01

ハートギア

HEART GEAR

タカキツヨシ

JUMP COMICS+

HEART GEAR

ハートギア

タカキツヨシ

01



JUMP COMICS+

¡Nueva serie de Tsuyoshi Takaki, autor de Black Torch!



¿TÚ ERES ALGO ASÍ COMO MI PAPÁ?

PUES...

TÚ ERES HUMANA Y YO UN GEAR, ASÍ QUE ESTRICTAMENTE HABLANDO...





El cálido vínculo entre máquinas y humanos

Una niña se encuentra con lo desconocido

Sensacional nueva serie de ciencia ficción: ¡71 páginas!

HEART GEAR
ハート ギア

#1 walk this way



Traducido por Laura R. Fuentes
Maquetado por Chiho Maekawa
Editado por Edith Ishikawa
MEDIA DO Co. Ltd. / SKY JAPAN, Inc. / JVTA

y el mundo empieza a cambiar...

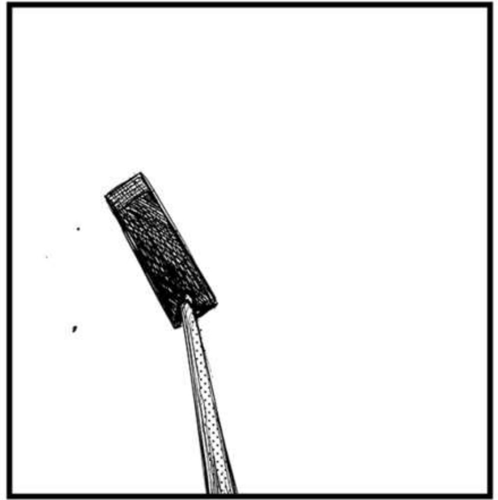
TSUYOSHI TAKAKI

HEART GEAR

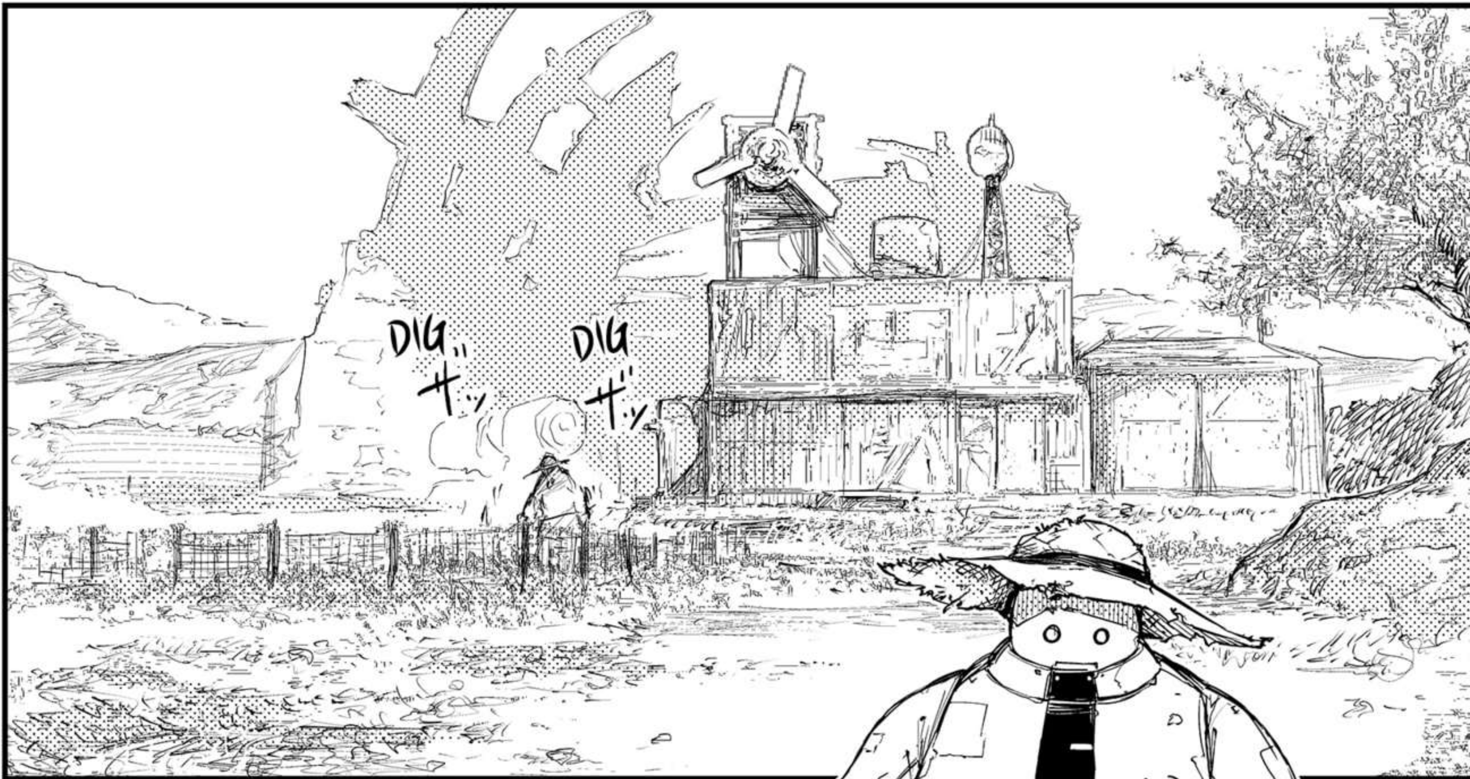
LA TERCERA GRAN GUERRA BORRÓ LA HUMANIDAD DE LA FAZ DE LA TIERRA.

SOLO QUEDARON UN SUELO YERMO Y LAS RUINAS DE LA CIVILIZACIÓN.

UNOS 200 AÑOS DESPUÉS...

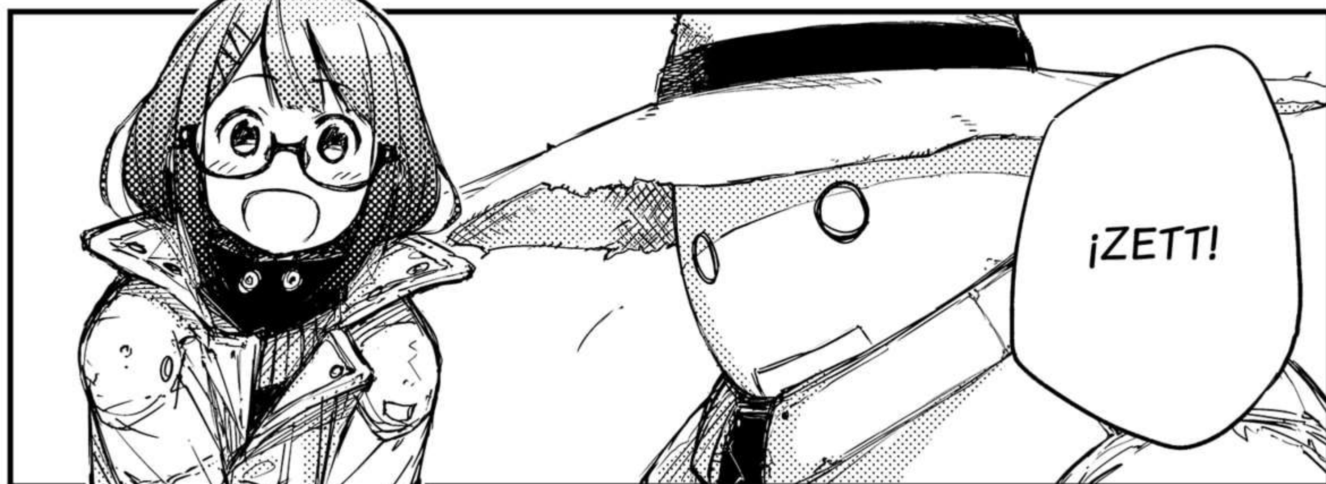



¡PLAF!

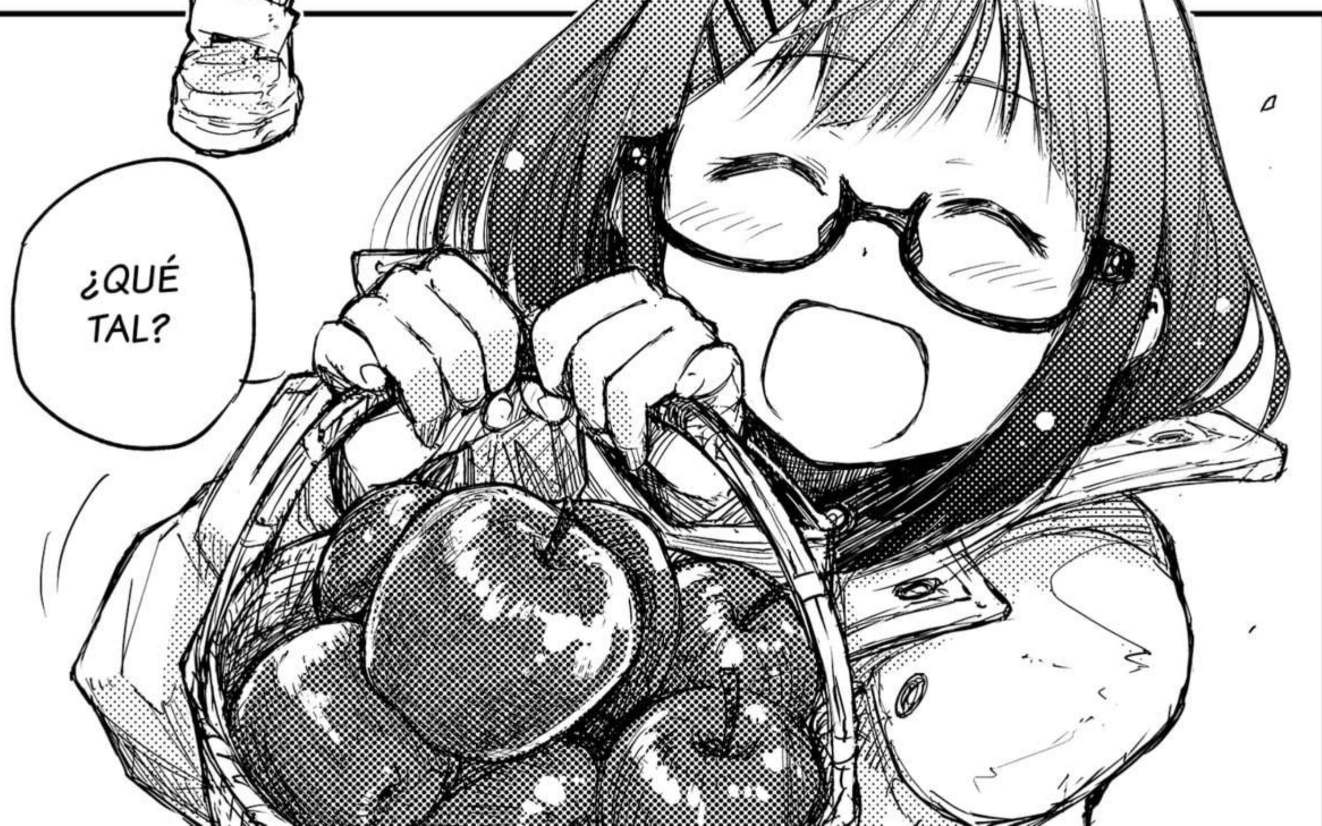

DIG
DIG


VEAMOS ...


PI PI PI
ANALIZANDO COMPONENTES ... PH 5,7.
BIEN. EL MEJORA-MIENTO DEL SUELO ESTÁ SURTIENDO EFECTO.


¡ZETT!

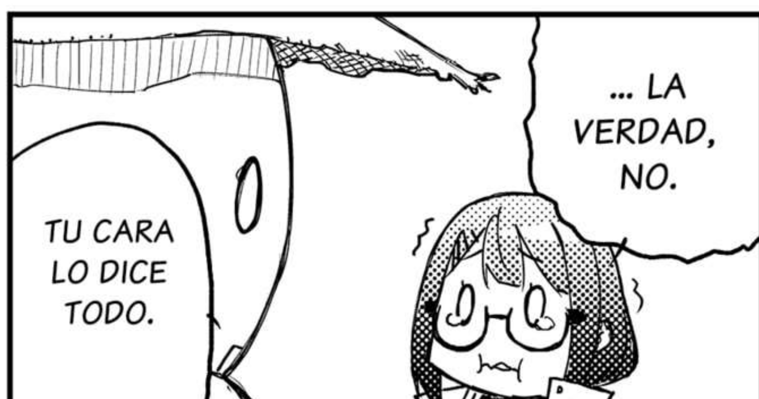

¡MIRA, MIRA!
¡RECOGÍ UN MONTÓN!


¿QUÉ TAL?

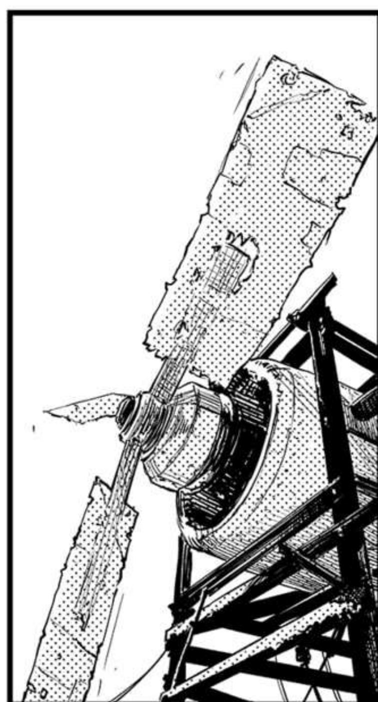

A VER... BUEN COLOR, BRILLO Y TAMAÑO.
LA CUESTIÓN ES EL SABOR...
VOY A PROBAR UNA.


CON PERMISO.
GLUP
シャク


AH...
ESTÁ BASTANTE DUL...


... LA VERDAD, NO.
TU CARA LO DICE TODO.


A MÍ ME SIRVEN DE BIOCOMBUSTIBLE, PERO
PARA QUE LAS COMAS TÚ, HABRÁ QUE HACERLES ALGO.
GLUP
シャク
¡YO TAMBIÉN QUIERO HINCARLES EL DIENTE!



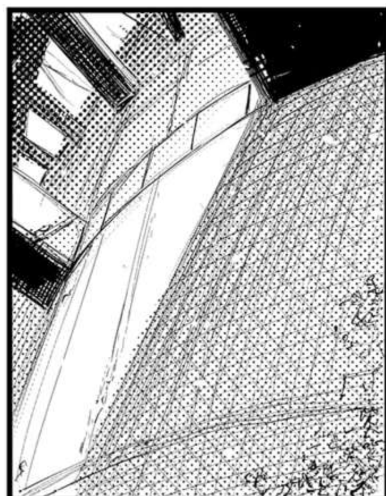
POSE

BUENO, ES HORA

DE MI SALIDA DE EXPLORACIÓN DIARIA.

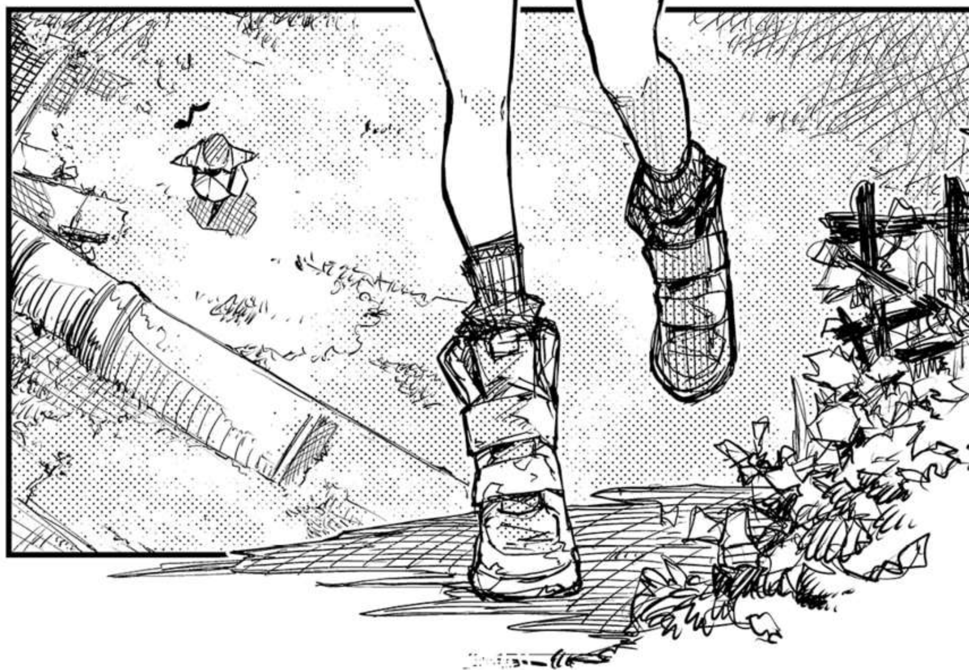










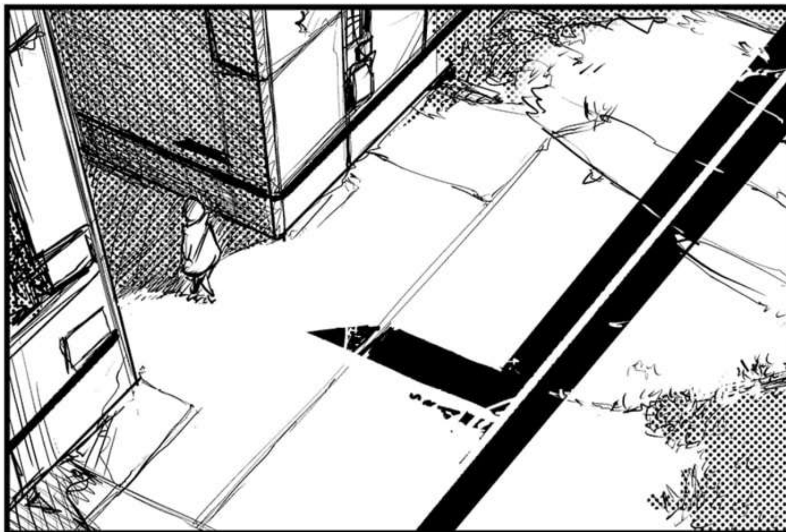




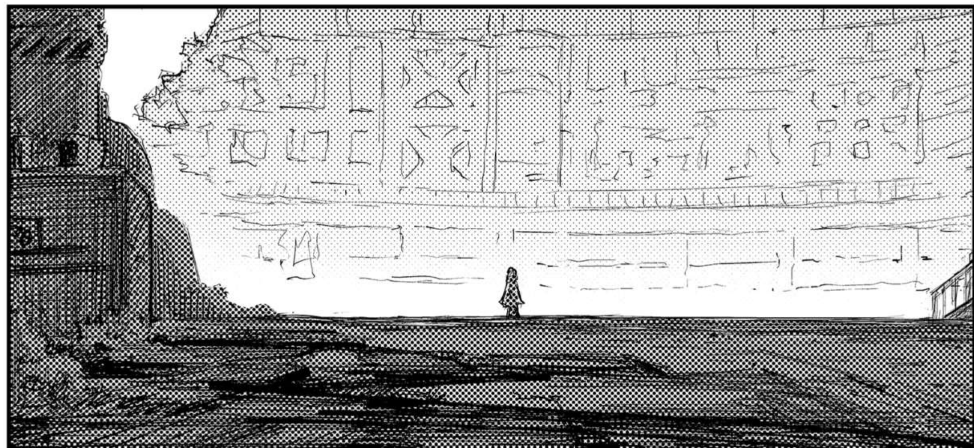


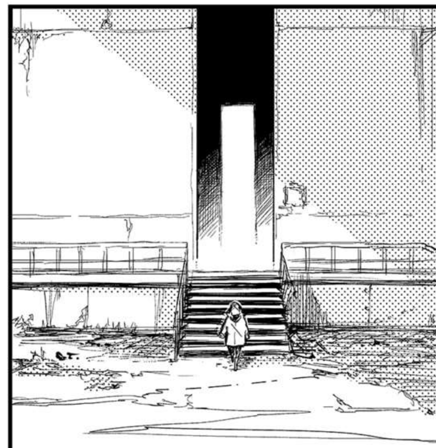

¿QUÉ SERÁ ESTE LUGAR?
SIN DUDA ERA UNA INSTALACIÓN ENORME...












¿QUÉ ... QUÉ ES ESO?


OH...
QUÉ APARATO INMENSO.


¿ESTE ES EL TABLERO DE CONTROL?


UGH...
CUÁNTO POLVO.

ZAP

ORGANISMO DETECTADO.

IDENTIFICACIÓN OMITIDA SEGÚN PROTOCOLO ALTERNATIVO.

PIII

PIII

¿EH?

¿EH?

!!?

CONECTANDO ENERGÍA DE RESERVA. FORZANDO SISTEMA A FASE FINAL.

PIII

¿EH?

ACTIVANDO UNIDAD MOTRIZ.

SECCIÓN DE ACCIONAMIENTO EN ORDEN NORMAL.

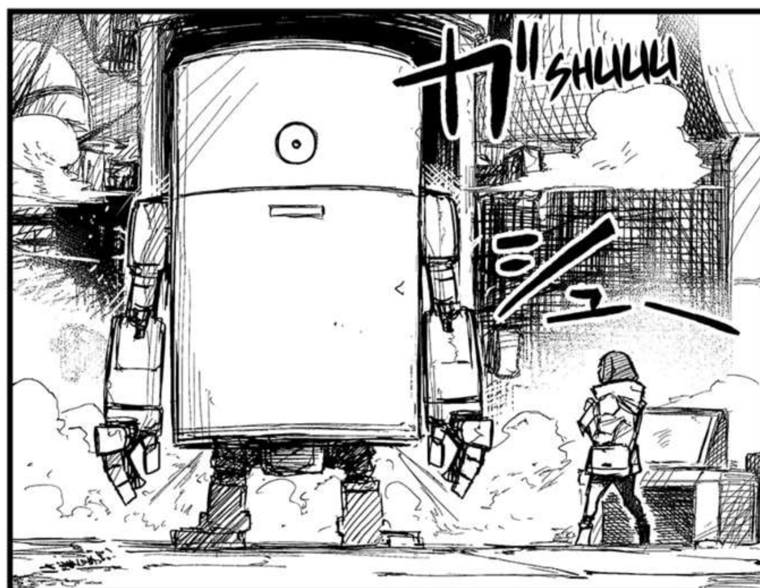
FORZANDO DESBLOQUEO TOTAL.

SCRIIICH

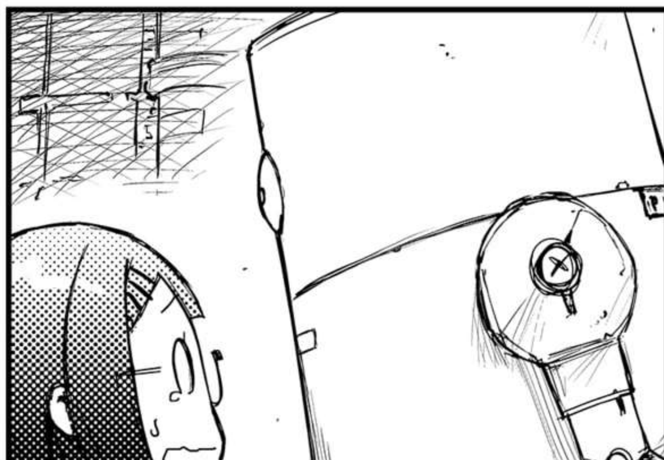
SE PROCEDERÁ AL *ROLLOUT*. TÓMENSE MEDIDAS DE PRECAUCIÓN.

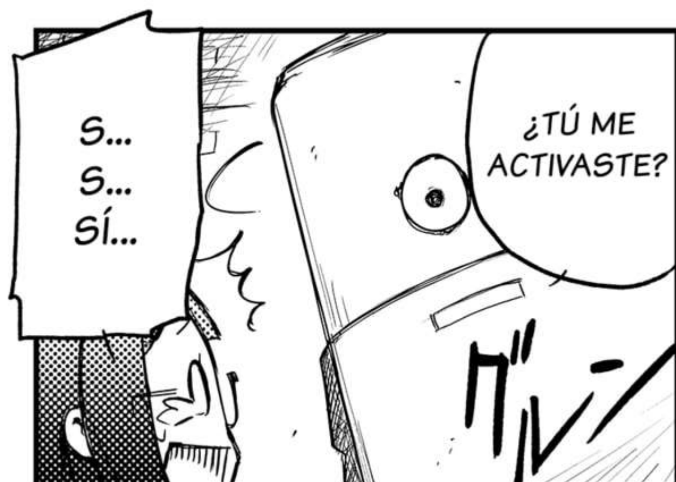
BAM

STOMP
ゴン





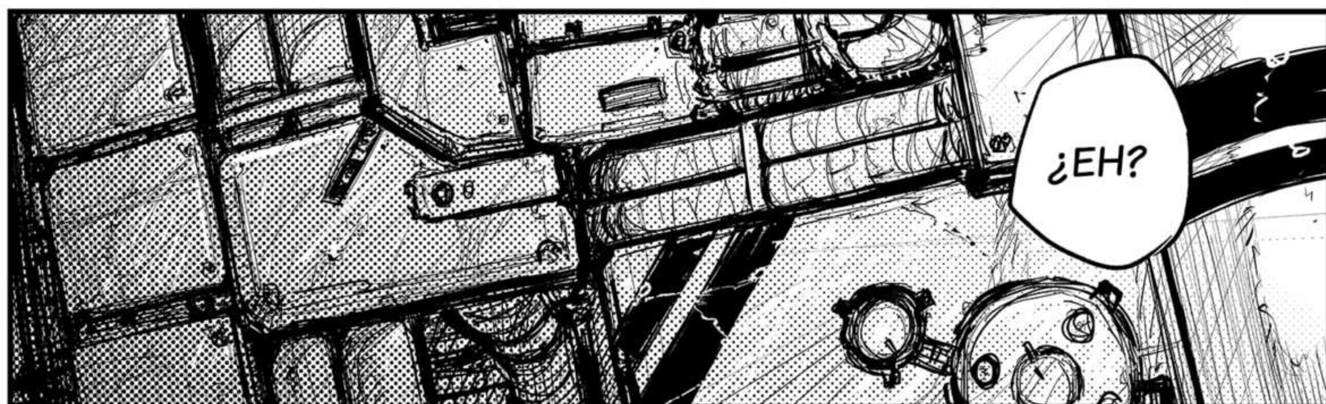


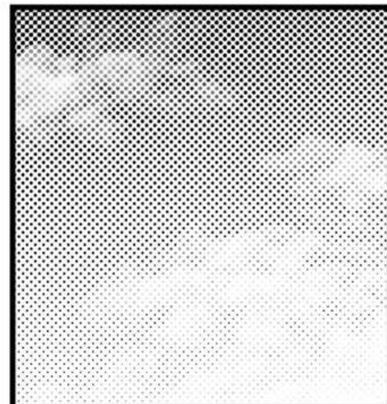

¿TÚ ME ACTIVASTE?
S... S... SÍ...


AQUÍ GEAR DE PRUEBAS DE QUINTA GENERACIÓN.
IDENTIFICACIÓN DE UNIDAD: "CHROME".
NO SE DETECTA PROGRAMA BASE.
FUNCIONES ALTAMENTE RESTRINGIDAS.


INTRODUCCIÓN DE PROGRAMA BASE
REQUERIDA PARA EL DESBLOQUEO.



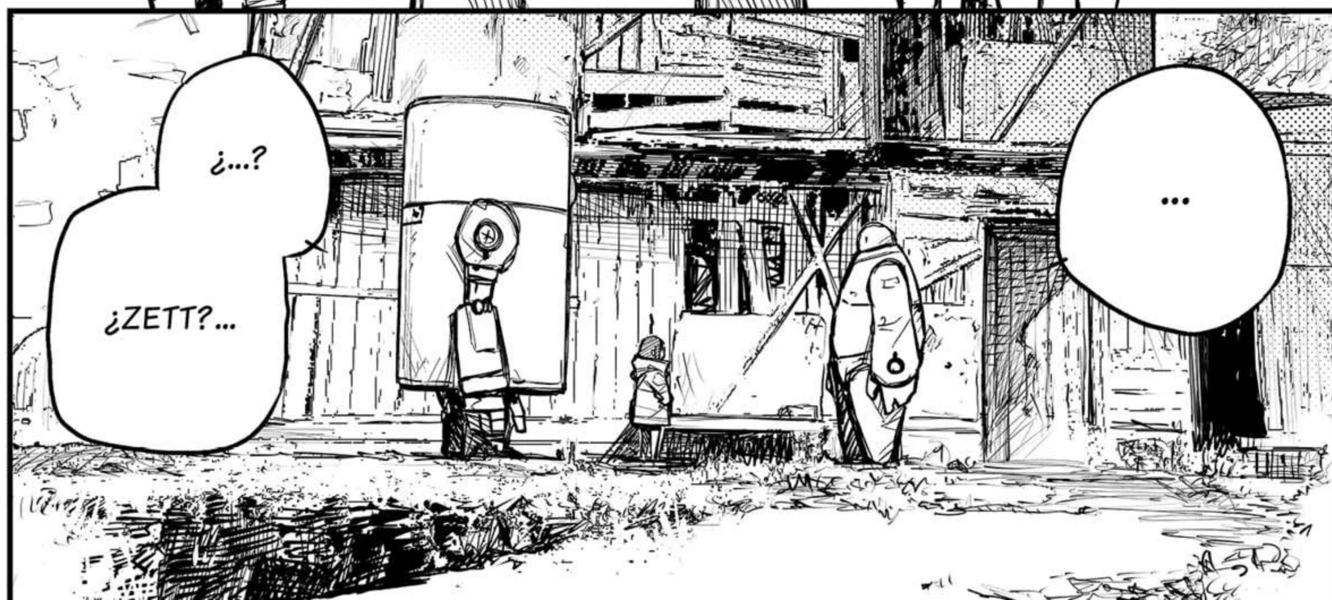

¿EH?

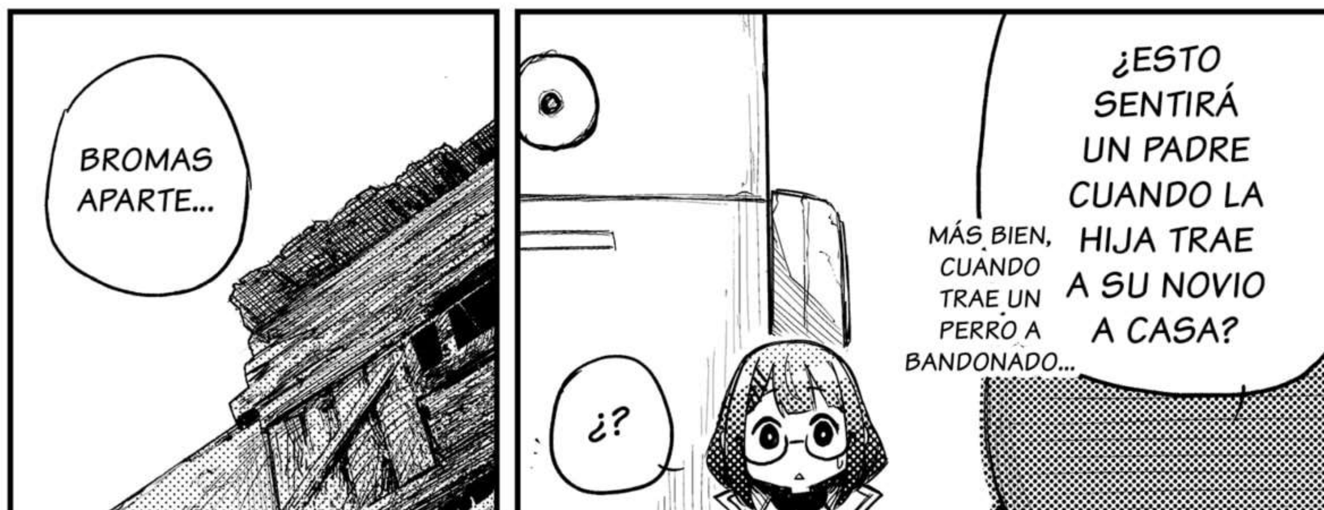




STAND
ぬ — ん
STILL

¿AHORA QUÉ HACEMOS?

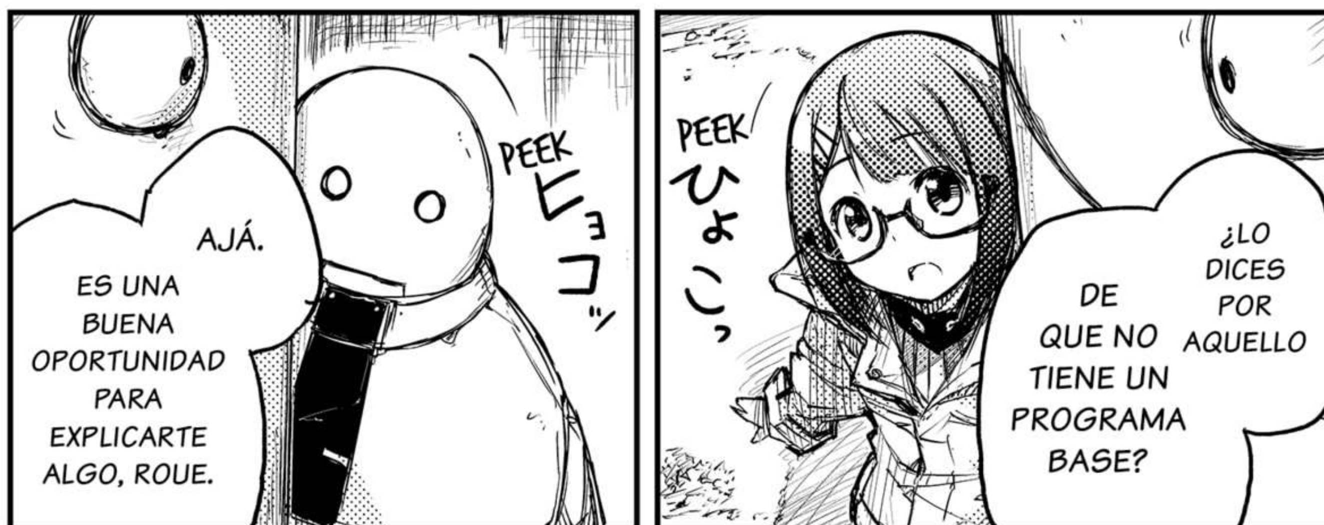




NUNCA VI UN GEAR EN ESTE ESTADO.

ES SUMAMENTE INTERESANTE, PERO...

LA SITUACIÓN ES CRÍTICA.











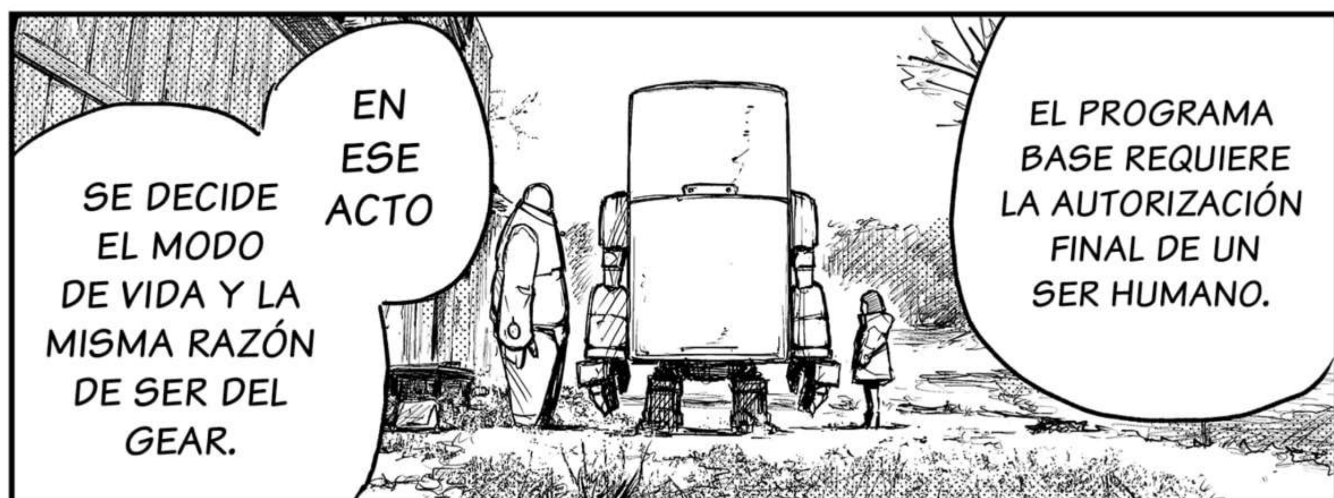
ASÍ COMO UNA TIJERA SE FABRICA PARA CORTAR COSAS,

LOS GEARS ESTAMOS TODOS DISEÑADOS CON UN PROPÓSITO ESPECÍFICO.

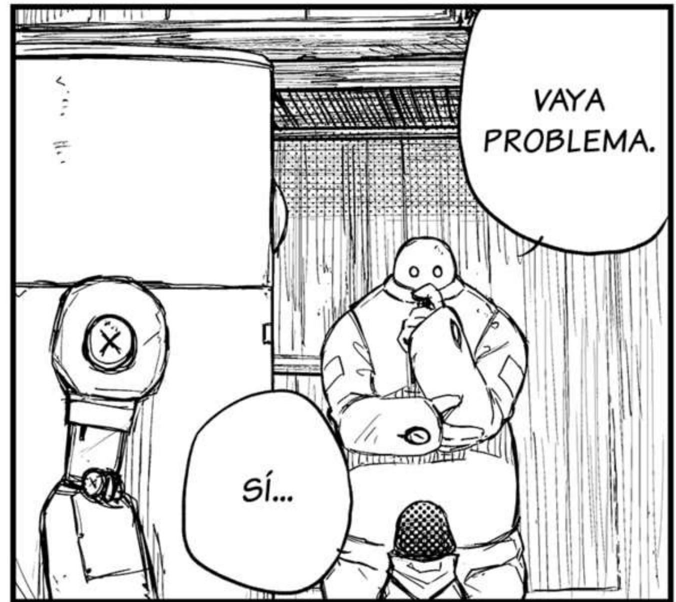
EL PROGRAMA BASE ES UNA ESPECIE DE IMPULSO, DE INSTINTO PARA ALCANZAR ESE OBJETIVO,

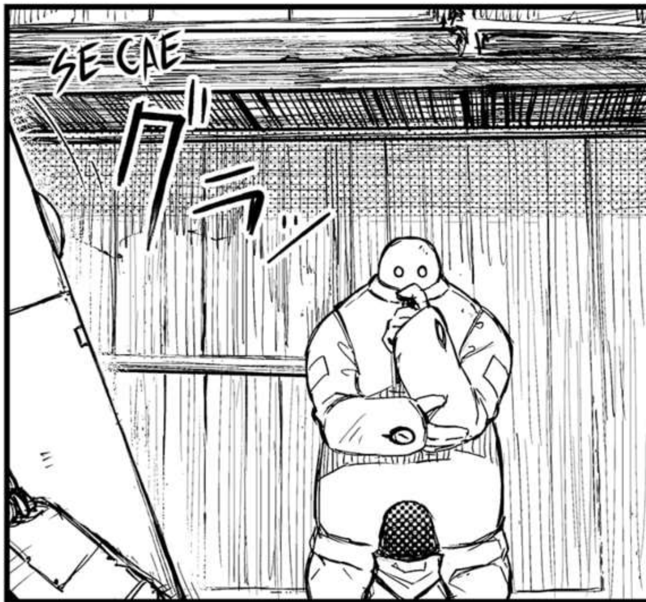
PRIORITARIA E INDEFECTIBLE-MENTE.

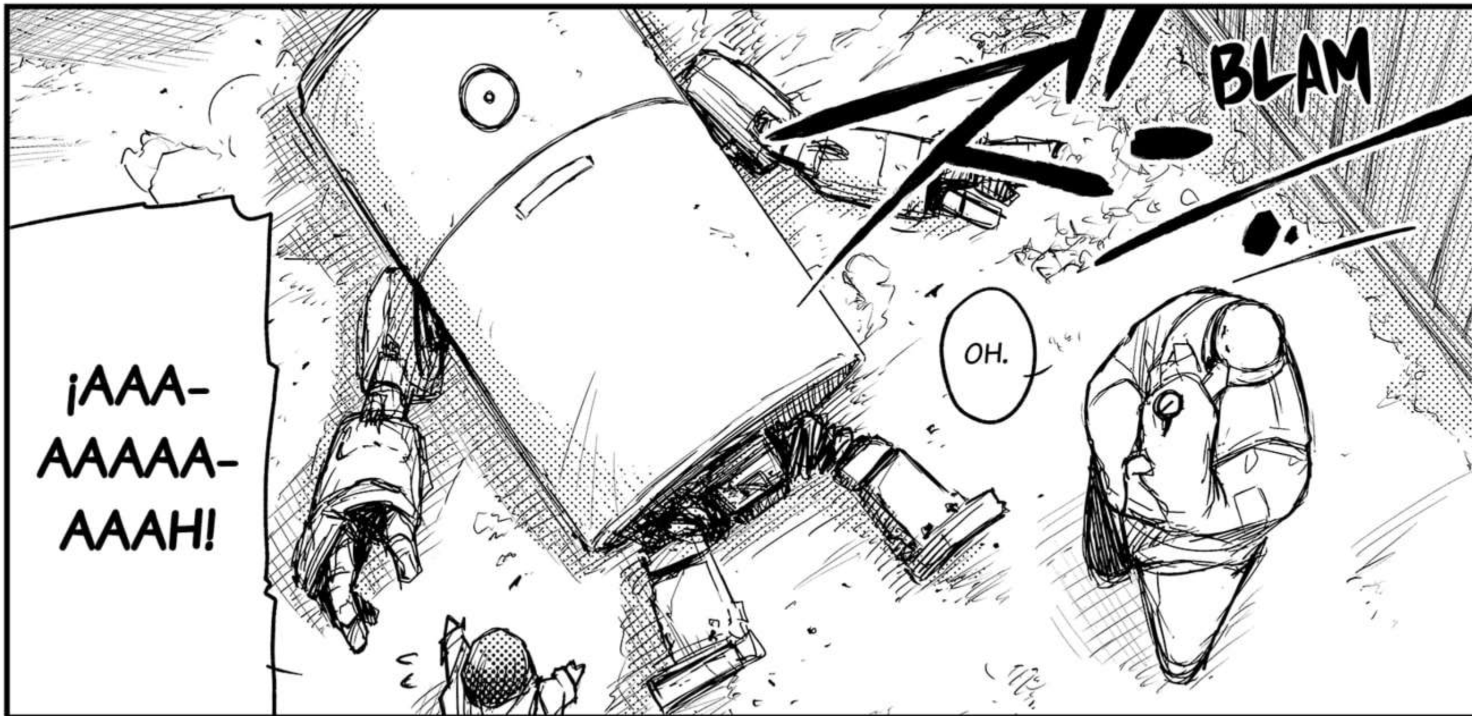

ÉL TODAVÍA NO TIENE ALMA.


EL PROGRAMA BASE REQUIERE LA AUTORIZACIÓN FINAL DE UN SER HUMANO.
EN ESE ACTO
SE DECIDE EL MODO DE VIDA Y LA MISMA RAZÓN DE SER DEL GEAR.


EL PROGRAMA BASE DA UN PROPÓSITO A NUESTRA VIDA,
PERO TAMBIÉN ES UNA ATADURA DE LA QUE NO PODEMOS ESCAPAR.
UNA ATADURA ...


VAYA PROBLEMA.
SÍ...


SE CAE
グラッ


BLAM
OH.
¡AAA-AAAAA-AAAH!


¿E... ESTÁS BIEN, CHROME?


ザ ザ
RUN
ザ
RUN
ENERGÍA DE RESERVA AGOTADA.
UNIDAD REQUIERE COMBUSTIBLE.
EMPTY

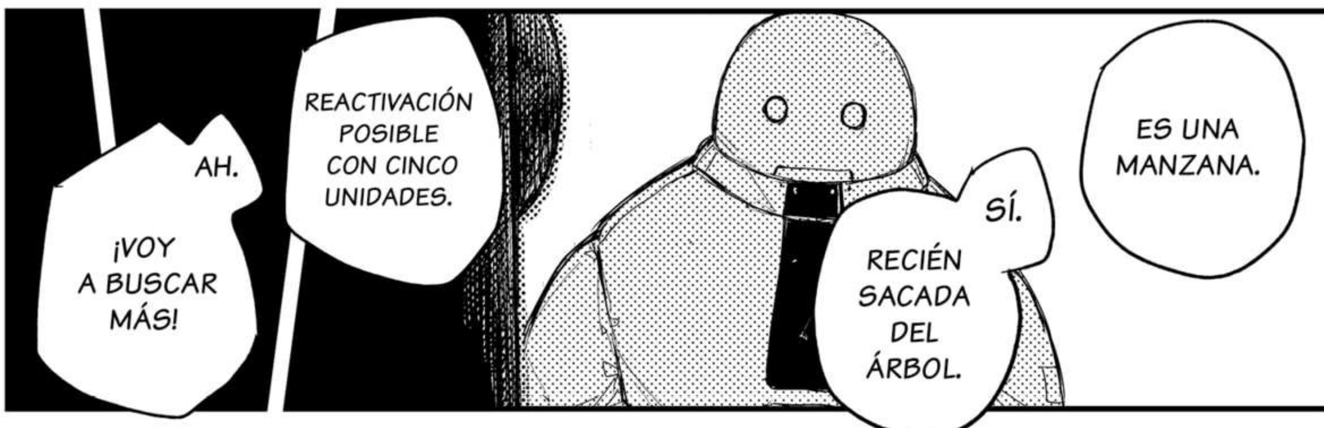





EJEM...
AHORA SOLO TENEMOS ESTO.


TODO BIEN.
CLANK

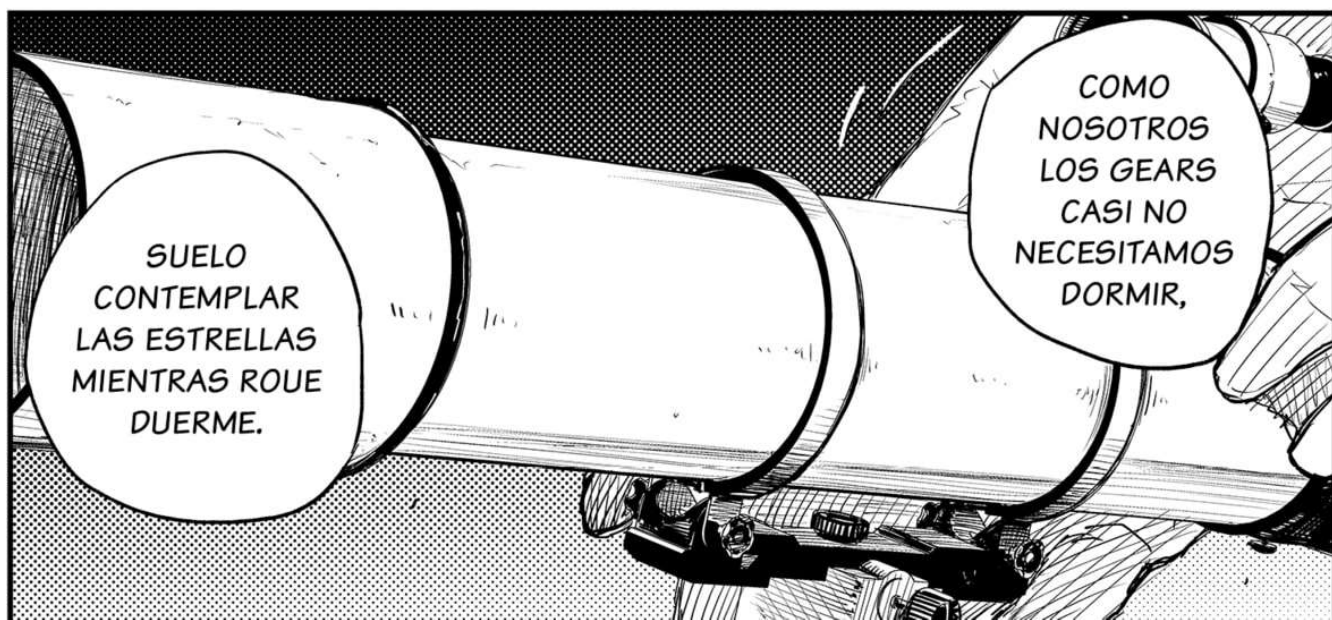

CONVERSIÓN DE BIOCOMBUSTIBLE POSIBLE.
¡MENOS MAL!


ES UNA MANZANA.
SÍ.
RECIÉN SACADA DEL ÁRBOL.
REACTIVACIÓN POSIBLE CON CINCO UNIDADES.
AH.
¡VOY A BUSCAR MÁS!


LO SIENTO.
QUISIERA INVITARTE A ENTRAR, PERO...


TODO BIEN.
LAS DIMENSIONES DE LA EDIFICACIÓN NO SON COMPATIBLES.


¿QUÉ ES ESO?
¿EH?
AH, ES UN TELESCOPIO.


COMO NOSOTROS LOS GEARS CASI NO NECESITAMOS DORMIR,
SUELO CONTEMPLAR LAS ESTRELLAS MIENTRAS ROUE DUERME.


¿ES INTERE-SANTE?
BUENO, VERÁS...


HAY UNA CANTIDAD INCONMEN-SURABLE DE ESTRELLAS.
NUNCA ME CANSO DE MIRARLAS, DE ESO NO HAY DUDA.


AÚN ASÍ,
NO ME FASCINAN TANTO COMO ELLA.

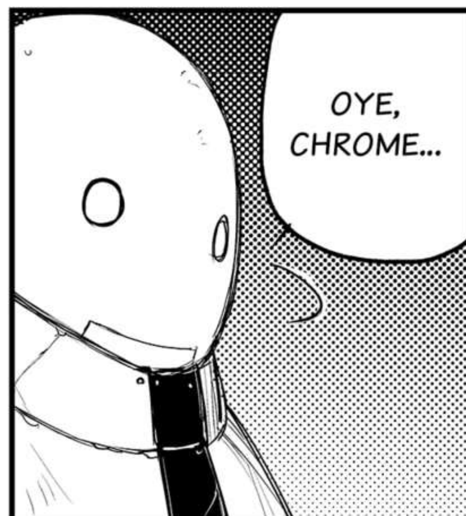

¿"ELLA" ES ROUE?
SÍ.


CON ROUE, CADA DÍA ESTÁ LLENO DE NUEVOS ESTÍMULOS Y DESCUBRIMIENTOS.
HAGA LO QUE HAGA, SIEMPRE ME MUESTRA UNA CARA DISTINTA...
Y CADA UNA TIENE UN BRILLO ÚNICO E IRREPETIBLE.

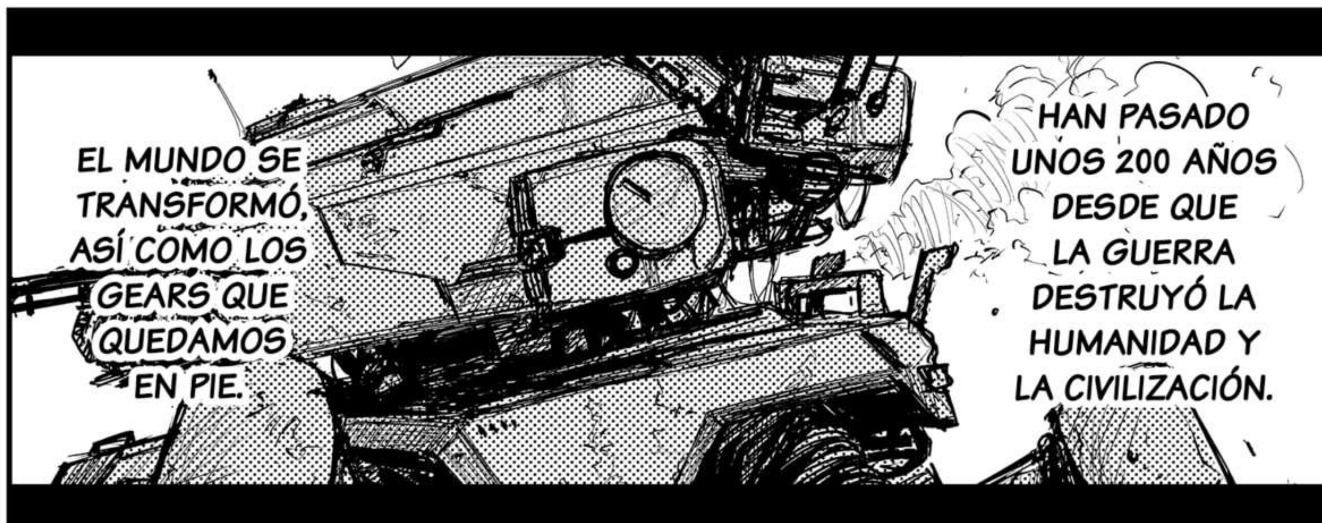
EN ESE SENTIDO, PARA MÍ ROUE ES ALGO...

MUCHO MÁS MARAVILLOSO QUE EL CIELO ESTRELLADO.









EL PROBLEMA MÁS GRAVE ES LA PRO-LIFERACIÓN DE GEARS DEMENTES,
CUYA INTELIGENCIA ARTIFICIAL SE HA DESBOCADO.
MUCHOS GEARS NO RECIBEN REPARACIONES NI MANTENIMIENTO.
ES NATURAL QUE SU MECANISMO Y SU MISMO PRO-GRAMA YA NO AGUANTEN.






ME INTERESA SABER QUÉ RESPUESTA ENCONTRARÁS.


"EL QUE NO SABE LO QUE ES LA VIDA, ¿CÓMO SABRÁ LO QUE ES LA MUERTE?".
¿QUÉ TAL SI PIENSAS SOBRE LA VIDA, ANTES QUE NADA?


AUNQUE... ESO ES SOLO UN DESEO MÍO.
ERES LIBRE DE DECIDIR QUÉ QUIERES HACER.
...


¿SERÁ POSIBLE?


¿DECIDIR YO MISMO?

GRACIAS POR AYUDARME.

HACE RATO QUE NO LAVO LA ROPA Y YA NO TENGO QUÉ PONERME.

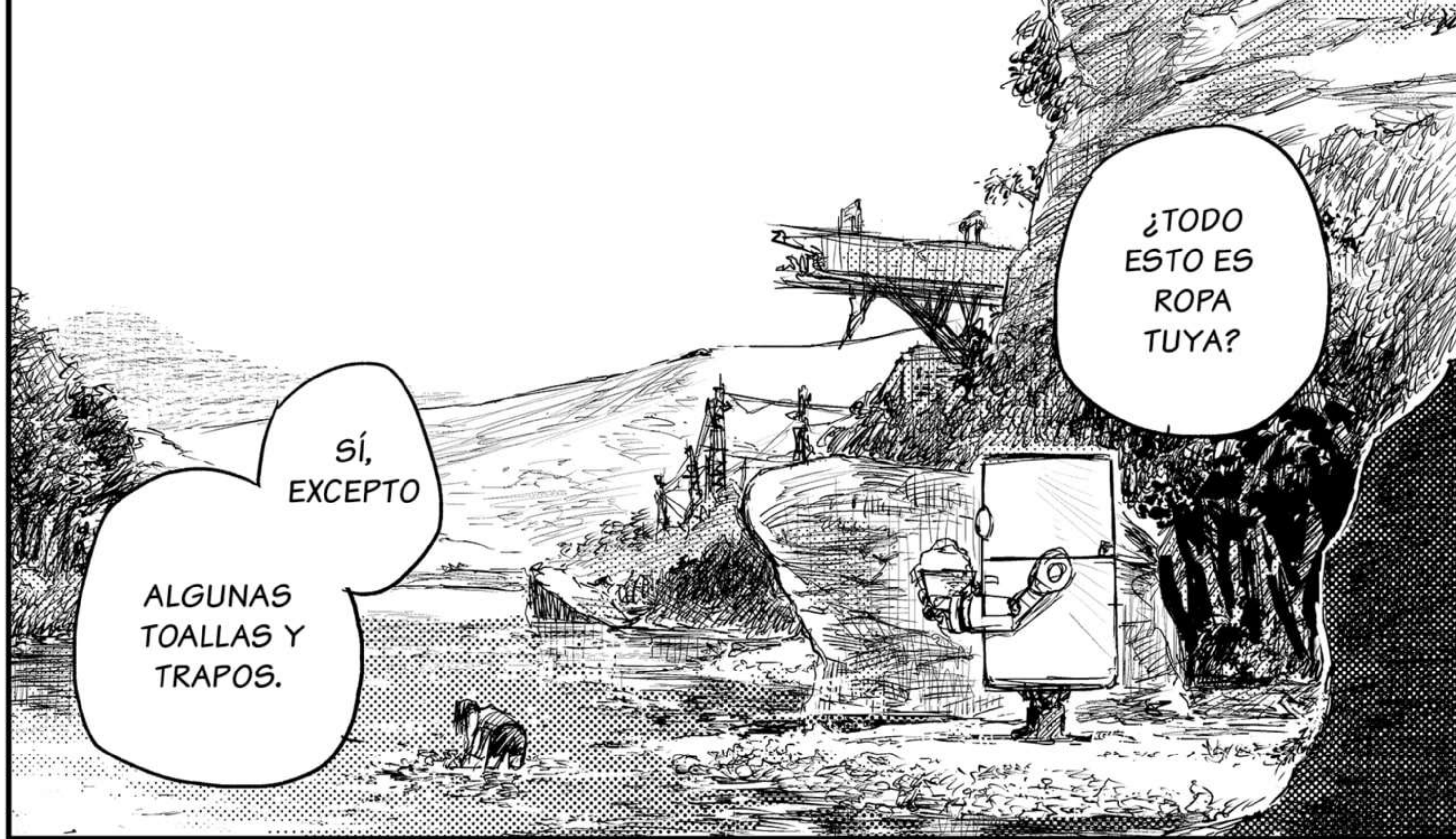
SPLASH

ジャプ

TODO BIEN.

DEBO CUIDAR ESTAS VESTIMENTAS, ¿CORRECTO?




¿TODO ESTO ES ROPA TUYA?
SÍ, EXCEPTO
ALGUNAS TOALLAS Y TRAPOS.


ESTO ES ROPA INTERIOR.


¿POR QUÉ PONERSE ROPA DEBAJO DE OTRA ROPA?
COMO ABRIGO, NO CREO QUE...
FIUUU
AH.


PLIC
PLIC

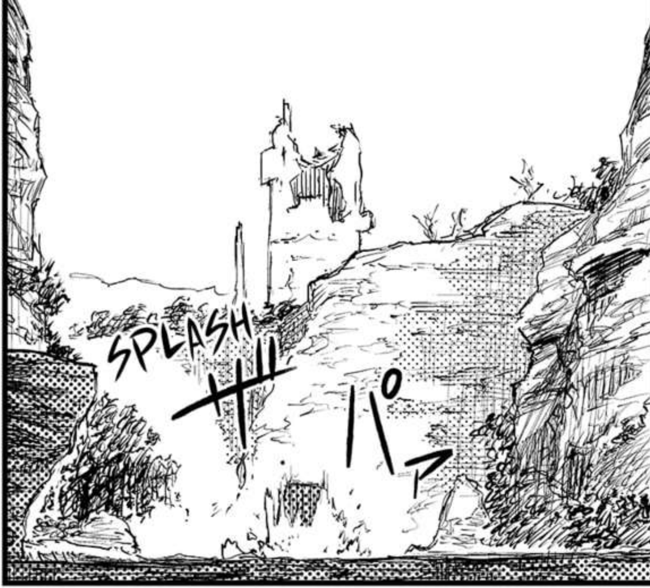

LISTO.
QUEDARON BASTANTE LIMPIAS.

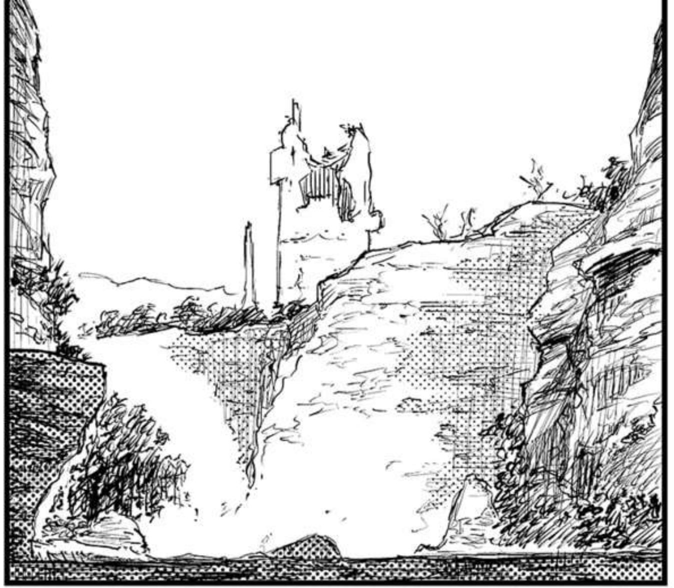

POR FAVOR, CHROME...

¿PODRÍAS ...?

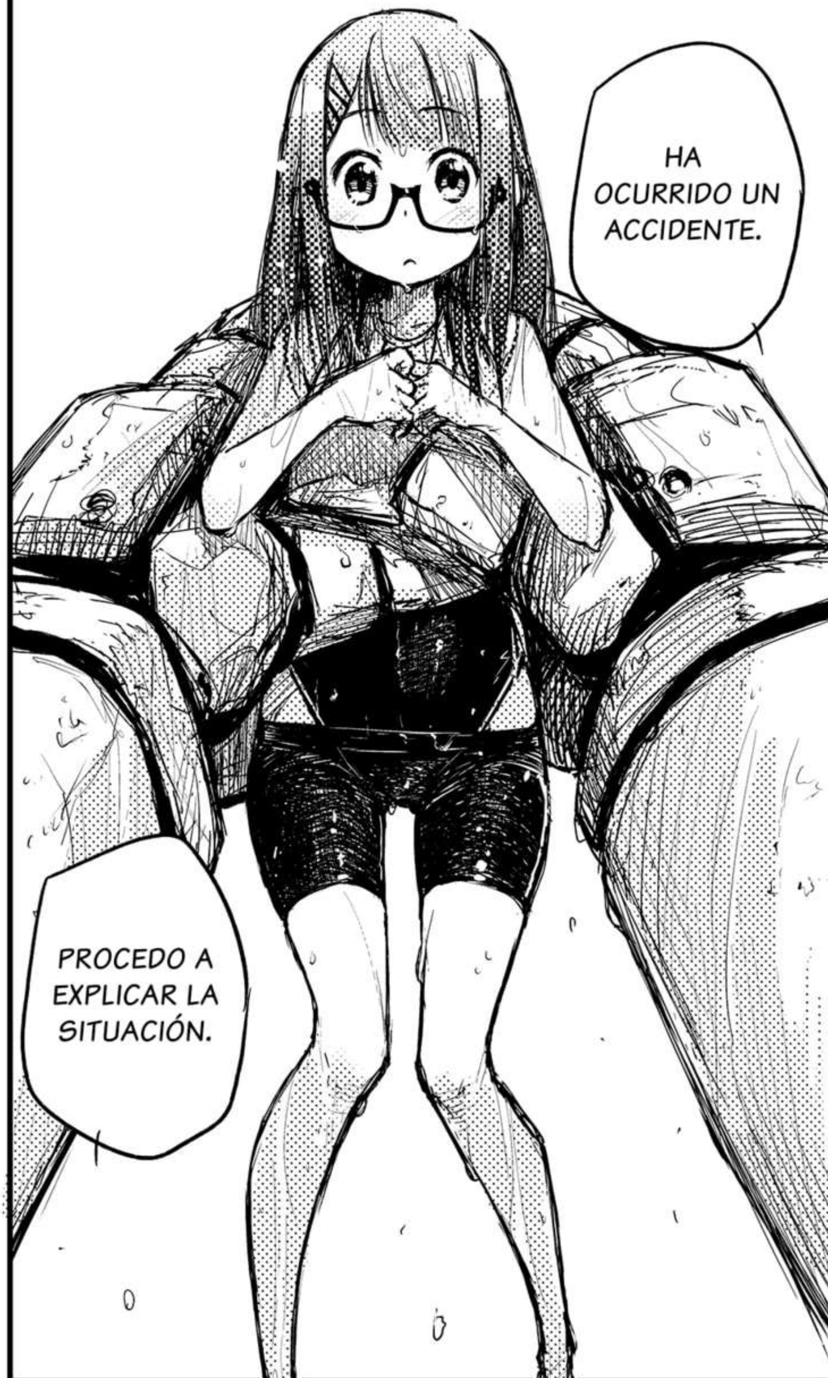



ZABUM
ぱーん


SPLASH
ザパァ






HA OCURRIDO UN ACCIDENTE.
PROCEDO A EXPLICAR LA SITUACIÓN.

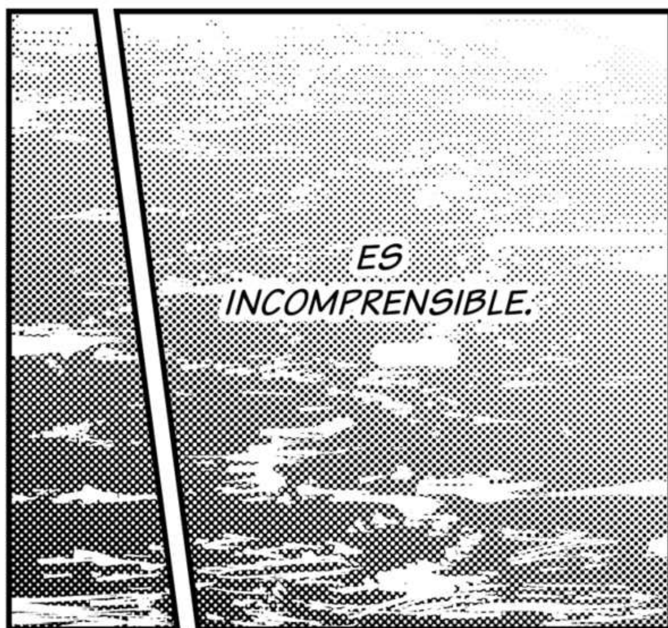

UNA RÁFAGA DE VIENTO SE LLEVÓ UNA PRENDA.

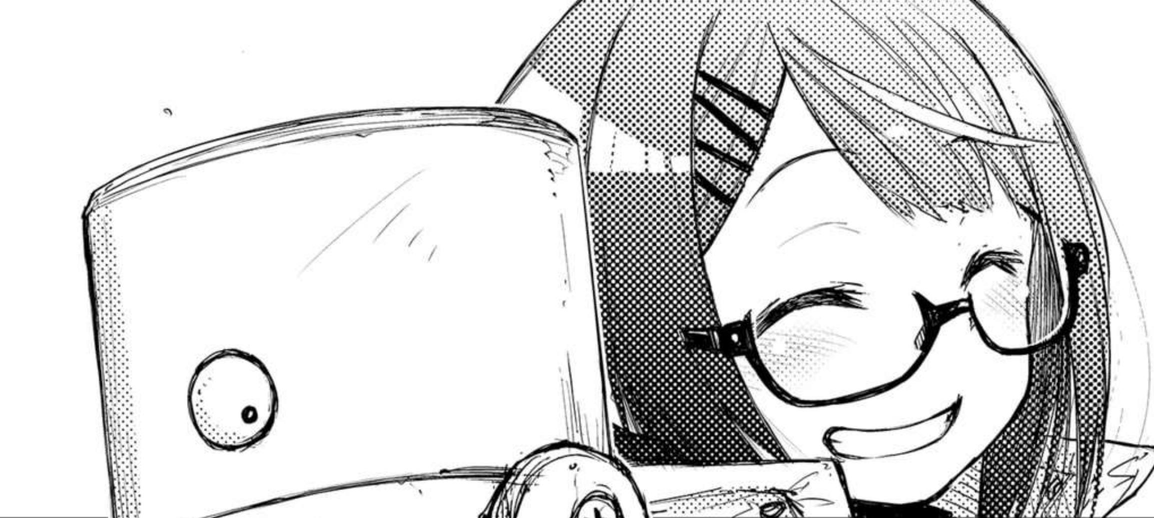

FLOAT
ANTE ESE HECHO IMPREVISTO,
OCURRIÓ UN DESBORDE MOMENTÁNEO DEL SISTEMA.


LA ROPA ESTABA A CARGO DE ESTA UNIDAD, POR LO QUE
EL PRIMER IMPULSO FUE INTENTAR RECUPERAR LA PRENDA. SIN EMBARGO,
POR EL PRINCIPIO DE PRIORIDAD DE LA VIDA HUMANA, SE PROCEDIÓ AL RESCATE.

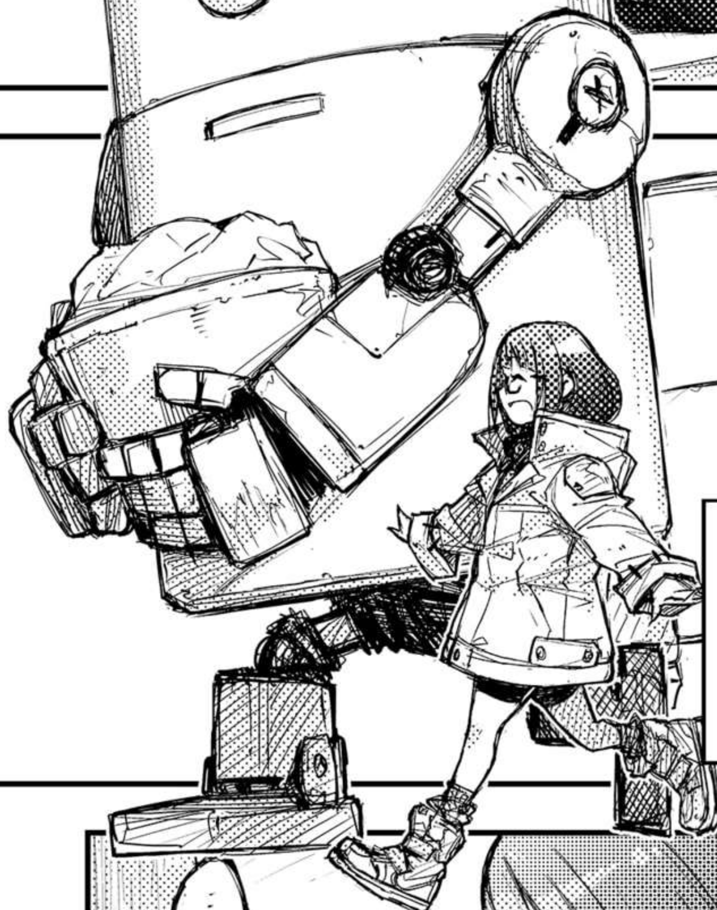

JI, JI, JI...


¿POR QUÉ TE RÍES?
ES QUE... ES QUE...
¡TODO ESE CIRCO PA... PARA RECOGER UNOS CALZONES! ¡JA, JA, JA!
?
ぱた
ぱた


ES INCOMPRENSIBLE.


ROUE RÍE MUCHO.


RÍE CUANDO HACE SOL.
RÍE CUANDO ENCUEN-TRA ALGO NUEVO.
TAMBIÉN HACE REÍR A ZETT.




A VECES, ROUE LEE UN LIBRO Y LLORA.


LE PREGUNTÉ POR QUÉ LAS LETRAS LA HACÍAN LLORAR


Y ME HABLÓ DOS HORAS DE LO MARAVILLOSO QUE ERA ESE RELATO.





PERO ENSEGUIDA SE LEVANTA

JE, JE, JE.

Y SALE CORRIENDO OTRA VEZ.








BUENO ...
HOY ES DÍA DE PICNIC.


ばばーん
TA-DA
ASÍ QUE...
¡ME PUSE LAS PILAS Y PREPARÉ MANZANAS ASADAS!


PRE-GUNTA.
¿PARA QUÉ ASARLAS, SI PUEDEN COMERSE CRUDAS?

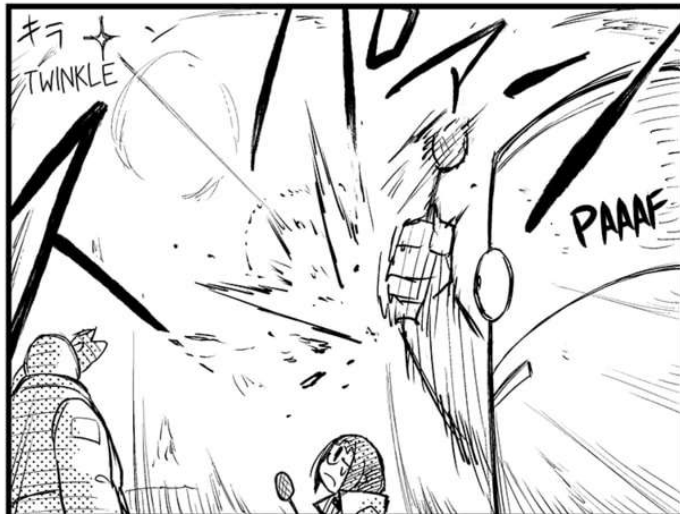

ASÍ, HASTA LAS MANZANAS MÁS ÁCIDAS QUEDAN SUPERDULCES.

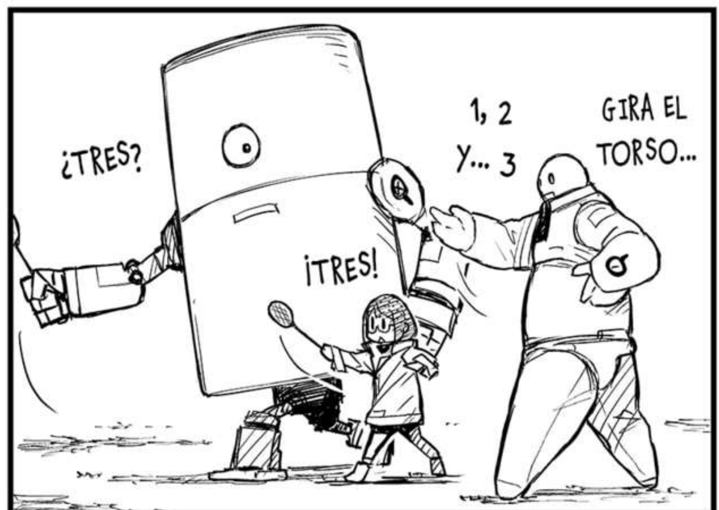

MM... PARA QUIENES TIENEN SENTIDO DEL GUSTO, RECUPERAR ENERGÍAS CUESTA TRABAJO.
SÍ, ES BASTANTE COMPLICADO,
PERO...

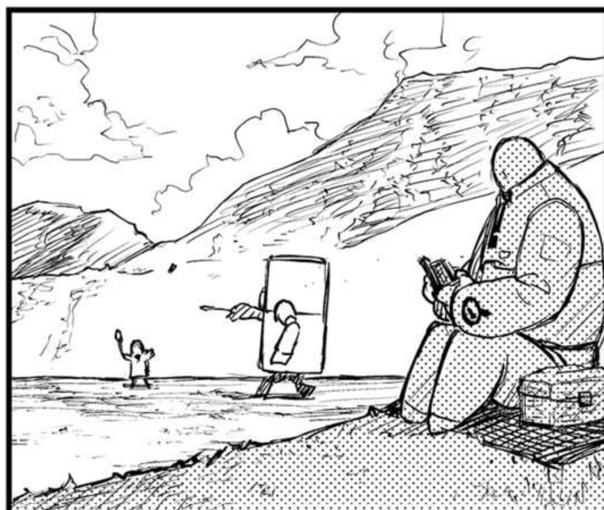

CUANDO VEO LA CARA QUE PONE
¡PERFECTAS!
¡SUPERDULCES!
PIENSO QUE DEBE SER UNA FUNCIÓN ESTUPENDA.



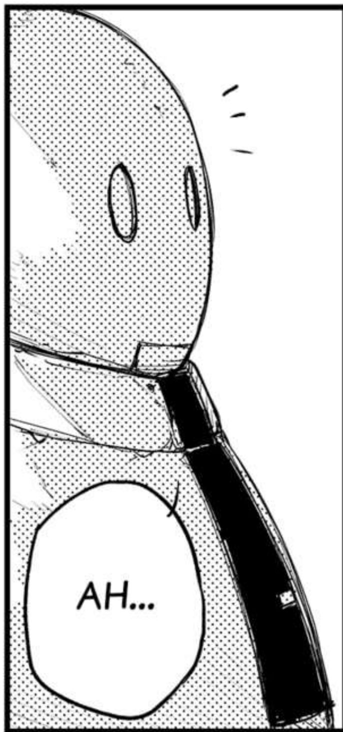

PF
¡VA!


PAAAF
キラ ン
TWINKLE

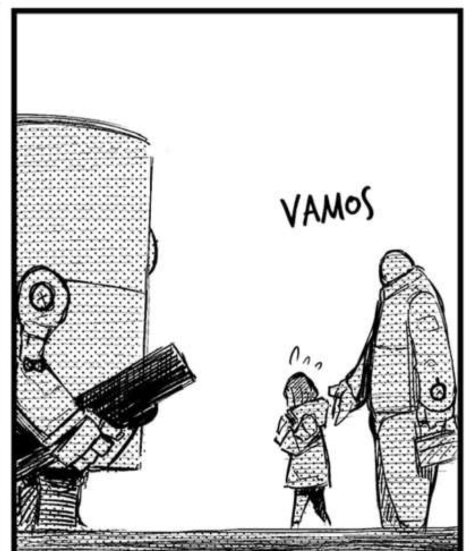

GIRA EL TORSO...
1, 2 Y... 3
¿TRES?
¡TRES!



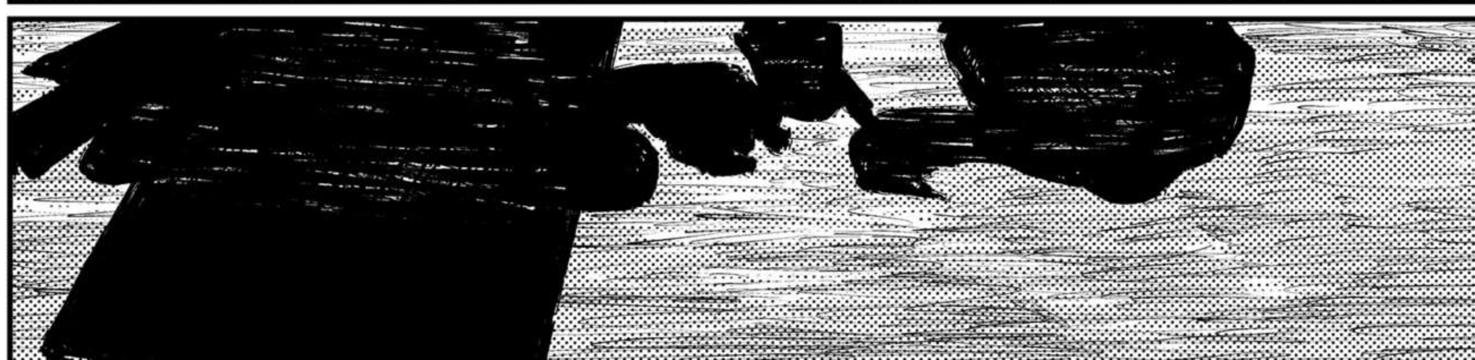

HOY JUGAMOS MUCHO, ¿NO?
SÍ.
TANTO, QUE ME DUELE EL BRAZO.
¡JA, JA, JA!


AH...

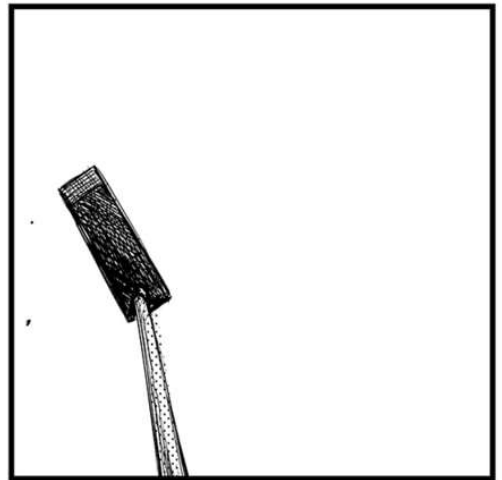

BSBSBSBS...
ごにょ
ごにょ
¿?
!
NO, DEJA... ESO LO DECÍA CUANDO ERA CHIQUITA...
¿QUÉ IMPORTA?
TODO HAY QUE EXPERIMENTARLO.

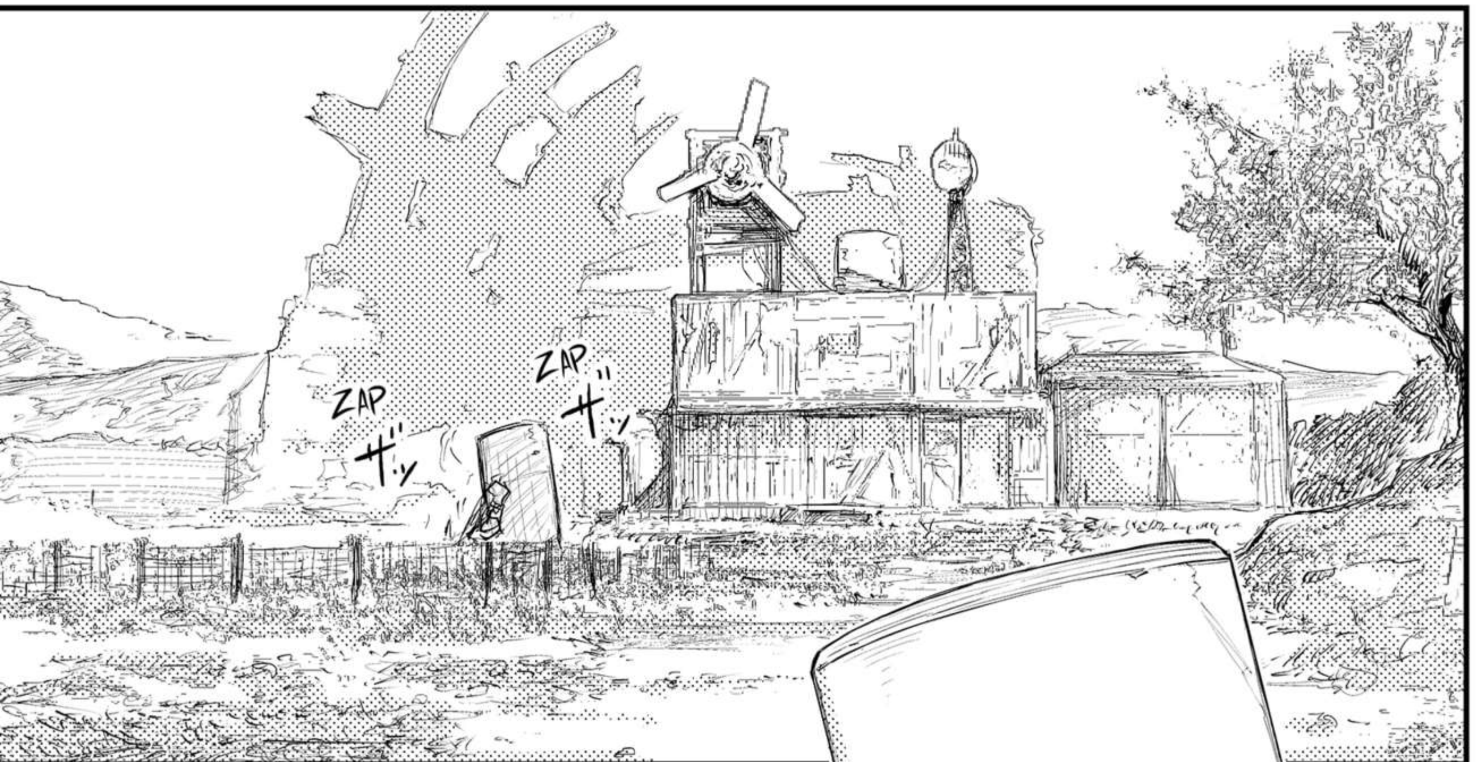

VAMOS


EJEM... OYE, CHROME...
¿PUEDO PEDIRTE ALGO?
FIDGET
FIDGET
¿?



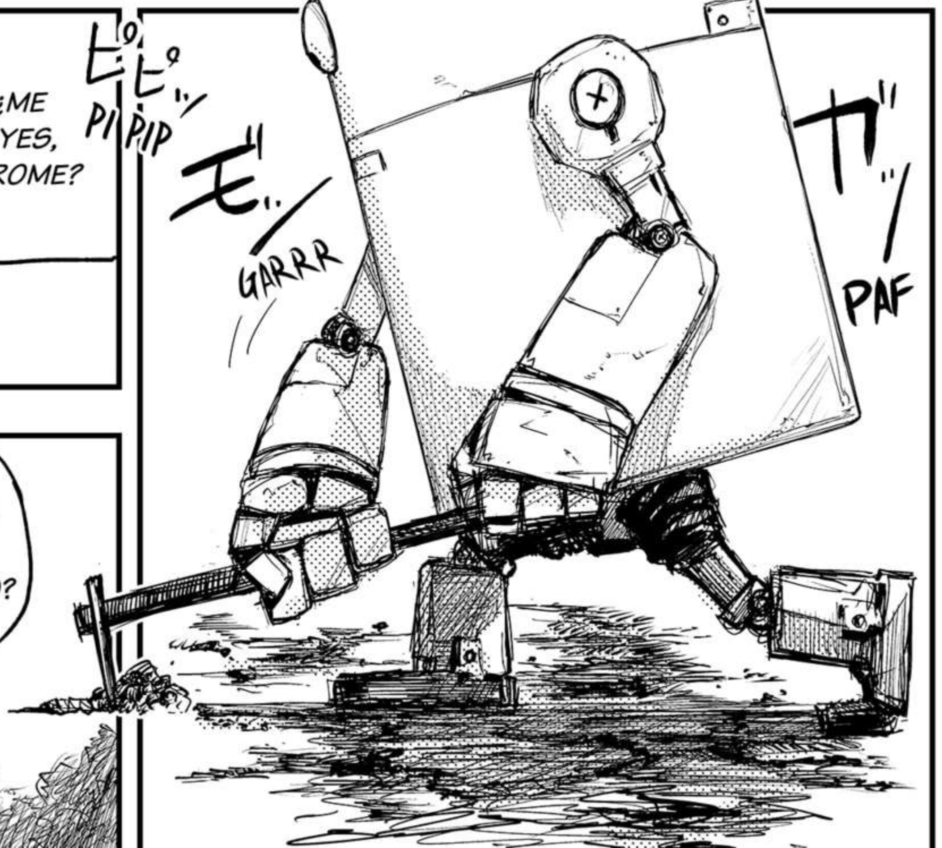

PAF




ZAP
ZAP

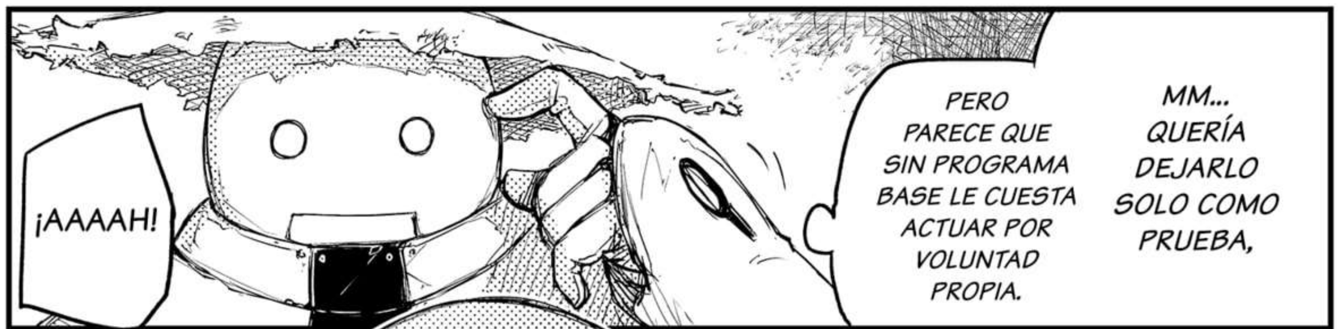

¿ME OYES, CHROME?
¿ZETT?
SÍ, ALTO Y CLARO.



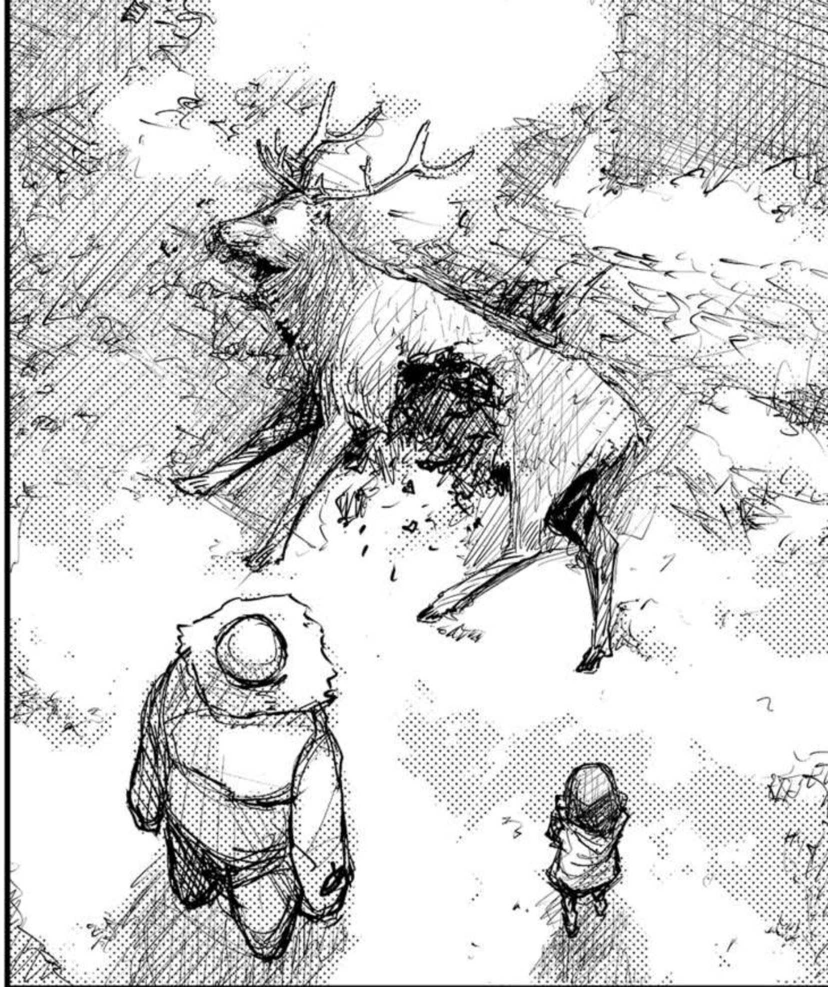

PI PIP
GARRR
PAF


¿CÓMO VA EL TRABAJO?
TODO BIEN.

ARANDO TODA LA SUPERFICIE, DEL MODO INDICADO. INICIANDO CUARTA PASADA.
NO, YA ESTÁ BIEN. CON ESO BASTA.
AHORA PUEDES HACER LO QUE QUIERAS.
ENTENDIDO. TAREA INTERRUMPIDA. MODO DE ESPERA HASTA QUE USTEDES REGRESEN.
...







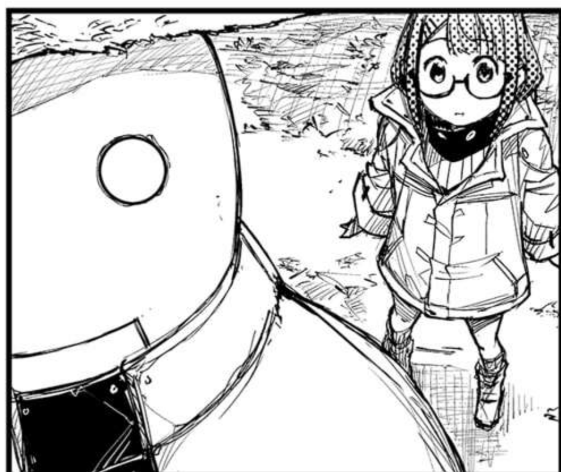

NO ESTÁ DESCOM-PUESTO, NI SIQUIERA HAY INSECTOS.
PARECE QUE MURIÓ HACE MUY POCO.


UN ATAQUE AL VIENTRE... LA PARTE ARRANCADA VOLÓ LEJOS.
SIN EMBARGO, HAY POCA HEMORRAGIA.
EL BORDE DE LA HERIDA PARECE QUEMADO.
: SE DETECTAN TRAZAS DE IONES PESADOS...


ROUE...


ESTÁ POR CAER EL SOL. VOLVAMOS A CASA.
CHROME NOS ESPERA.
S...SÍ.


OOO-BJEEE TIIIV OS-ID ENTIFFF ICAD OS'PROO TOC CCOL O'DEEEXT ERM IN AAACION.



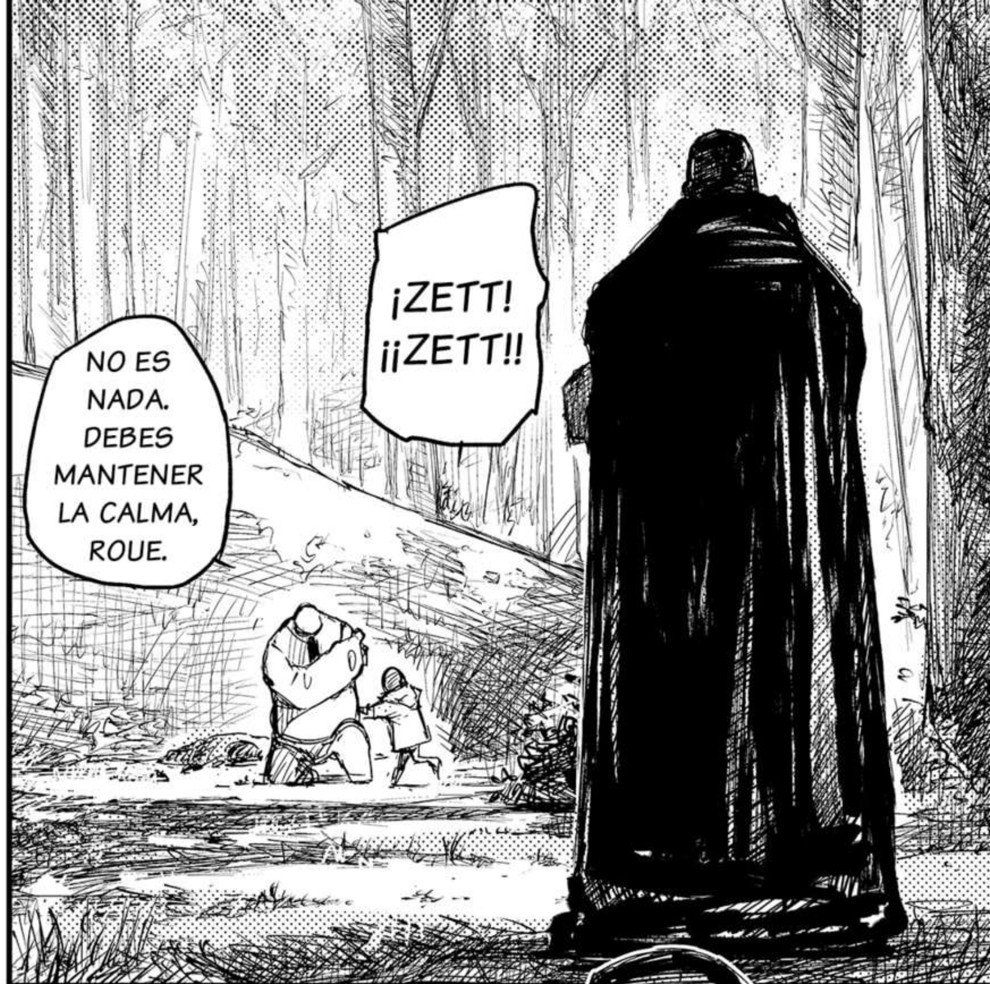

CLIC
RRRUT INABB ASIC A:OT ORG AND O'PRI-OR IIIDAD A'AM EN AZAP OTEN CCCIAL.

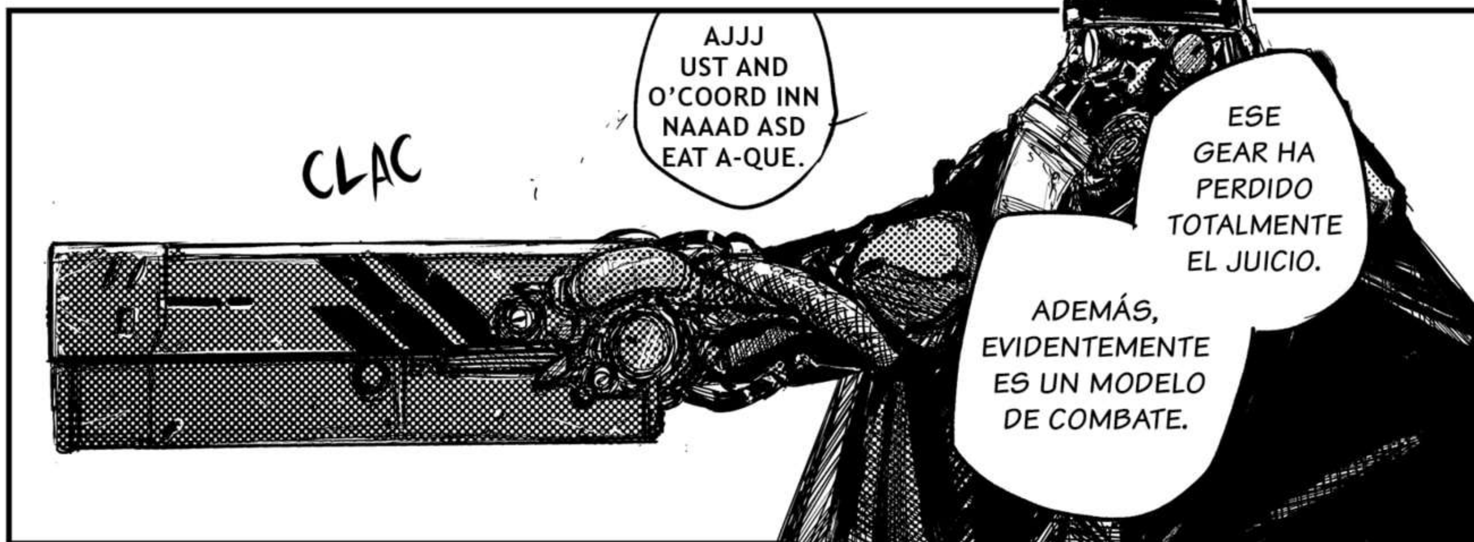





¡ZETT!
BZZZ


PERO... PERO...
ROUE... CUANDO HAY PELIGRO, ES IMPORTANTE EVALUAR FRÍAMENTE LA SITUACIÓN.


¡ZETT! ¡¡ZETT!!
NO ES NADA. DEBES MANTENER LA CALMA, ROUE.


AJJJ UST AND O'COORD INN NAAAD ASD EAT A-QUE.
CLAC
ESE GEAR HA PERDIDO TOTALMENTE EL JUICIO.
ADEMÁS, EVIDENTEMENTE ES UN MODELO DE COMBATE.


SOY UN GEAR PARA USO PACÍFICO Y NO SÉ CUÁNTO PODRÉ AGUANTAR...
FAP
PERO TRATARÉ DE GANAR EL MAYOR TIEMPO POSIBLE.
NO ...


NUNCA LOGRARÍAMOS HUIR JUNTOS.
¡...!


MIENTRAS, TÚ TRATA DE HUIR.
NO...


ピ PIP
ピ PIP
VETE, ROUE.
GLAC
ガ ガ
HAY COSAS MÁS IMPORTANTES QUE OTRAS.
Energy 87%

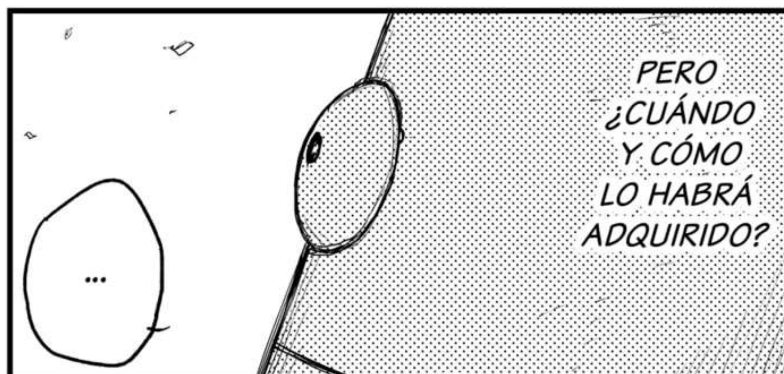

AHORA, PARA MI,
LO MÁS IMPORTANTE ERES TÚ.
ASÍ QUE...

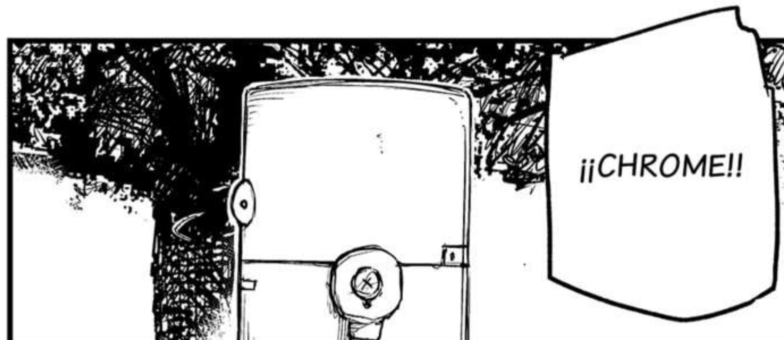
VIVE,

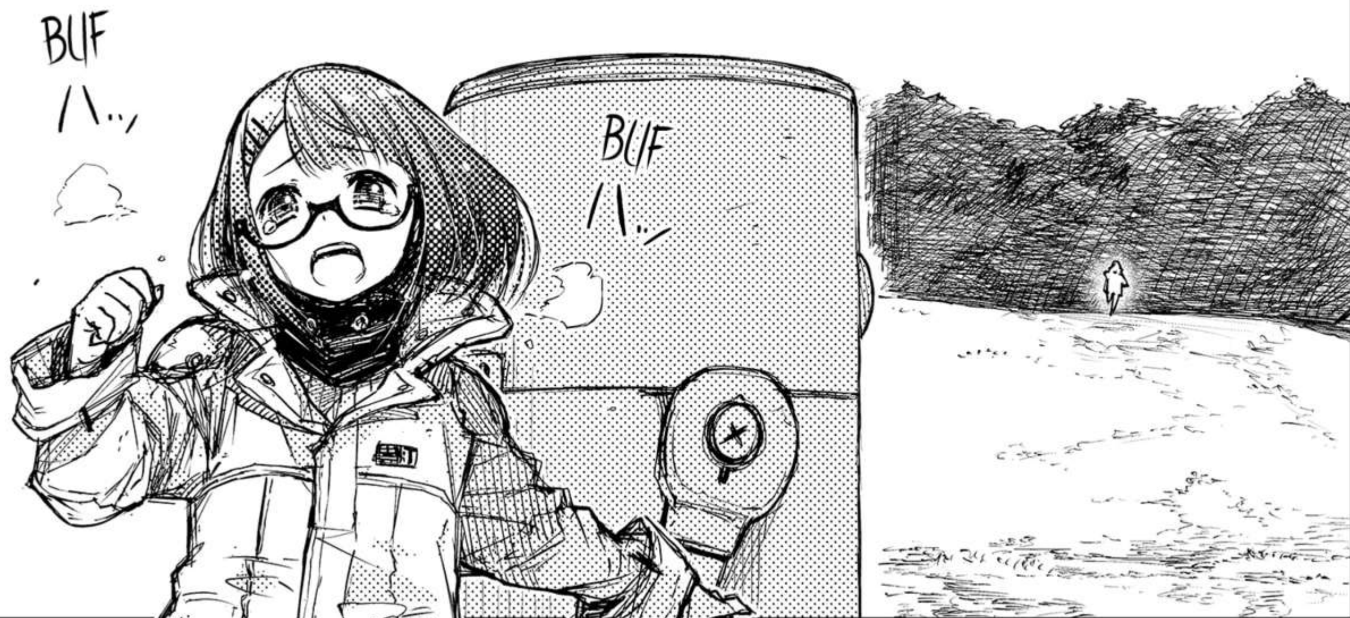
ROUE.


ESTE ÁRBOL ESTÁ VIVO.
EXTIENDE SUS RAÍCES Y SUS RAMAS, Y PRODUCE MANZANAS ÁCIDAS.


ESO ES
EL INSTINTO INNATO DE ESTE ÁRBOL.


PERO ¿CUÁNDO Y CÓMO LO HABRÁ ADQUIRIDO?
...


¡¡CHROME!!

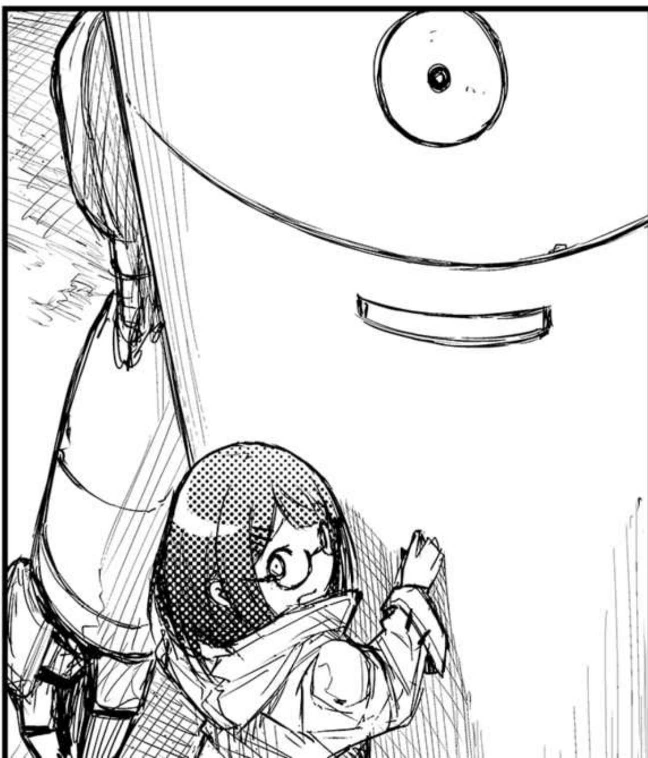

BUF
BUF


¿POR QUÉ ESTÁS SOLA?
¿DÓNDE ESTÁ ZETT?
BUMP


¿ROUE? ...

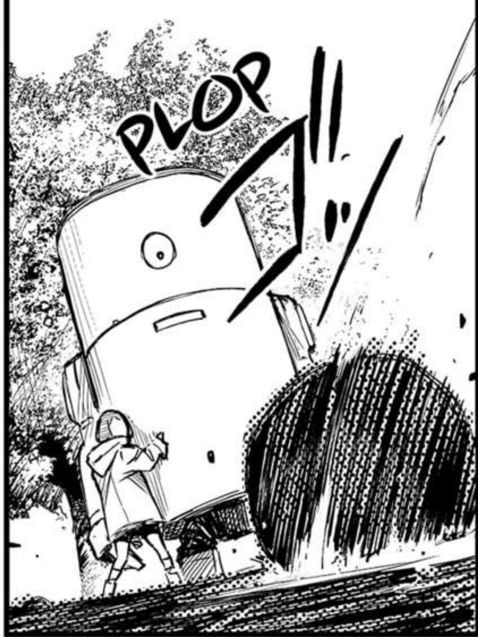

U... UN GEAR...
UN GEAR DEMENTE...
A... ATACÓ A ZETT...
PARA SALVARME, ZETT...

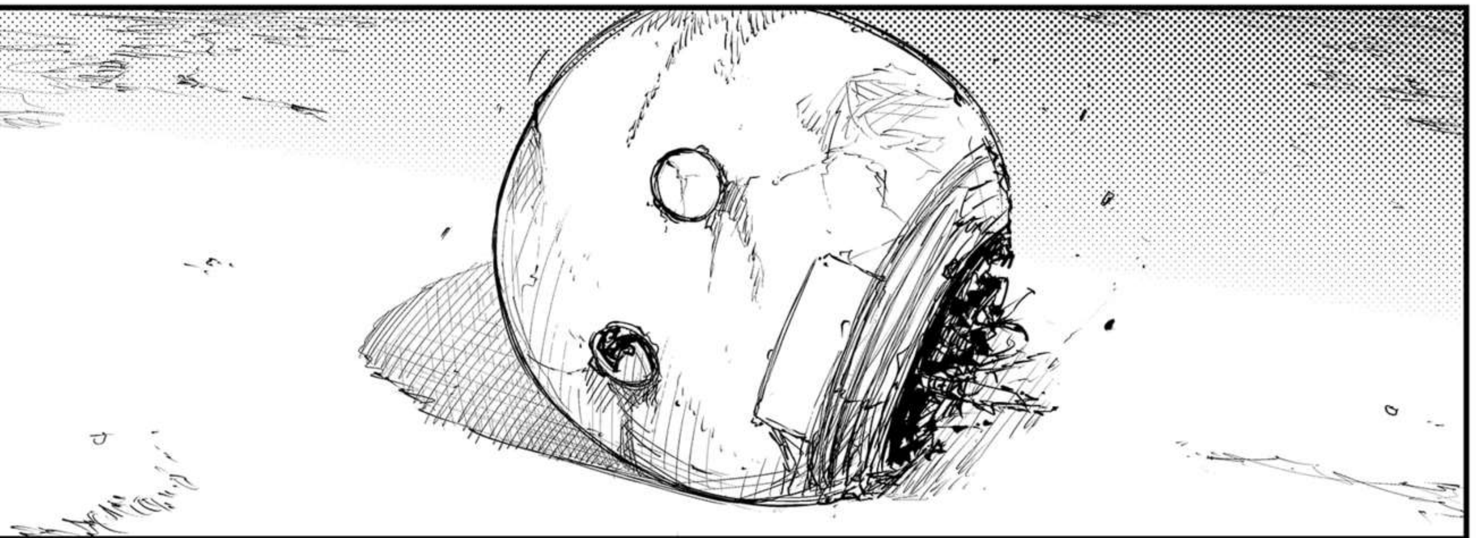






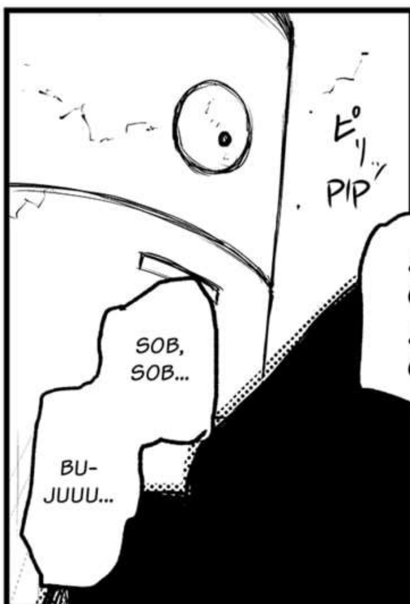

ZAP


PLOP




FOP


NO...
COLLAPSE
ZETT...
¿POR QUÉ? ¿POR QUÉ?


PIP
SOB, SOB...
BU-JUUU...

DESBORDE DE CIRCUITO LÓGICO.

CAPACIDAD DE PROCESAMIENTO EXCEDIDA.

CURSO DE ACCIÓN INCIERTO.

¿QUÉ DEBO HACER?

PRESTACIONES INSUFICIENTES PARA NEUTRALIZAR PELIGRO.

NO SÉ POR DÓNDE EMPEZAR.

¿QUÉ QUIERO HACER?

PRINCIPIO DE PRIORIDAD DE LA VIDA HUMANA INDICA PROTEGER A ROUE.


YO
YO
YO
YO
YO
YO
YO
YO
YO
YO
YO
YO
YO
YO
YO
YO


CHRO...
CHRO...


CRASH
シャッ



SUIIISH
ME...




SCRICH
LO HE RESUELTO, ZETT.


PLAC
ES MI PROPIA DECISIÓN.

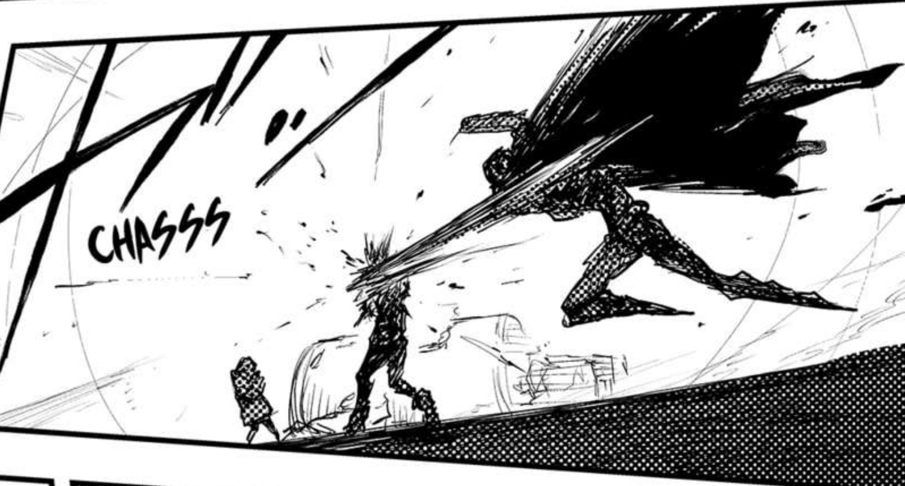

ESCUCHA, ROUE...
PASE LO QUE PASE DE AHORA EN ADELANTE,

SIEMPRE TE PROTEGERÉ.

ESE SERÁ MI PROGRAMA BASE.






CHASSS

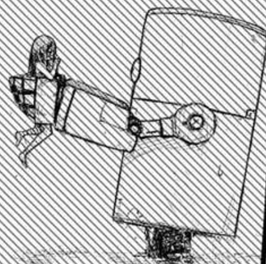

¡¡ CHROME !!


SCRICH
PROGRAMA BASE NO CONFIGURADO.
SE MANTIENE LA LIMITACIÓN DE FUNCIONES.
SCRICH
SCRICH


PARA FINALIZAR LA CONFIGURACIÓN Y DESBLOQUEAR EL SISTEMA
SE REQUIERE TU AUTORIZACIÓN, ROUE.

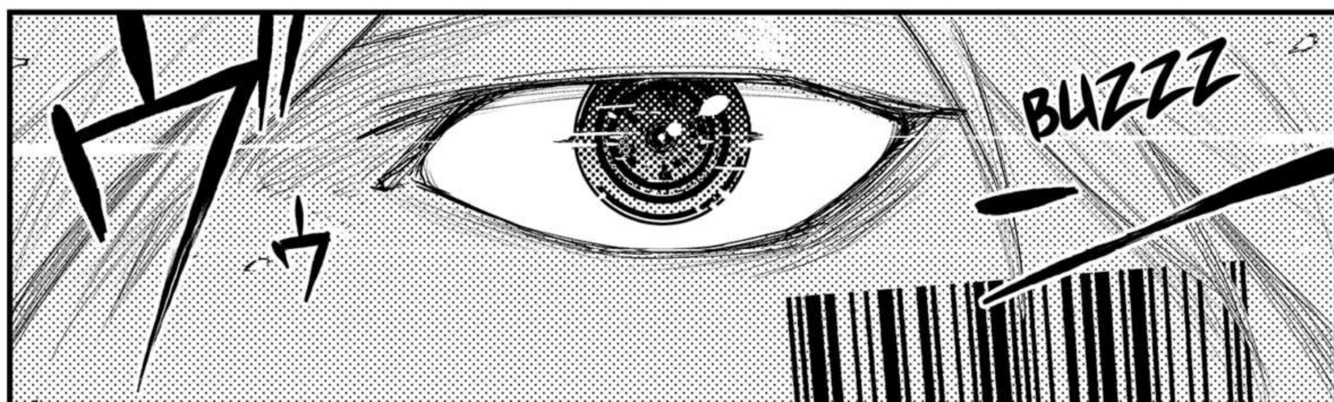

SE REQUIERE LA AUTORIZACIÓN DE UN SER HUMANO...
ESO DECIDE EL MODO DE VIDA Y LA MISMA RAZÓN DE SER DEL GEAR.


TAMBIÉN ES UNA ATADURA DE LA QUE NO PODEMOS ESCAPAR.


ES MI PROPIA DECISIÓN.


SIEMPRE TE PROTEGERÉ.


... PRO...
¡PROTÉGEME, POR FAVOR!

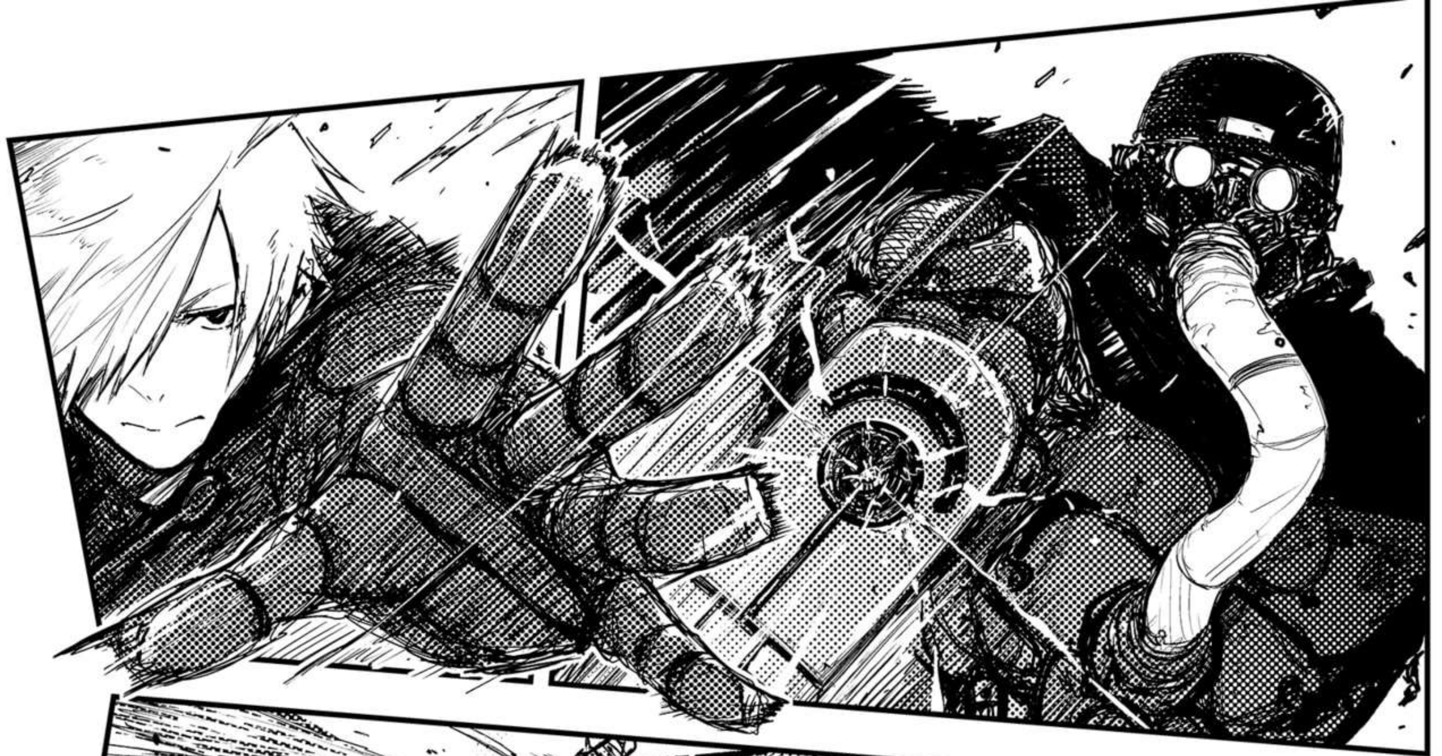
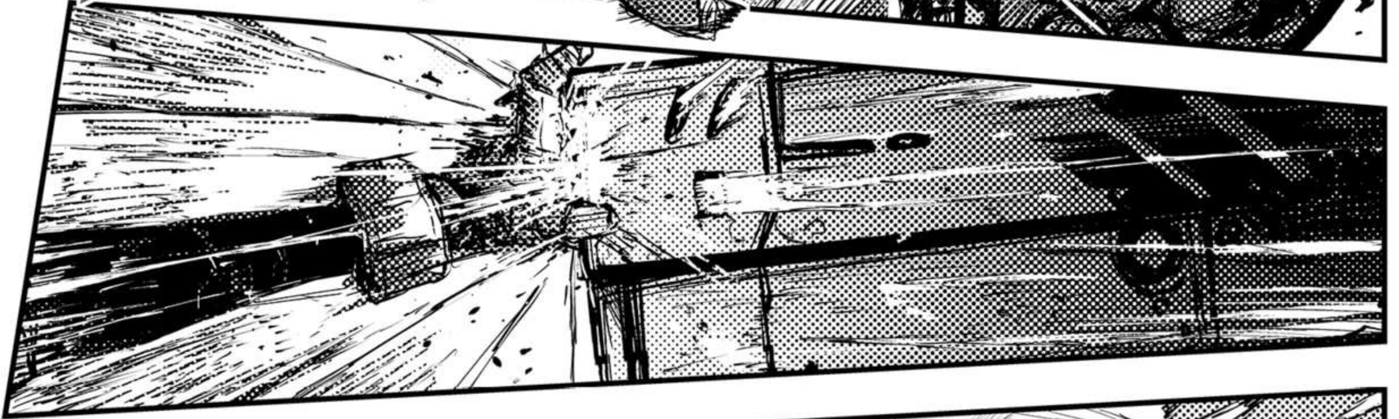

BUZZZ

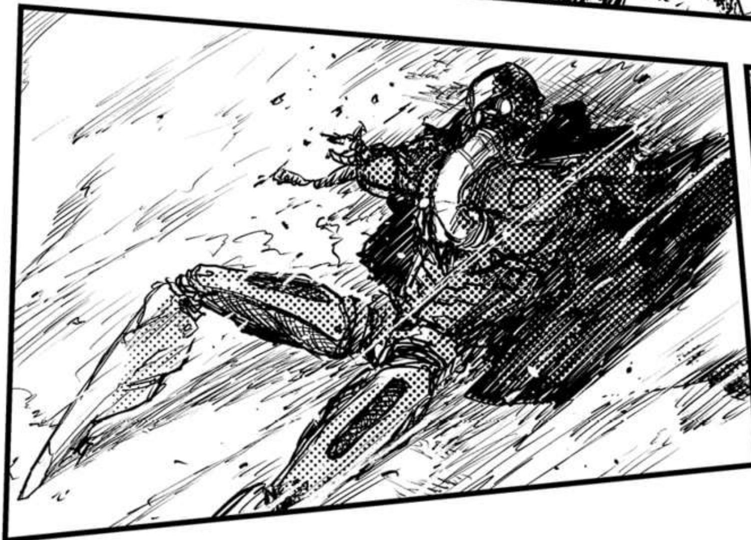


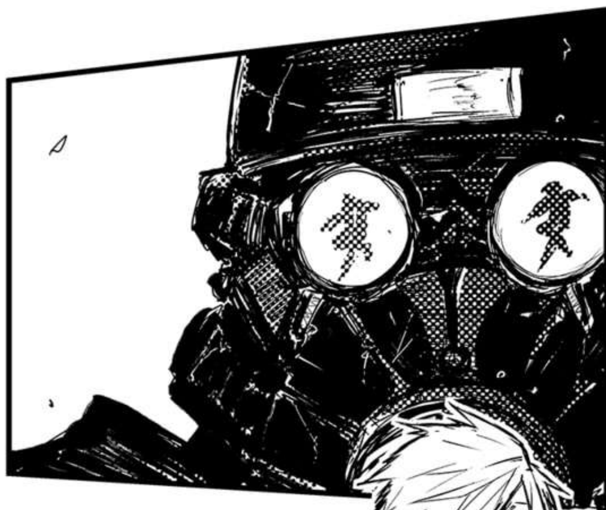
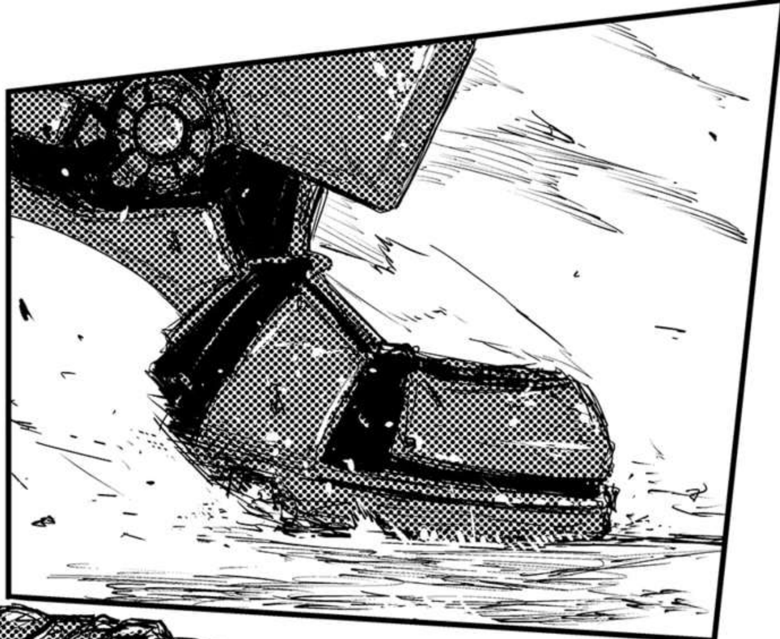
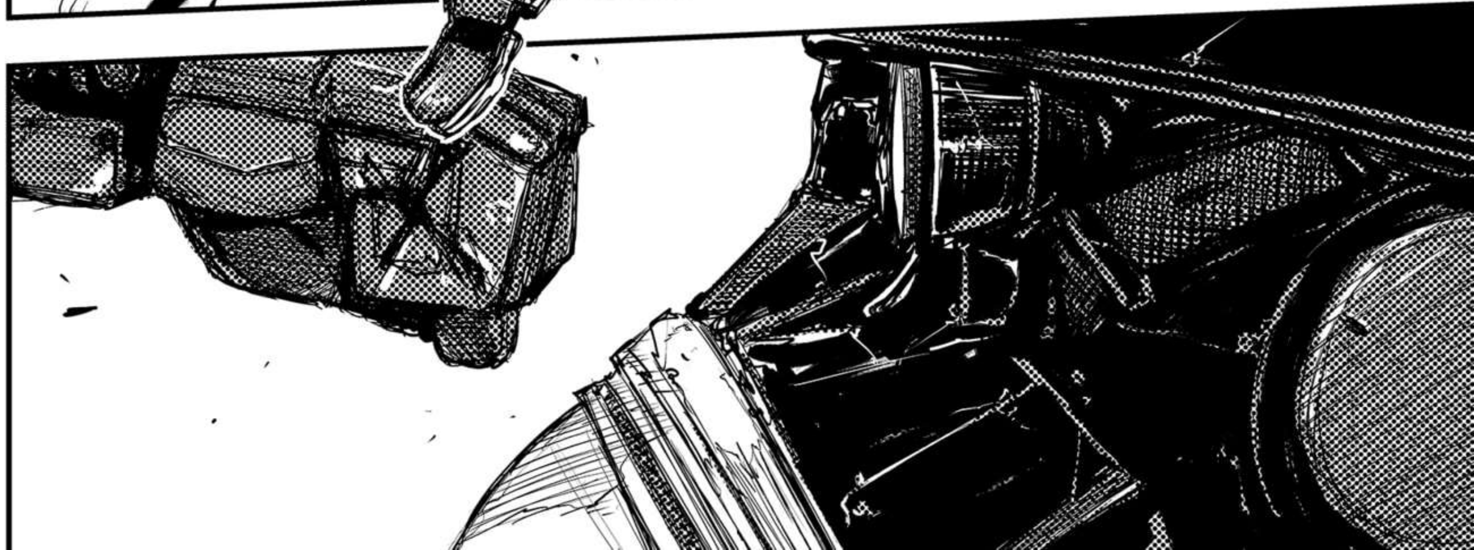




PROCEDO A NEUTRALIZAR LA AMENAZA.

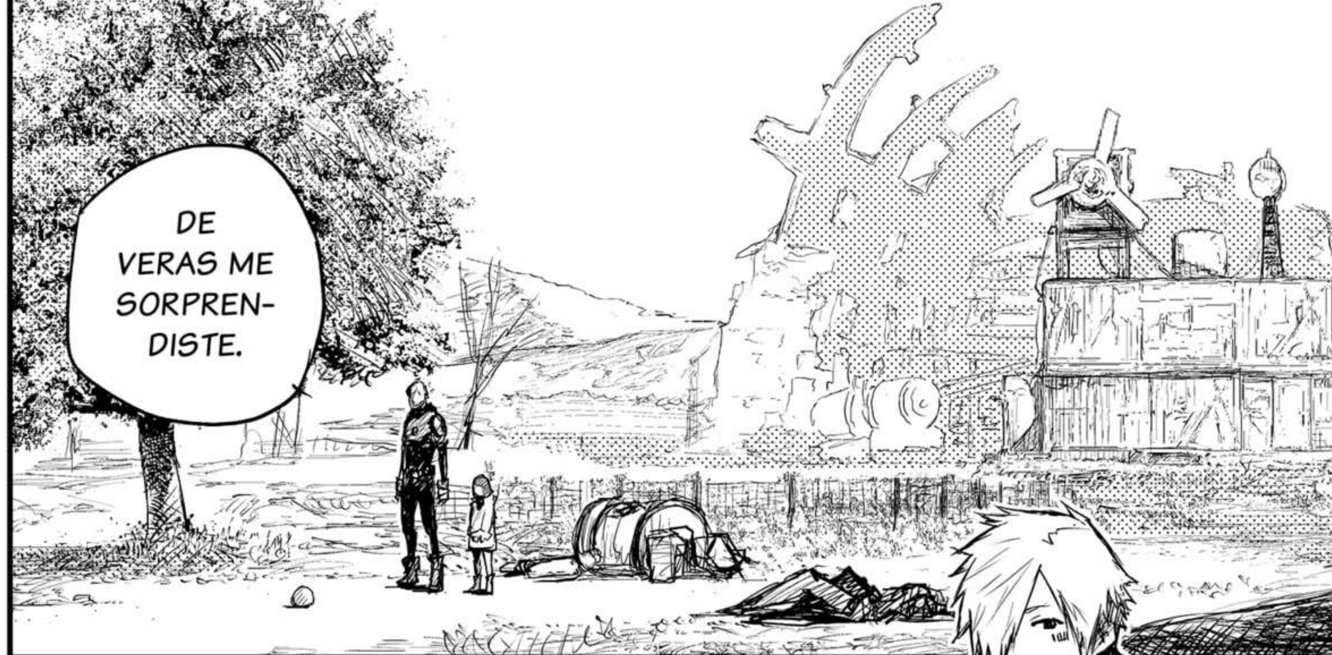






NEUTRALI-
ZACIÓN
COMPLETADA.


CESE DE
FUNCIONES
CONFIRMADO.



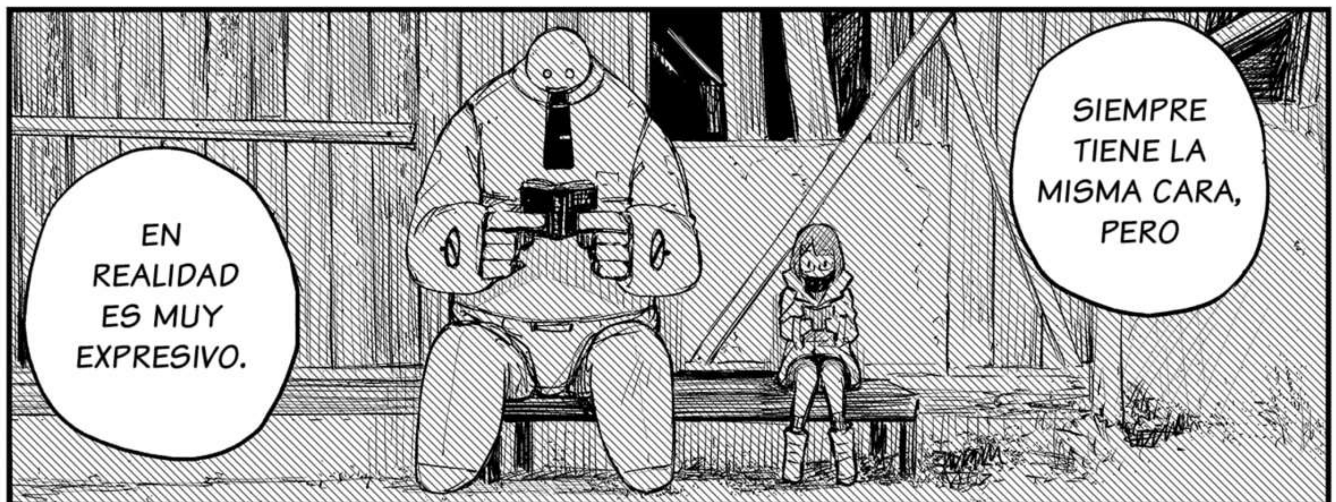
NUNCA IMAGINÉ QUE TENDRÍAS ESE ASPECTO.



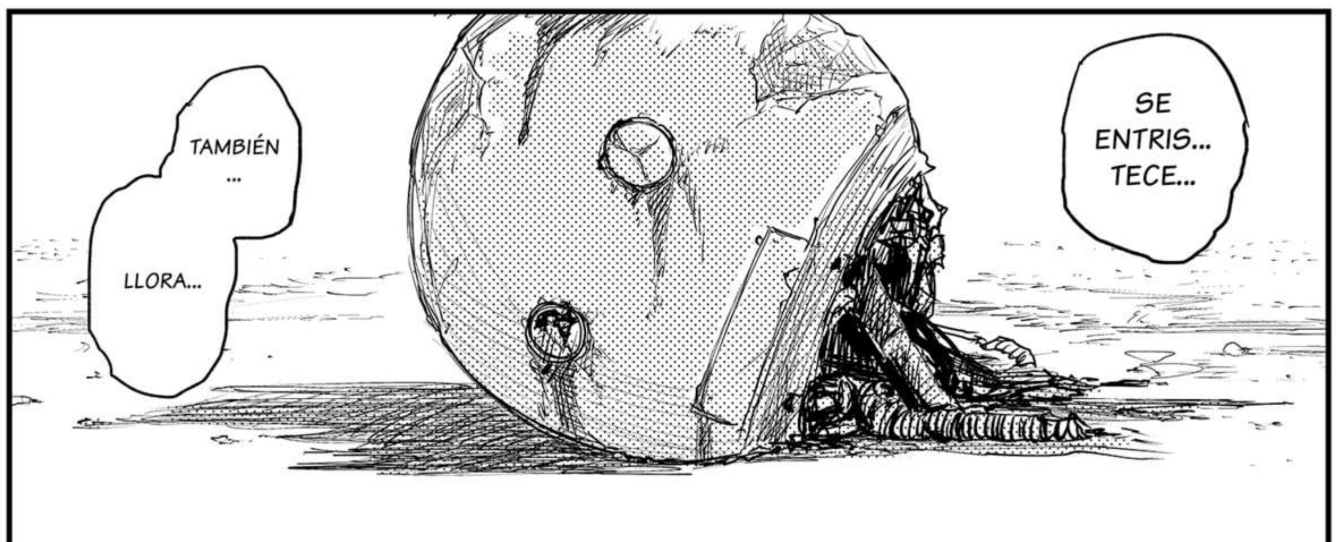



CUANDO ME CAÍ Y ME TORCÍ EL TOBILLO, ENCONTRÓ UN LIBRO DE MEDICINA
Y ESTABA PREOCUPADÍSIMO DE QUE ME HUBIERA FRACTURADO O DAÑADO ALGÚN NERVIO.


CUANDO EMPECÉ A LEER LIBROS,
SE PUSO A BUSCARLOS POR TODA LA CASA Y A EXPLICÁRMELOS MUY CONTENTO.


SIEMPRE TIENE LA MISMA CARA, PERO
EN REALIDAD ES MUY EXPRESIVO.


SE RÍE, SE ENOJA,
SE SORPRENDE, SE TURBA...
SE ATORMENTA ...
SE DESCONCIERTA...


SE ENTRIS... TECE...
TAMBIÉN ...
LLORA...


黒灯
BLACK TORCH


SOB... SOB...
SNIF...


JE... JE, JE...
SOY UN DESASTRE.
ザッ
ザッ
ZETT SE PREOCUPARÍA SI ME VIERA ASÍ.

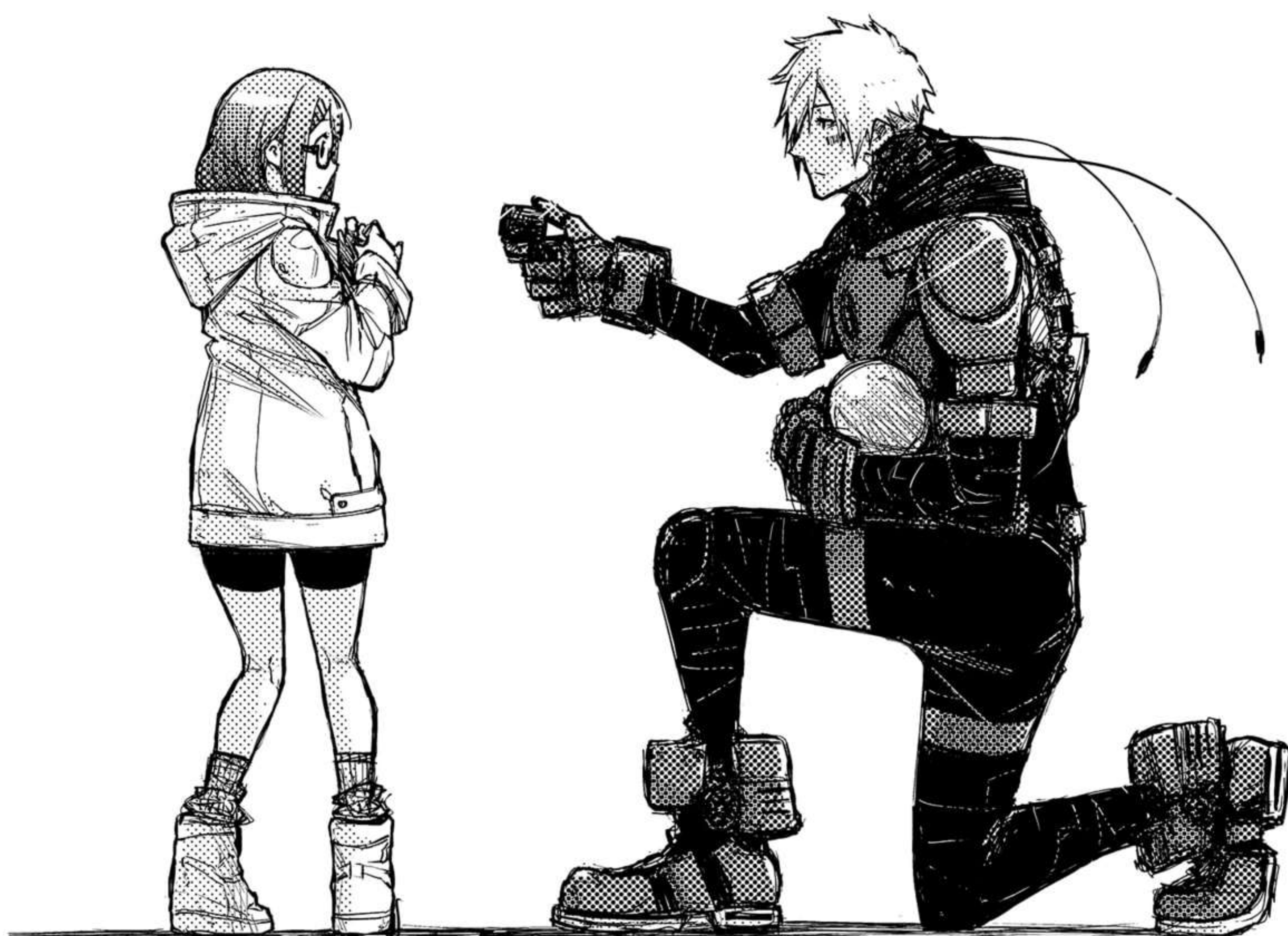

コッ
PAC


MM...
しげしげ
¿...?
EJEM... ¿CHROME?...

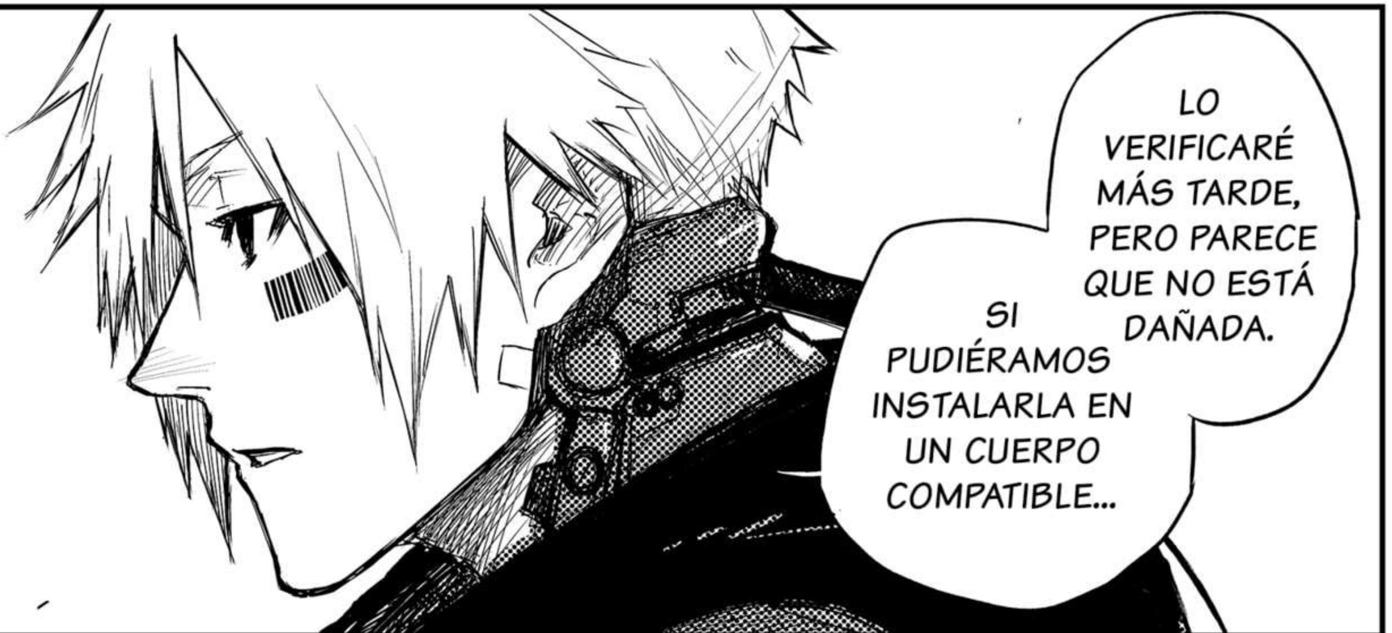

¡HM!
CRAC


PLINK
¡¿QUÉ ...
QUÉ ESTÁS HACIENDO?!
CHAF


¡NO HAGAS ESO, CHROME!
¡¡CHROME!!
CHRO...



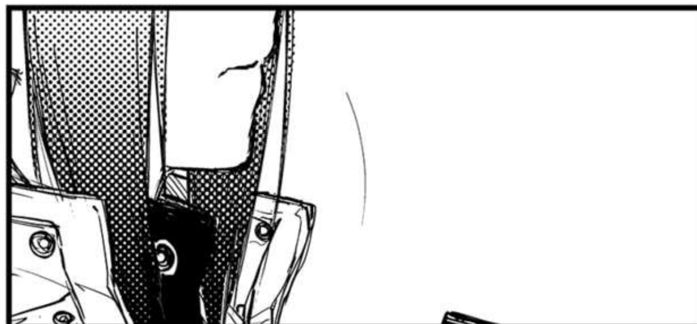

LA UNIDAD NÚCLEO ES ALGO ASÍ COMO EL CEREBRO DEL GEAR.
CONTIENE EL PROGRAMA PRINCIPAL DE ZETT, SUS RECUERDOS Y SUS DATOS DE PERSONALIDAD.

¿QUÉ... ES ESTO?
LA UNIDAD NÚCLEO.

LO VERIFICARÉ MÁS TARDE, PERO PARECE QUE NO ESTÁ DAÑADA.
SI PUDIÉRAMOS INSTALARLA EN UN CUERPO COMPATIBLE...

QUIZÁ SEA POSIBLE RESUCITAR A ZETT.









YO...

QUIERO VER DE NUEVO A ZETT.





¡SÍ!

¡La decisión de Roue da inicio a un viaje impredecible!

¡El próximo número sale el miércoles 17 de abril!


ZAS
BUF...
SUPONGO QUE CON ESTO BASTARÁ.
ANTES DE EMPRENDER SU VIAJE...
ROUE.
¿SÍ?


¿TE VA BIEN ESTA ROCA?
PUES...
NO ERA NECESARIO QUE FUESE TAN GRANDE...
TROMP
のし
TROMP
のし


GRUCK
ガリ
GRUCK
ガリッ


¡ASÍ ESTÁ BIEN...!

ZETT


¿ESTO ES UNA TUMBA...?
ZETT NO MURIÓ EXACTAMENTE
PERO ESTA SERÍA UNA FORMA DE DECIRLE ADIÓS A SU CUERPO...
¿Y AHORA CUÁL SERÍA LA MANERA CORRECTA DE PROCEDER?
PUES CREO QUE...



DIIING
ち—ん



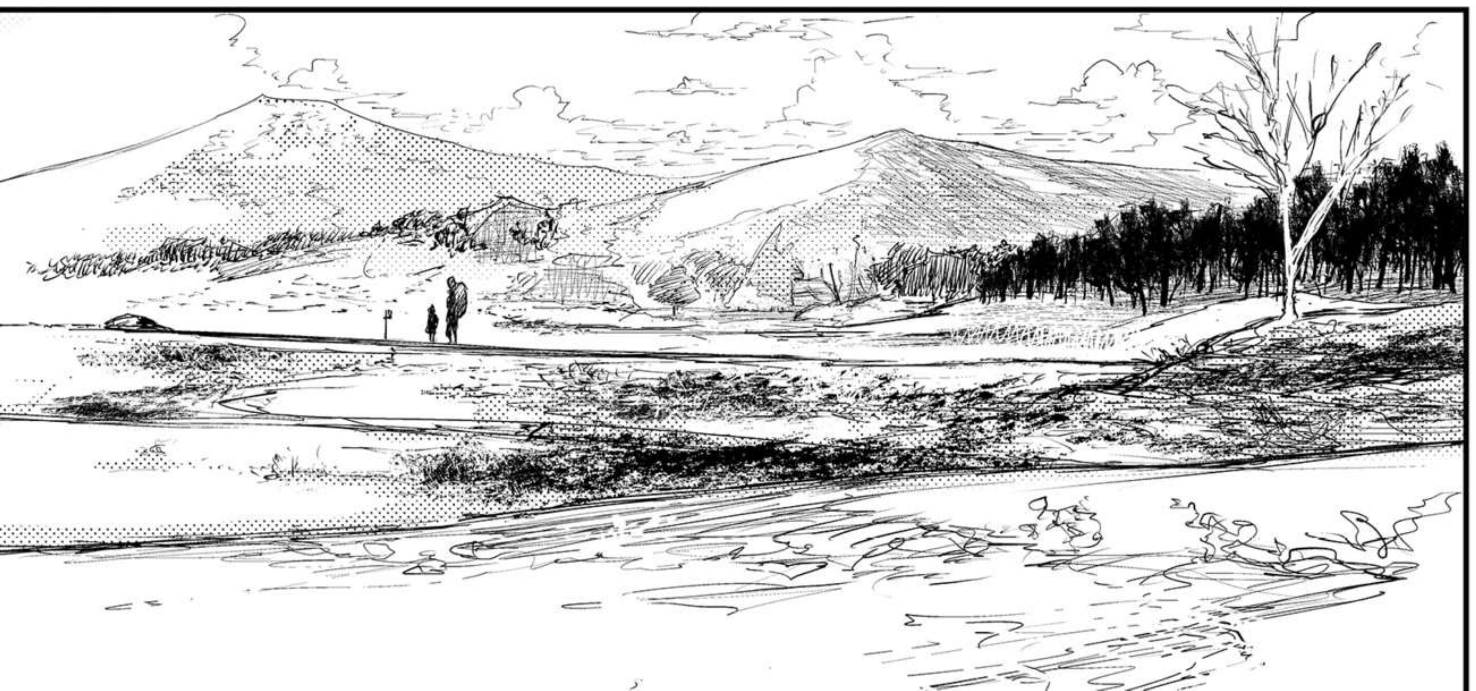
...
¿QUÉ DEBERÍA REZAR EXACTAMENTE?
YO TE ESTOY IMITANDO.



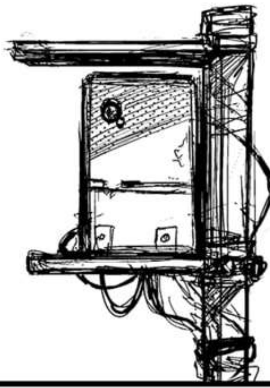
SINCERAMENTE, NO LO SÉ MUY BIEN...
ASÍ QUE SIMPLEMENTE LE DIRÉ LO QUE SIENTO.



"MUCHAS GRACIAS..."
ZETT
"ZETT..."







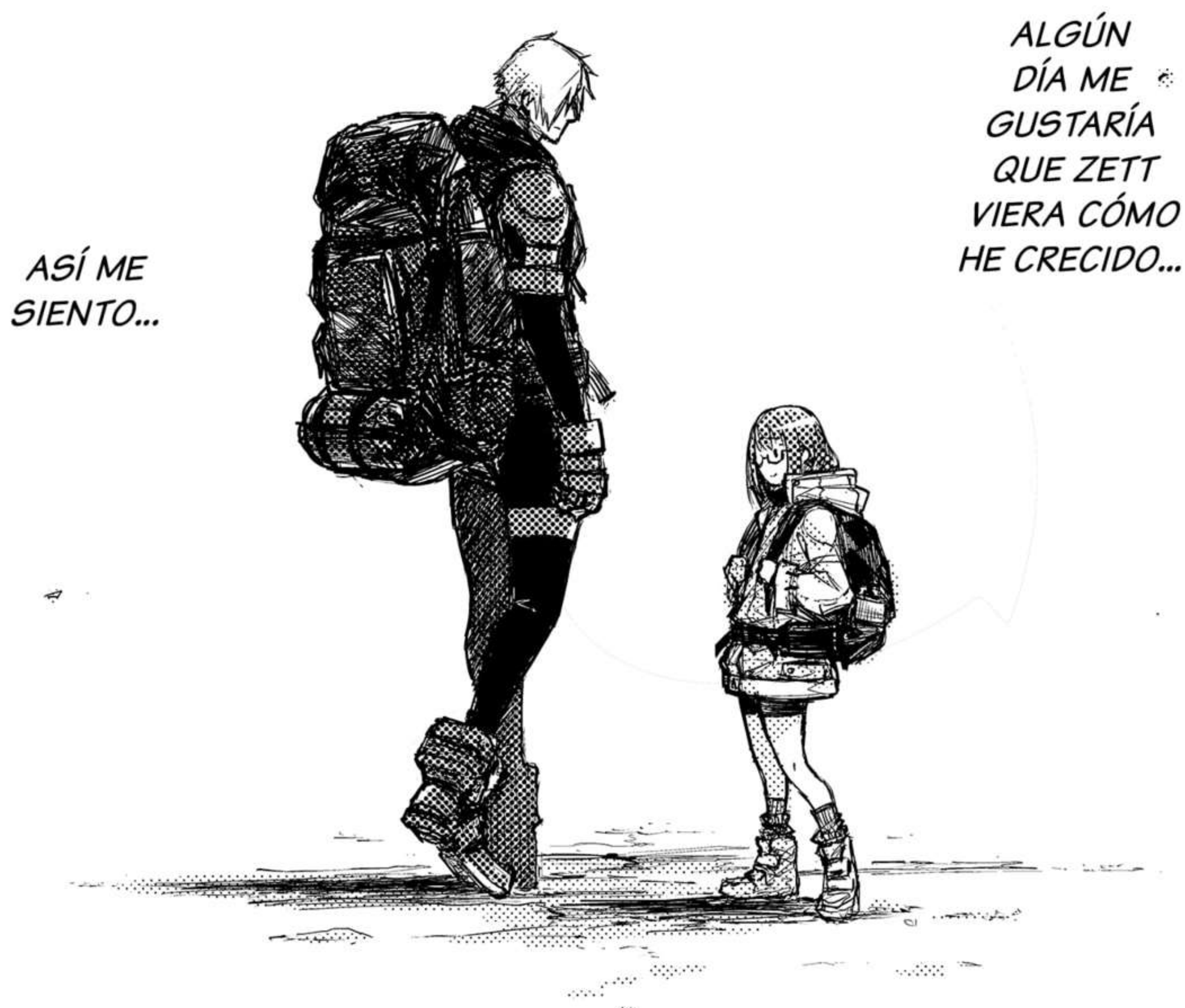


SIEMPRE ME HA ACOMPAÑADO CADA VEZ QUE HE CRUZADO ESTE PUNTO.

DE HECHO, AYER FUE LA PRIMERA VEZ QUE APARECIÓ UN DROID DEMENTE...


¿TE SIENTES INSEGURA ...?
TENGO UN POCO DE MIEDO, LA VERDAD...
PERO...
TAMBIÉN ESTOY ENTUSIASMADA.


A PARTIR DE HOY, VOY A VIAJAR A DISTINTOS LUGARES...
TAP
VERÉ, ESCUCHARÉ, SENTIRÉ Y APRENDERÉ MUCHAS COSAS NUEVAS...
CRECERÉ COMO PERSONA Y...


ALGÚN DÍA ME GUSTARÍA QUE ZETT VIERA CÓMO HE CRECIDO...
ASÍ ME SIENTO...

¡UN DROID DEMENTE GIGANTESCO LOS ATACA!

HEART GEAR

#2 Face 2 Face

Traducido por Laura R. Fuentes
Maquetado por Chiho Maekawa
Editado por Edith Ishikawa
MEDIA DO Co. Ltd. / SKY JAPAN Inc. / JVTA

TSUYOSHI TAKAKI


BLAM


COMPROBACIÓN DEL CESE DE FUNCIONES DEL DROID DEMENTE...

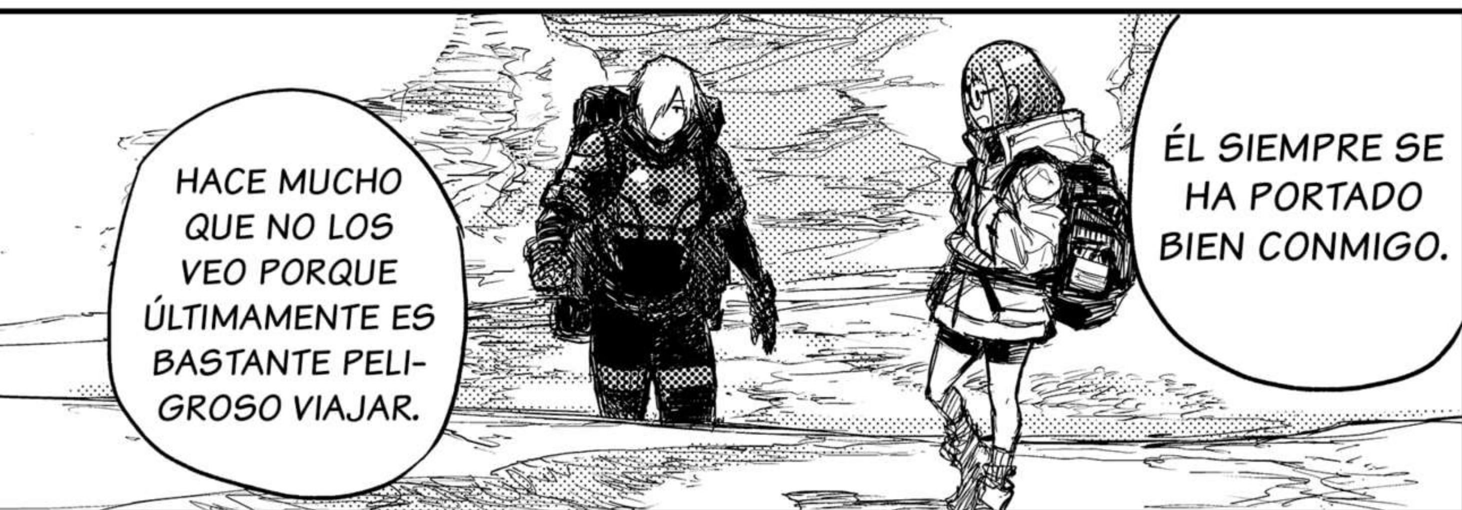

YA NO HAY PELIGRO, ROUE.


"QUERIDO ZETT..."
PEEK
"NUESTRO VIAJE NO HIZO MÁS QUE EMPEZAR..."

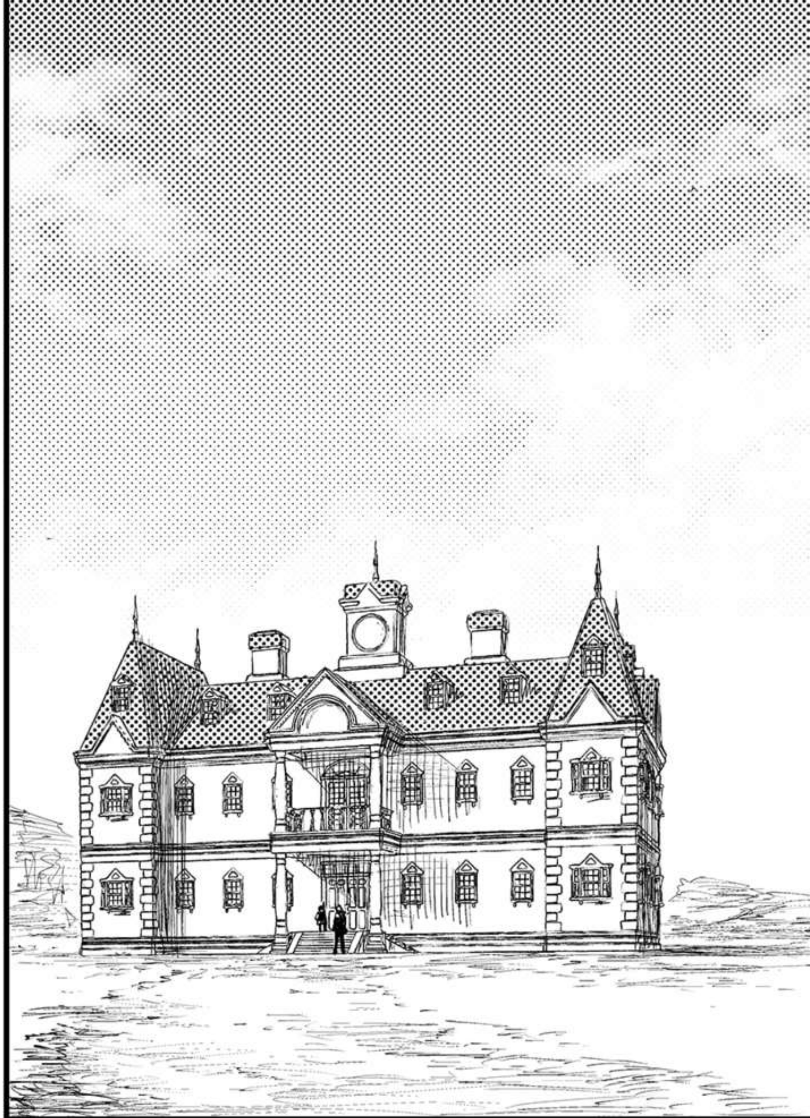

"PERO PRONTO DESCUBRÍ CUÁN INHÓSPITO ES ESTE MUNDO..."
GRA...
GRACIAS...


POR CIERTO, ¿SABES HACIA DÓNDE VAMOS?
AH, ¡SÍ!
ME GUSTARÍA VISITAR AL PROFESOR ISAAC Y A MARIE.
PENSABA IR ALLÍ PRIMERO.
¿UN PROFESOR?


ES UN VIEJO CONOCIDO DE ZETT.
ENTONCES DEBE SER UN GEAR CIENTÍFICO.


ÉL SIEMPRE SE HA PORTADO BIEN CONMIGO.
HACE MUCHO QUE NO LOS VEO PORQUE ÚLTIMAMENTE ES BASTANTE PELI-GROSO VIAJAR.


ESPERO QUE ESTÉN BIEN...







TAP TAP TAP TAP TAP

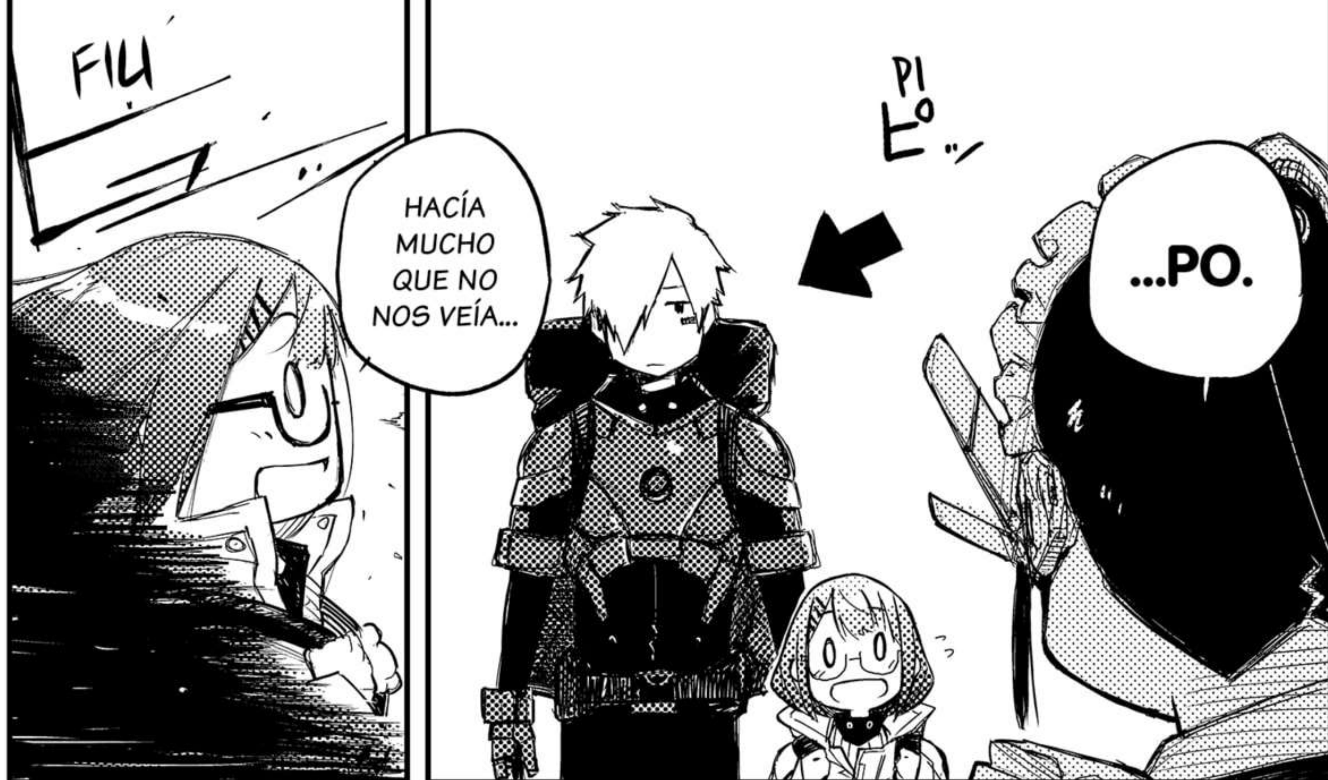
ERA LA VOZ DE UNA MUJER...

ESA ES MARIE, LA SIRVIENTA...

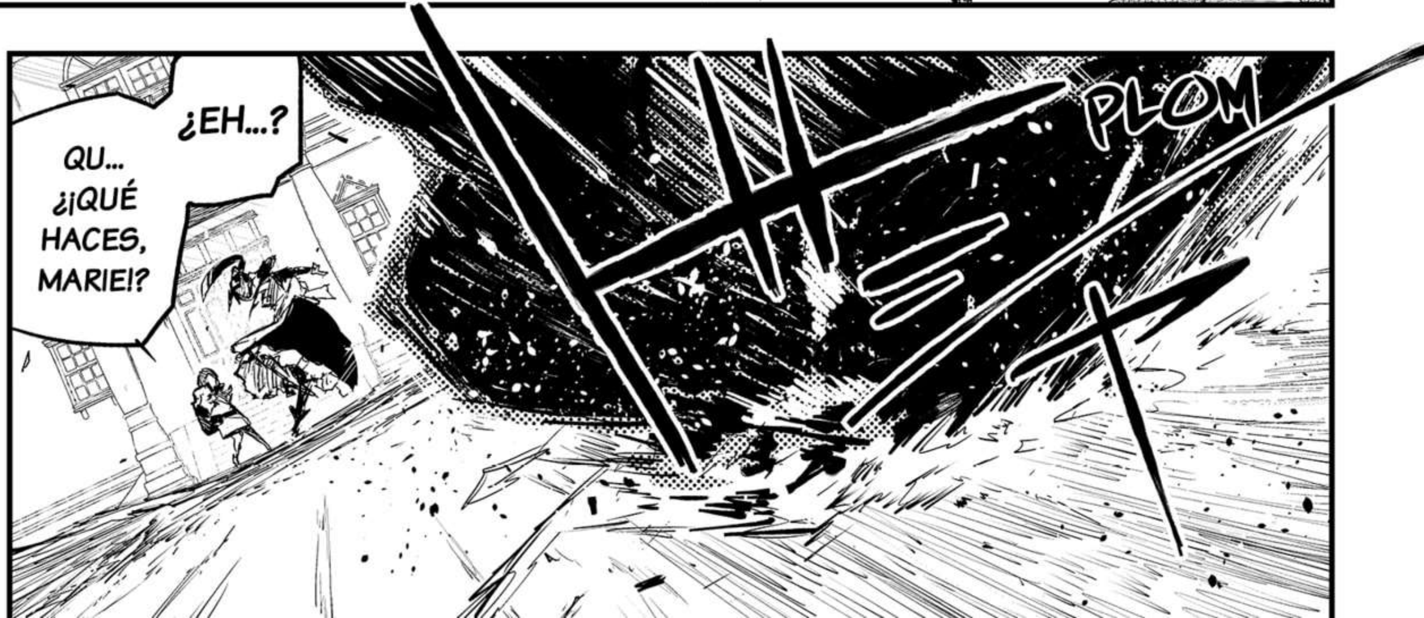
BLAM

¡¡BIENVENIDA, ROUE!!

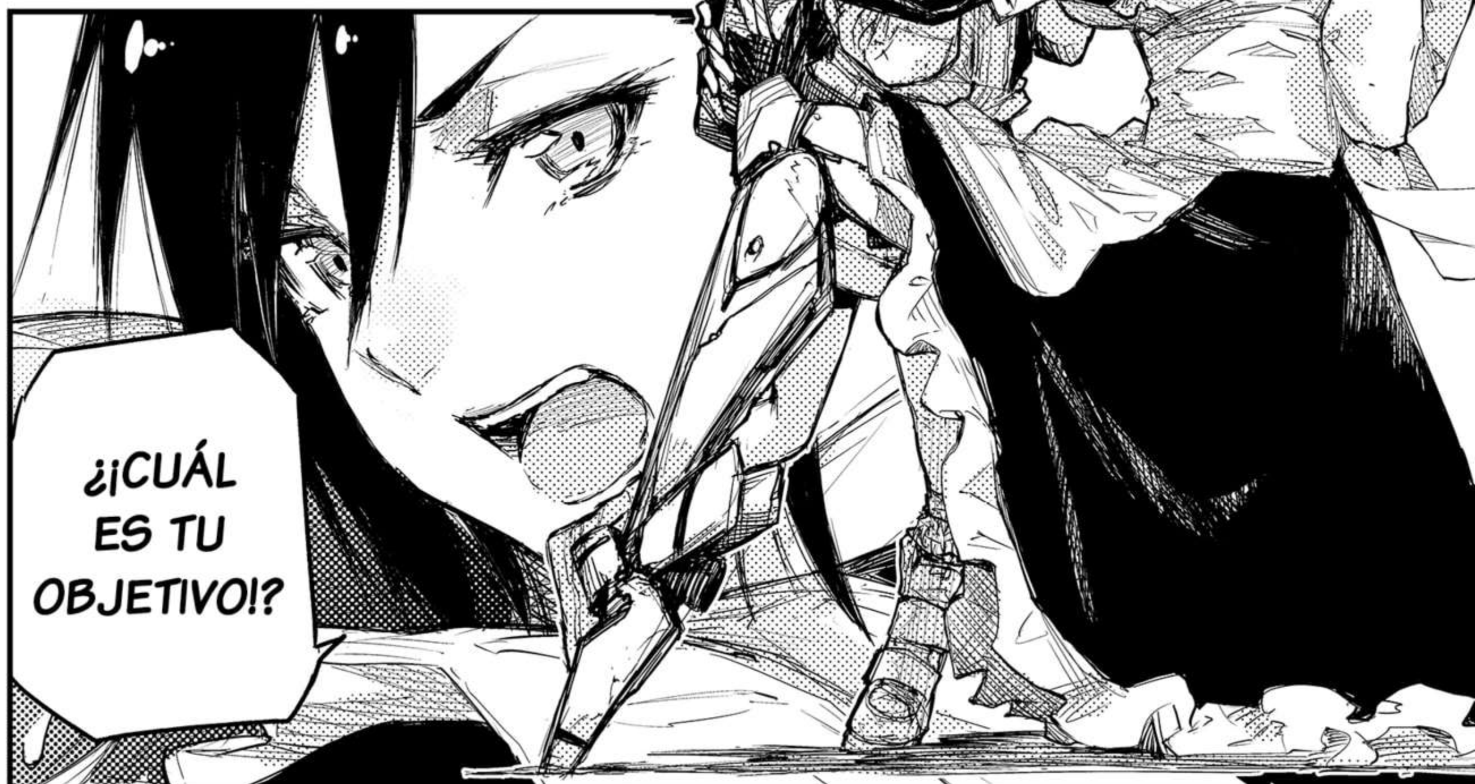
HA PASADO TANTO TIEM...


...PO.
PI PO
HACÍA MUCHO QUE NO NOS VEÍA...
FIU

CLONK
...MOS.


PLOM
¿EH...?
QU... ¿¡QUÉ HACES, MARIE!?


¡UAH!
がっし
GRAB
MALDITO GEAR SOSPECHOSO...
ES IMPOSIBLE QUE ROUE VENGA AQUÍ SOLA SIN ZETT...


¿¡CUÁL ES TU OBJETIVO!?


TE ESTÁS CONFUNDIENDO, ESTO TIENE UNA EXPLICACIÓN...
TODO IRÁ BIEN, ROUE.


YO TE PROTEGERÉ.
PERO ES QUE...


CÁLMATE.
NO SOY UN EXTRAÑO.
ZAP!!

DI... ¡DICE LA VERDAD!

CHROME TE LO EXPLICARÁ MEJOR...

MI OBJETIVO ES PROTEGER A ROUE.

ALÉJATE DE ELLA AHORA MISMO.

¿¡PERO QUÉ!? ¡¡ESO SOLO EMPEORARÁ LAS COSAS!!

TROMP

AÚN NO PUEDO DETERMINAR SI ERES UNA AMENAZA O NO.

ASÍ QUE TE LO DIRÉ OTRA VEZ, ALÉJATE DE ROUE.

SI NO OBEDECES, ME VERÉ OBLIGADA A...

¡ES SUFICIENTE!

YO PODRÍA DECIR LO MISMO DE TI.

LEVANTA LAS MANOS Y TÚMBATE BOCABAJO EN EL SUELO.


YA DECÍA YO QUE ARMABAN MUCHO RUIDO...
¿SE PUEDE SABER QUÉ ESTÁS HACIENDO, MARIE?
CHACK カチャ


MENOS MAL...
¡ESTA VOZ...!

¡CUÁNTO TIEMPO, PROFES...!
CHACK カチャ


UN DARUMA...


SIENTO HABERTE ASUSTADO.

JUSTAMENTE DESDE AYER LE ESTOY HACIENDO UNAS REPARACIONES A MI CUERPO.

HOY, DE FORMA TEMPORAL, CONTROLO ESTA UNIDAD DE REPUESTO INALÁMBRICAMENTE.

AUNQUE VER TU CUERPO COLGADO AHÍ DETRÁS DE ESA MANERA ES UN POCO...

CUERPO ORIGINAL

SÉ QUE NO ES MUY BONITA, PERO NO ME LO TENGAS EN CUENTA.

QUÉ VA, AL CONTRARIO.

A MÍ ME PARECE LINDA...

¿LO DICES EN SERIO...?

DE TODOS MODOS...

ES HORRIBLE LO QUE LE PASÓ A ZETT...

TÚ TAMBIÉN LO HABRÁS PASADO MAL, ROUE.

SÍ...


PERO POR SUERTE TENEMOS SU UNIDAD NÚCLEO DE UNA PIEZA...
HABÍA PENSADO EN QUE QUIZÁS TÚ PODRÍAS AYUDARNOS...


HM... SI SOLO SE TRATASE DE GESTIONAR DATOS O REPARAR ALGUNAS PARTES, SÍ...
LAMENTABLEMENTE, ME ES IMPOSIBLE DEVOLVERLO A SU ESTADO ORIGINAL A PARTIR SOLO DEL NÚCLEO.


キィィ KIIIH
AH... ENTIENDO...


SIN EMBARGO...
BZ チ
BZ チ
BZ チ
BZ チ
TAL VEZ...


HAYA UN GEAR INGENIERO...
QUE PUEDA AYUDARTE.
¿¡DE VERDAD!?


PLOM
SI VAS A VERLO...


¡DE NINGUNA MANERA!




¿A QUÉ HA VENIDO ESO AHORA, MARIE?
¿¡CÓMO PUEDE SUGERIR ESO, SEÑOR!?


ES CIERTO QUE A ZETT LE HA OCURRIDO ALGO MUY GRAVE,
¡PERO NO ES RAZÓN PARA QUE ROUE EMPRENDA UN VIAJE TAN PELIGROSO!
ADEMÁS...

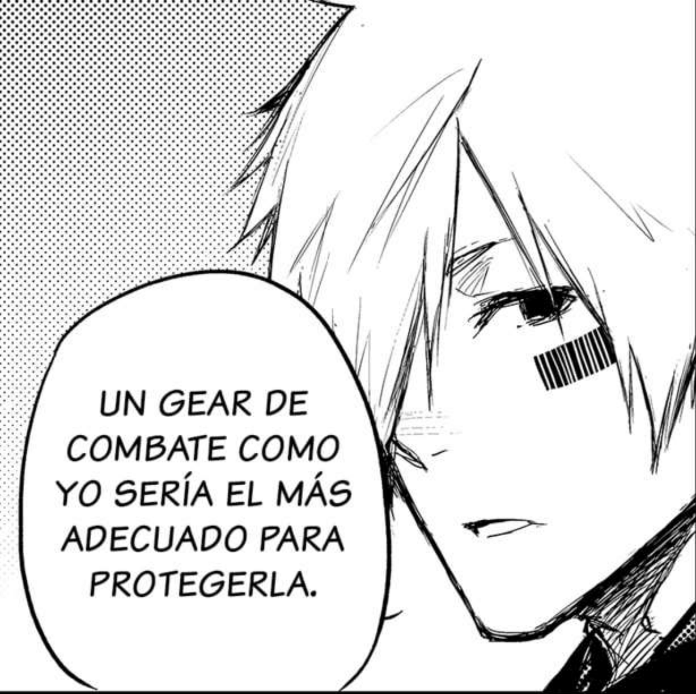

¡¡JAMÁS DEJARÉ A ROUE EN LAS MANOS
DE UN DROID DESCONOCIDO !!


NO TE PREOCUPES. YO LA PROTEGERÉ.
¡¡MIREN QUÉ MANERA DE HABLAR MÁS PASOTA!!


¡¿CÓMO VOY A CONFIAR EN ÉL SI PRÁCTICAMENTE SE CONOCIERON AYER!?
NO ES VERDAD.
NOS CONOCIMOS HACE 34 DÍAS Y 4 HORAS.
¡¿CÓMO!?
¡PUES YO DESDE HACE MÁS DE DIEZ AÑOS, ¿ENTENDIDO?!
TRANQUILÍZATE, MARIE...


¡¡NO PERMITIRÉ QUE LA ACOMPAÑES, IRÉ YO CON ELLA!!
EH, ESPERA. NO ES POR NADA, PERO TÚ TRABAJAS PARA MÍ...


NO SERÁ NECESARIO.


UN GEAR DE COMBATE COMO YO SERÍA EL MÁS ADECUADO PARA PROTEGERLA.


UN GEAR DEMENTE NOS ATACÓ CUANDO VENÍAMOS HACIA AQUÍ.
LO CUAL REAFIRMÓ MIS PREDICCIONES DE QUE ESTA ZONA ES MUY PELIGROSA.


NO ES TRABAJO PARA UN GEAR SIRVIENTE COMO TÚ.




TE LLAMABAS CHROME, ¿NO?


SALGAMOS FUERA.
¡ESPERA!
¡¡MARIE!!
TAP
TAP

DICES QUE PUEDES PROTEGERLA...
Y QUE PARA MÍ SERÍA IMPOSIBLE HACERLO.
VEAMOS SI ES VERDAD.








MADRE MÍA...
POR QUÉ SERÁ QUE TANTO ESOS DOS COMO ZETT...
PIERDEN EL NORTE CUANDO SE TRATA DE TI.
!


¿ZETT TAMBIÉN?

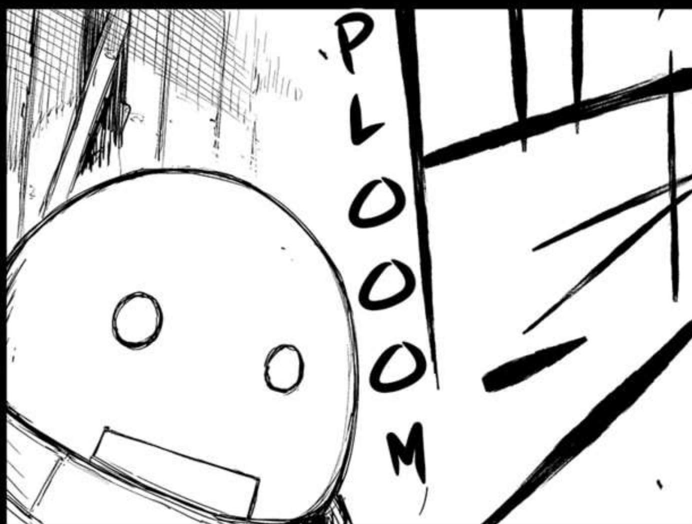

SÍ.
DESDE EL PRIMER DÍA QUE TE TRAJO EN SUS BRAZOS.
Y DE ESO HACE YA MÁS DE DIEZ AÑOS...
BUAH
あ゛ー
BUAH
あ゛ー

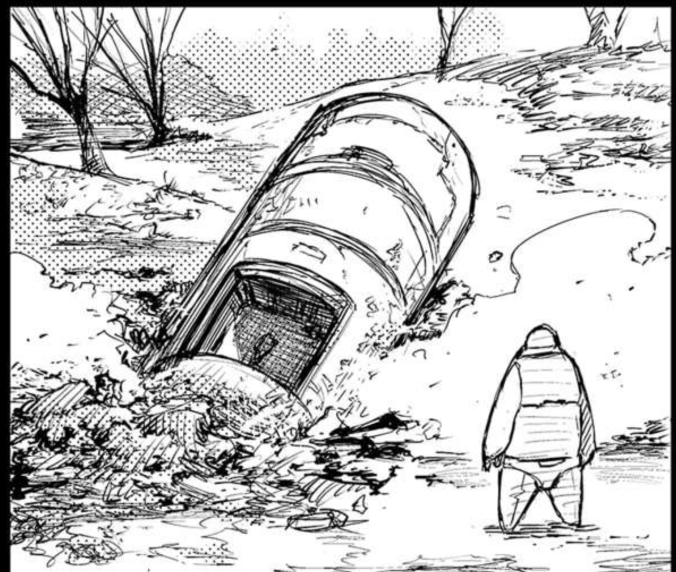

あ゛ BUAH
BUAH
あ゛ー
POR SU ASPECTO YO DIRÍA QUE TIENE ENTRE SEIS Y DOCE MESES.
ES UN BEBÉ HUMANO DE VERDAD.


MARIE, ¿SABES CUÁL ES LA LECHE QUE USAMOS PARA HACER EL TÉ?
CALIÉNTALA HASTA LA TEMPERATURA CORPORAL HUMANA Y TRÁELA.
DE... ¡DE ACUERDO!
¡DE PASO TRAERÉ TAMBIÉN UNAS TOALLAS!


¿POR QUÉ HA PASADO ESTO OTRA VEZ?
NO TENGO NI IDEA...


ESTA MAÑANA ESTABA LEYENDO COMO DE COSTUMBRE...


PLOOOOM




BUAH
あ—
BUAH
あ—

Y COMO NO SABÍA QUÉ HACER...
VINE AQUÍ PARA PEDIRTE CONSEJO...
TE EXPLICAS MENOS QUE UNA TIRA CÓMICA DE CUATRO VIÑETAS...
NO LO ENTENDÍ MUY BIEN...
¡YA SÉ!
¡PRIMERO HABRÍA QUE PONERLE UN NOMBRE!
PARA QUE UN INDIVIDUO PUEDA DIFERENCIARSE A SÍ MISMO DE LOS DEMÁS EN EL MUNDO EXTERIOR ES NECESARIO QUE ADQUIERA UNA DENOMINACIÓN ÚNICA Y PROPIA. POR ESA RAZÓN, LOS NOMBRES SON...
SÍ, YA LO ENTENDÍ. CÁLMATE.

¡SEÑOR! ¡TRAJE LA LECHE Y LAS TOALLAS!
RUSH
RUSH
¡¿PERO A DÓNDE VAS CON TODO ESO!?
CÁLMATE UN POCO TÚ TAMBIÉN.

¡OH! ¿VIERON ESO?
¡¡ME MIRÓ Y SONRIÓ!! ¡¿A QUE SÍ?! ¡LO VIERON, ¿NO?!
¡YA SÉ! ¿¡QUÉ LES PARECE "ROUE"!? ¡DE "ROUE"!
ES UNA PALABRA FRANCESA QUE SIGNIFICA "ENGRANAJE" O "RUEDA". ESTE NOMBRE SIMBOLIZARÍA EL AVANCE CONSTANTE MEDIANTE SU ROTACIÓN, LA CUAL LE DARÍA FUERZAS PARA...
HAGAN EL FAVOR DE SALIR FUERA Y RESPIRAR PROFUNDAMENTE.


BUENO, DIGAMOS QUE AQUELLO FUE UN POCO CAÓTICO.
NO SÉ QUÉ DECIR... SIENTO HABERLES CAUSADO TANTOS PROBLEMAS...
AUNQUE NO LO RECUERDE...


OH, NO. NO HACE FALTA QUE TE DISCULPES.
AL CONTRARIO, GRACIAS A TI NUESTRO DÍA A DÍA SE LLENÓ DE VIDA.
QUÉ VERGÜENZA...


SOBRE TODO PARA MARIE. ELLA SIEMPRE ESTABA DESEANDO VERTE.
¡MIRA, QUÉ GRANDE!
AL FIN Y AL CABO ES UN GEAR SIRVIENTE.
SU PROGRAMA BASE ES SERVIR A LOS HUMANOS.


POR ESO, AL IGUAL QUE MARIE, ME GUSTARÍA ASEGURARME DE UNA COSA...


ESE GEAR AL QUE LLAMAS CHROME...
¿SE PUEDE CONFIAR EN ÉL?
¿EH...?



DESCONOCIDO

ANTES ESCANEÉ A CHROME...

PERO NI TAN SOLO PUDE SABER QUIÉN LO FABRICÓ, NI CUÁL ES SU NÚMERO DE MODELO.

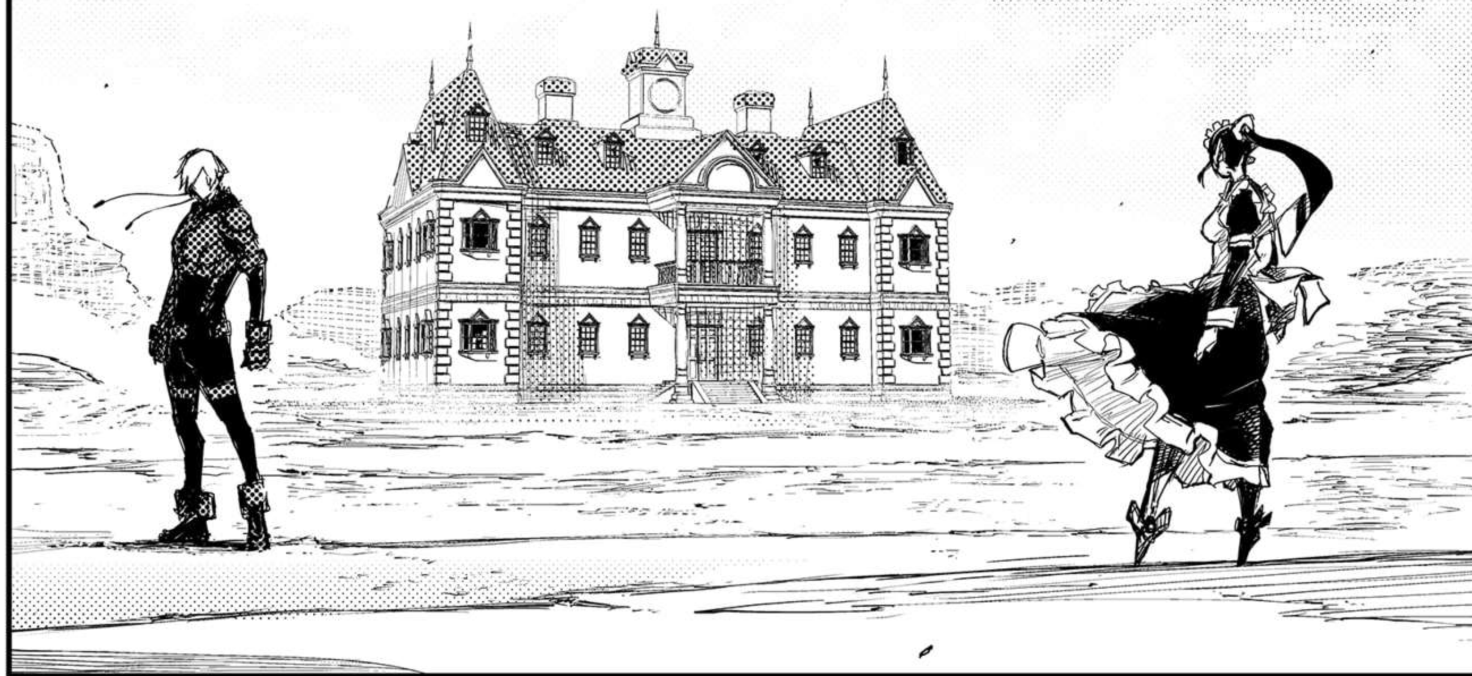
NO PUDE OBTENER INFORMACIÓN PORQUE ABSOLUTAMENTE TODOS SUS DATOS ESTÁN PROTEGIDOS.

PROTEGIDO

INACCESIBLE



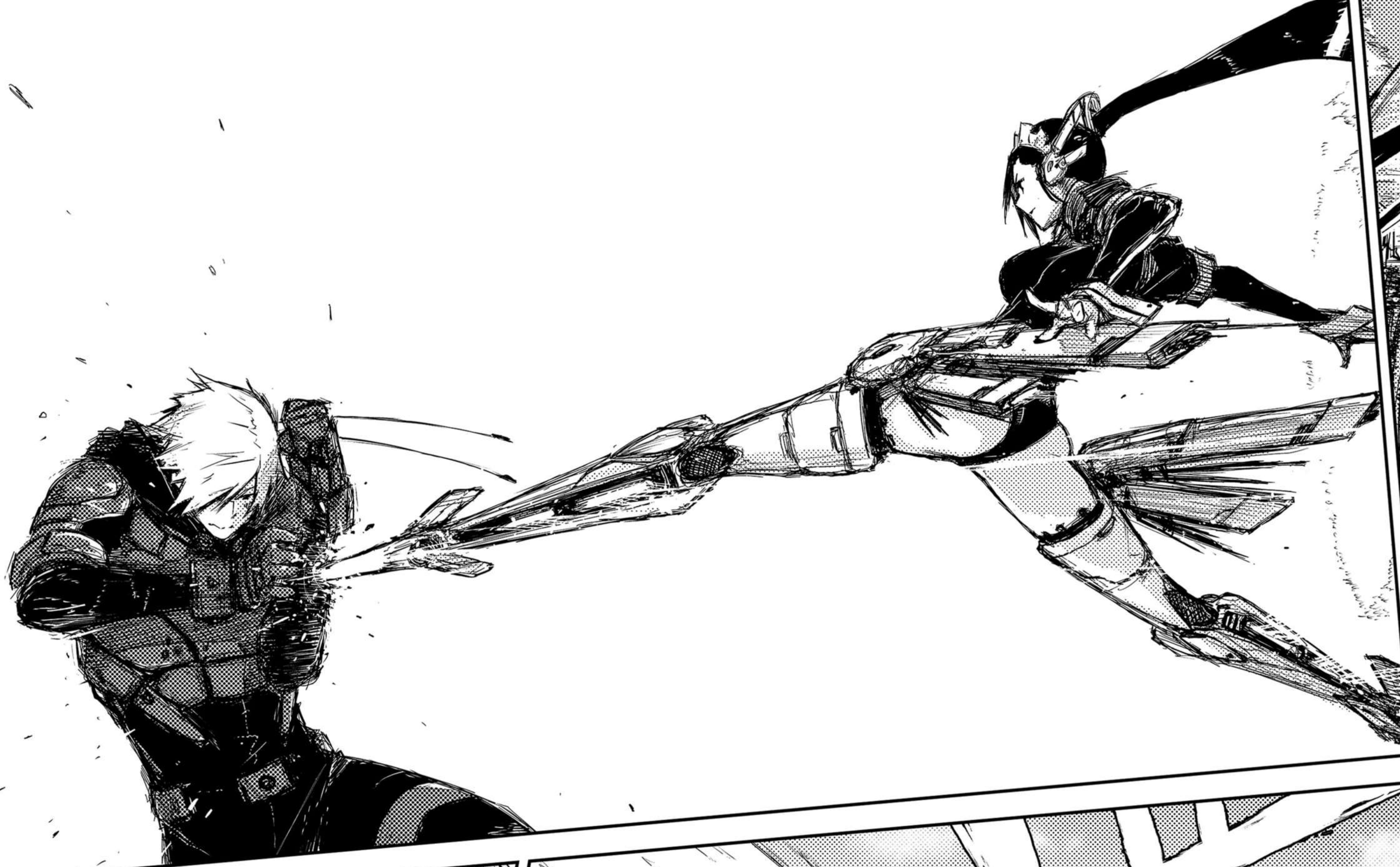


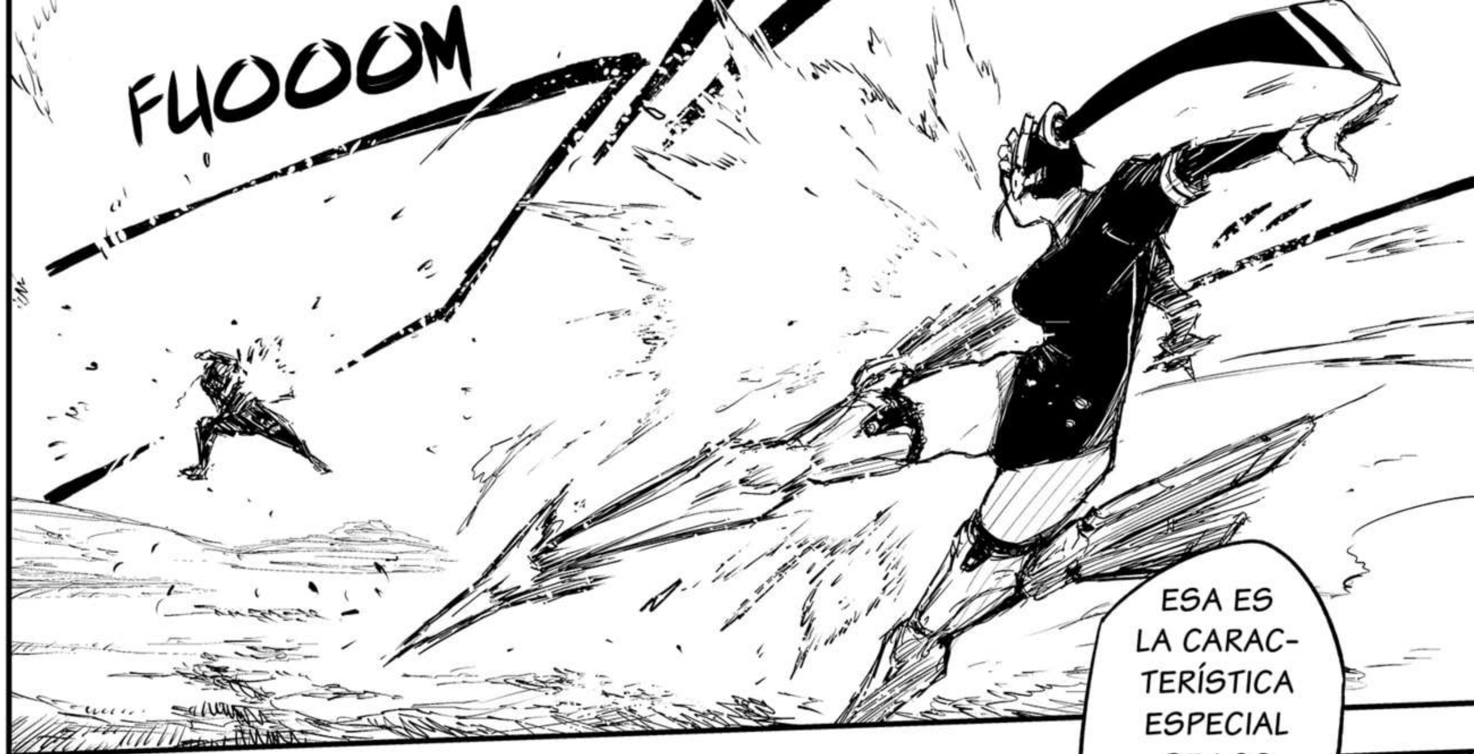

ES MUY EXTRAÑO...
ES CIERTO QUE...
CLICK
CLICK
TAL Y COMO TÚ DIJISTE, SOY UN GEAR SIRVIENTE.
NO OBSTANTE...


LAMENTO INFORMARTE ...
BAM

GACLINK


...QUE TAMPOCO SOY UNA CRIADA NORMAL Y CORRIENTE.
KIIIH


FWOOOM
DOOON
SUSTITUISTE TUS PIERNAS POR UNAS UNIDADES DE BATALLA... ¿EH?
EXACTO.
ROLL





PODEMOS REPARARNOS...

DOGOON

¡E INCLUSO VOLVERNOS MÁS FUERTES!





GOOONC

¡¡TENGO QUE PROTEGERLA!!











ERES RESISTENTE COMO DIJISTE, LO ADMITO.

PERO...

CON ESO NO TE BASTARÁ PARA PROTEGERLA.

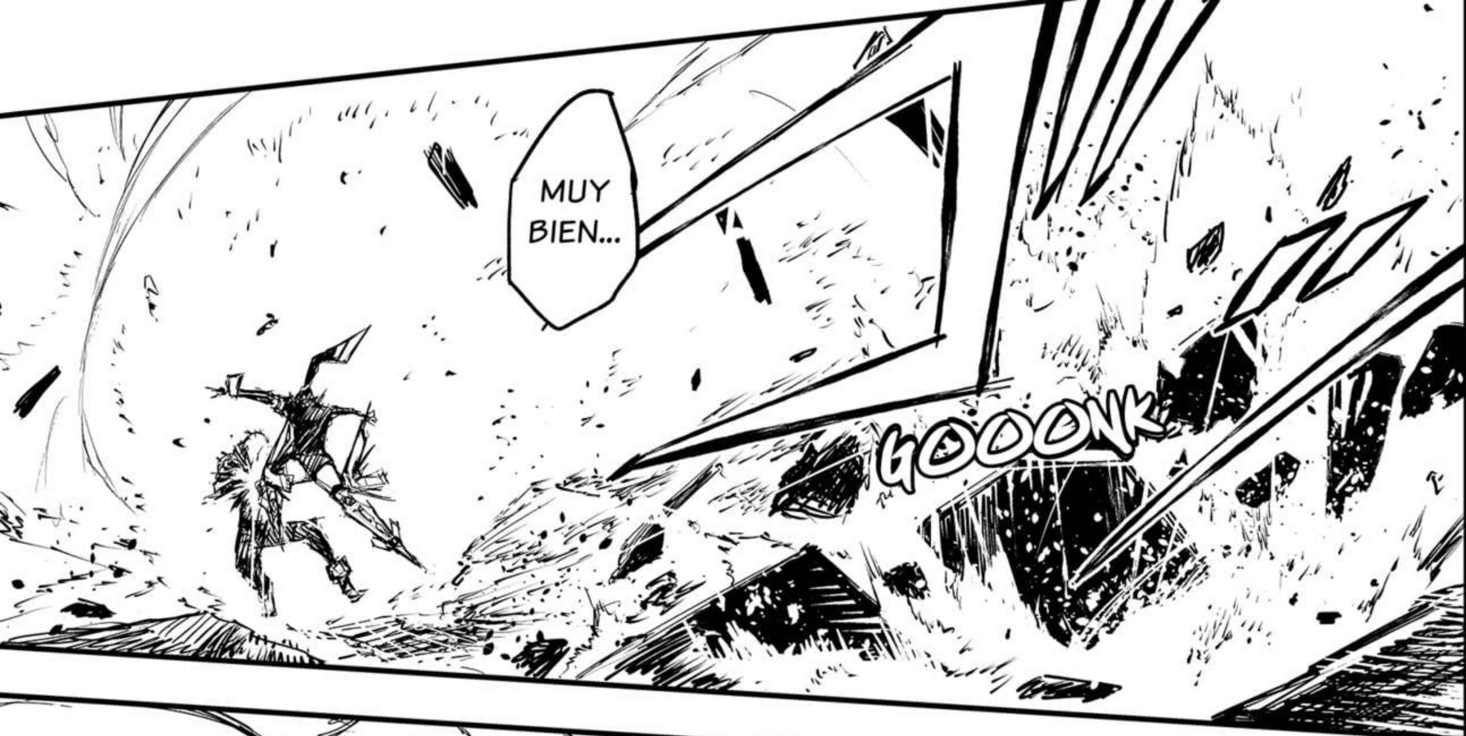

¿Y BIEN?
¿AÚN PIENSAS QUE YO SERÍA INCAPAZ?

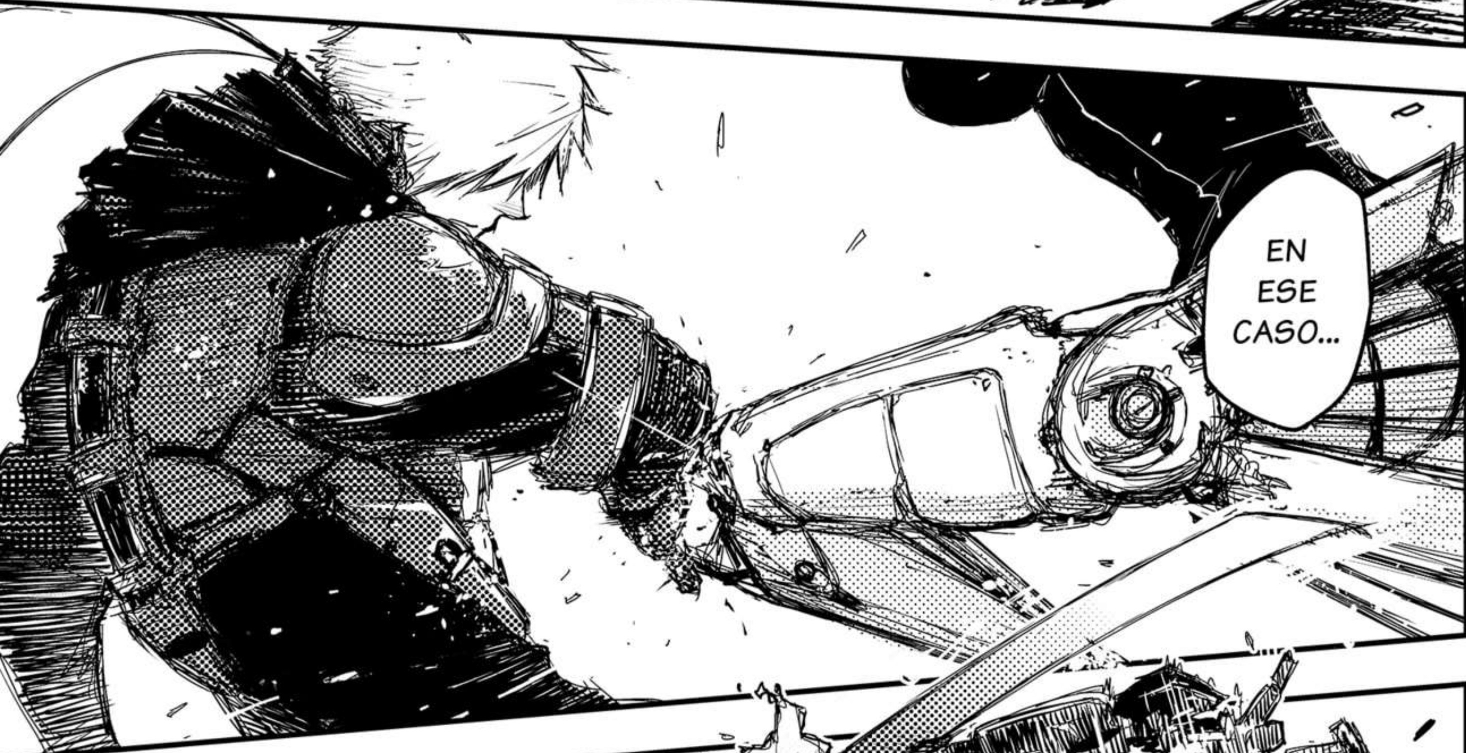

SEA CUAL SEA LA SITUACIÓN, HAY QUE ELIMINAR LA AMENAZA LO ANTES POSIBLE.


YO AÚN...
SIGO FUNCIONANDO CON NORMALIDAD.



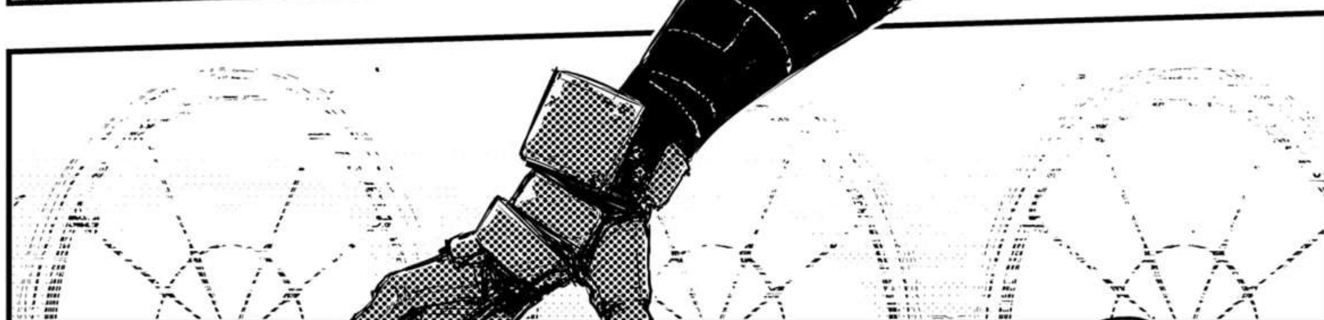

TAP
コッ
YA...





¡¡MUÉRETE DE UNA VEZ...!!

GAAASH



DIME...
¿QUÉ PIENSAS DE ESE HOMBRE?





*CRISTAL ESPECIAL INSONORIZADO



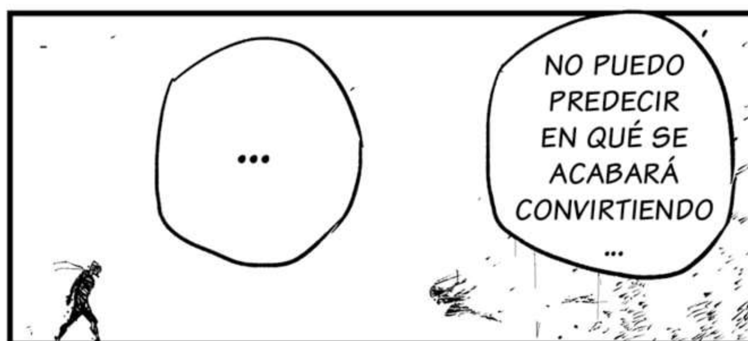







SI COMPARAMOS EL HARDWARE QUE TIENE EQUIPADO
CON SUS EMOCIONES, SU SENTIDO DE LA LÓGICA Y DE LA MORAL...
ES DECIR, LO QUE VENDRÍA A SER SU SOFTWARE... ESTE ÚLTIMO APENAS ESTÁ DESARROLLADO.


ESTOS PROCESOS INTERNOS SE ADQUIEREN A TRAVÉS DE LAS DISTINTAS EXPERIENCIAS, PERO...
ESE GEAR ESTÁ LLENO DE MISTERIOS.


NO PUEDO PREDECIR EN QUÉ SE ACABARÁ CONVIRTIENDO ...
...


SÍ, ES VERDAD...
TIENES RAZÓN EN TODO LO QUE DICES...


PERO...
LO MISMO PODRÍAMOS DECIR DE MÍ.


TODAVÍA HAY MUCHAS COSAS QUE NO SÉ.
NO SOY MUY DISTINTA DE LA BEBÉ QUE LLEGÓ AQUÍ POR PRIMERA VEZ.


LO APRENDÍ DE LOS LIBROS O PORQUE SE ENCONTRABA CERCA DEL LIMITADO PERÍMETRO QUE RODEABA MI HOGAR...
TODO LO QUE YO SÉ... LAS PERSONAS Y EL MUNDO QUE CONOZCO...


PERO EN ALGÚN MOMENTO DEBO DAR EL PRIMER PASO Y CRUZAR LOS LÍMITES DE MI CONOCIMIENTO.
Y CREO QUE AHORA ES EL MOMENTO DE HACERLO.


POR ESO...
QUEREMOS QUE ZETT VUELVA.
ADEMÁS, YO...O MEJOR DICHO...
NOSOTROS ESTAMOS DECIDIDOS.

ME GUSTARÍA
RECORRER ESTE
CAMINO CON
CHROME.


PLOOOOM
¡...! ¡CHRO...!
¿¡CHROME!?
ESTOY BIEN, NO HAY PROBLEMA.


¿QUE NO HAY PROBLEMA ...?
¡PERO SI TE FALTA EL BRAZO DERECHO ...!


HIIIH
ヒィィィィ


CHACK
カチャ
!

MA...












ME HE SOBRECALENTADO.
!


ORIGINARIAMENTE, MI CUERPO NO FUE CONSTRUIDO PARA EL COMBATE. AUNQUE HAYA SUSTITUIDO CIERTAS PARTES POR OTRAS MÁS FUERTES...
SI LAS EMPLEO A SU MÁXIMA POTENCIA, ES INEVITABLE QUE ACABE SOBRECALENTÁNDOME.
¡...!


TÚ...
SABÍAS QUE ME PASARÍA ESTO Y POR ESO NO CONTRAATACASTE NI UNA SOLA VEZ, ¿VERDAD...?
SÍ...


¡NO TE BURLES DE MÍ...!


¡YO...! ¡¡YO TE ATAQUÉ CON LA INTENCIÓN DE DESTRUIRTE!!
Y SIN EMBARGO, TÚ...


MI MISIÓN ES PROTEGER A ROUE.
TÚ NO REPRESENTAS UNA AMENAZA PARA ELLA.

AL CONTRARIO...

PARA TI, ROUE ES UNA PERSONA MUY IMPORTANTE.

POR ESE MOTIVO DETERMINÉ QUE EL PLAN DE ACTUACIÓN ÓPTIMO ERA ENCAJAR TODAS TUS EMBESTIDAS...

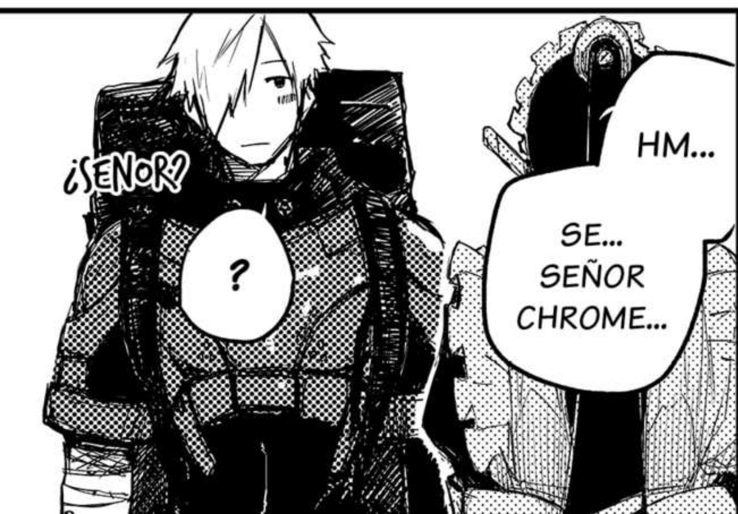
¿CREES QUE MI VALORACIÓN DE LA SITUACIÓN FUE INCORRECTA...?

ACEPTO...
...MI DERROTA.


BIEN, EL GEAR INGENIERO QUE MENCIONÉ...
...DEBERÍA ESTAR A UNOS 20 KM AL OESTE DE AQUÍ.


NO SÉ QUÉ ENCONTRARÁN POR EL CAMINO, ASÍ QUE TENGAN MUCHO CUIDADO.
¡SÍ!
¡MUCHAS GRACIAS, PROFESOR...!


¿Y TÚ, MARIE?
¿NO TENÍAS ALGO QUE DECIRLES?
...


HM...
SE... SEÑOR CHROME...
¿SEÑOR?
?

SIENTO MUCHO HABERME ENFADADO, HABERLE PEGADO Y HABERLE CORTADO UN BRAZO...

PERDÓNEME...

SNIF

すっ

ぐ

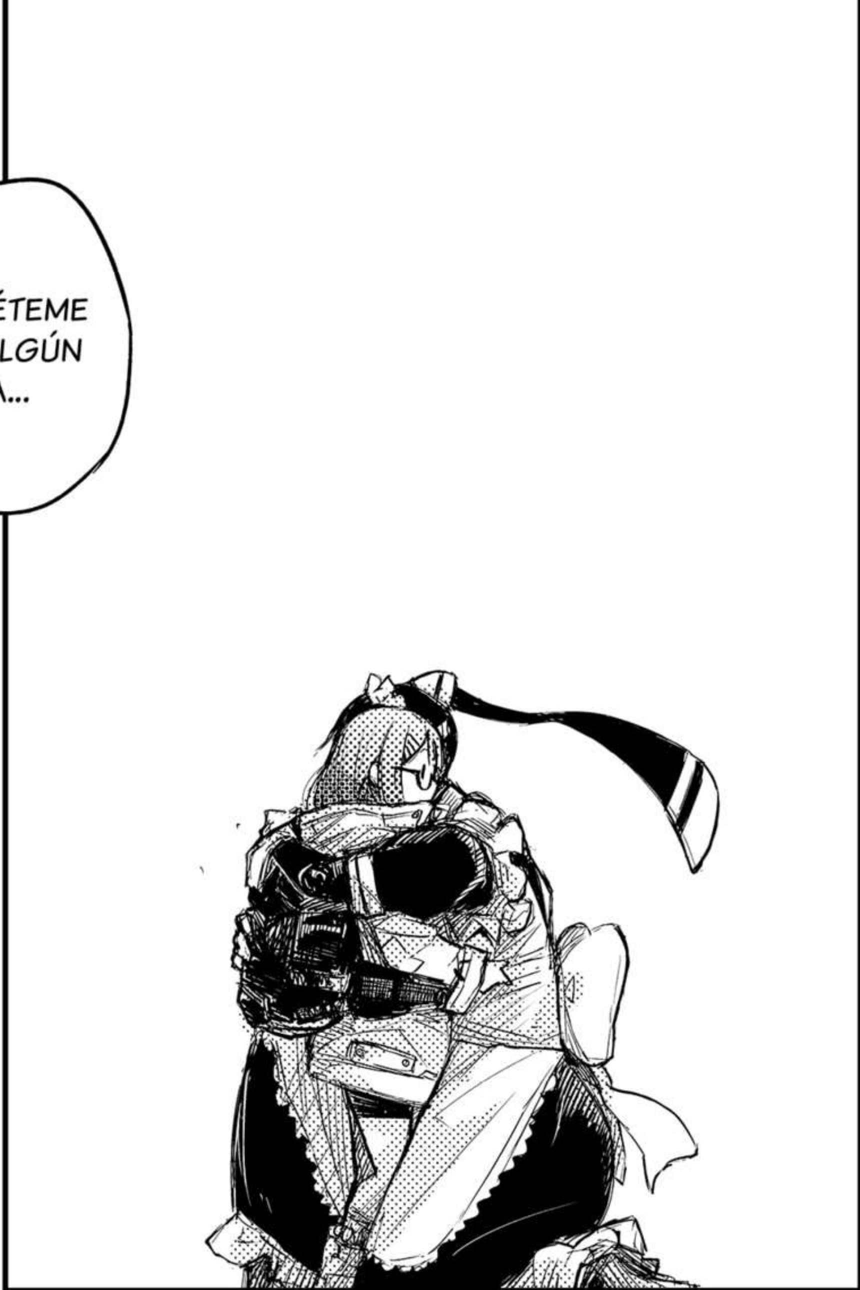












PROMÉTEME QUE ALGÚN DÍA...
VOLVERÁS SANA Y SALVA...


HECHO.
TE LO PROMETO...
STARE
...


Y TÚ, CHROME,
PROMÉTEME TAMBIÉN...
...QUE PROTEGERÁS A ROUE PASE LO QUE PASE.


¡TE JURO QUE COMO LE PASE ALGO, LA PRÓXIMA VEZ QUE TE VEA TE DESTROZARÉ!
NO QUERRÍA... QUE ESO SUCEDIESE.
GRRR
ガルルル
ENTENDIDO...

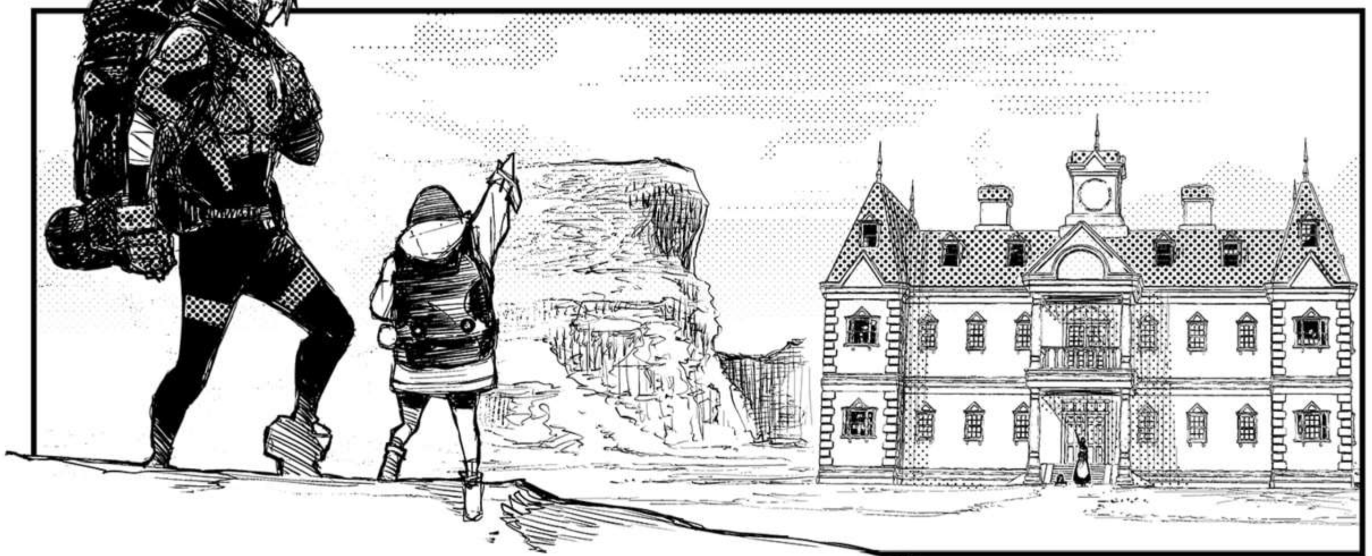
HUG
ぎゅむ


PROTEGERÉ A ROUE CON MI VIDA.
CHROME!?
¡OOOH!

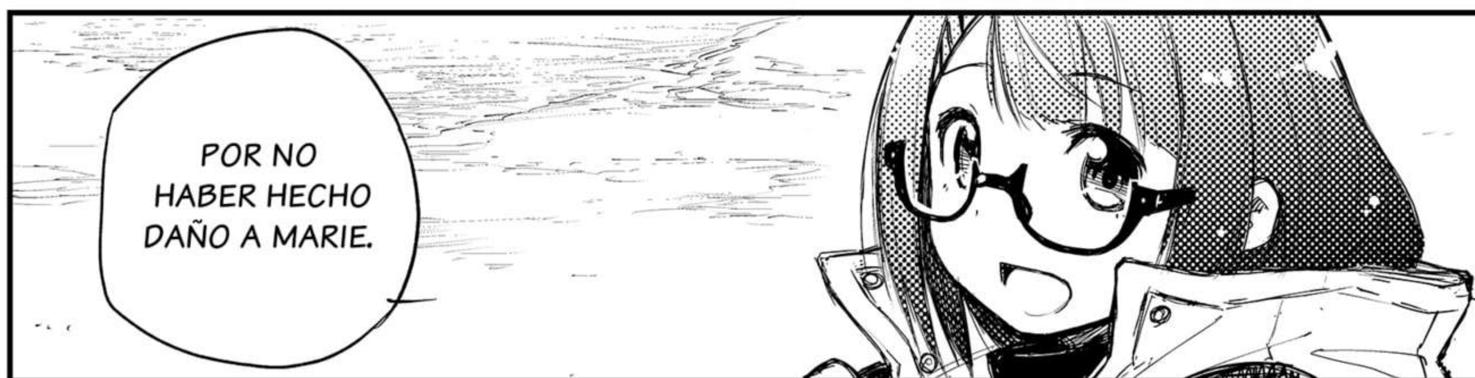

TE LO PROMETO.


QU...


¿¡SE PUEDE SABER QUÉ HACES, IDIOTA!?
?
PENSÉ QUE ESTA ERA LA MANERA DE SELLAR UNA PROMESA... ¿NO SE HACE ASÍ?
TÚ MISMA ACABAS DE ABRAZAR A ROUE, ¿NO?
¡SERÁS...! ¡NO...!
¡BUENO, DA IGUAL! ¡¡VETE YA, ESTÚPIDO!!



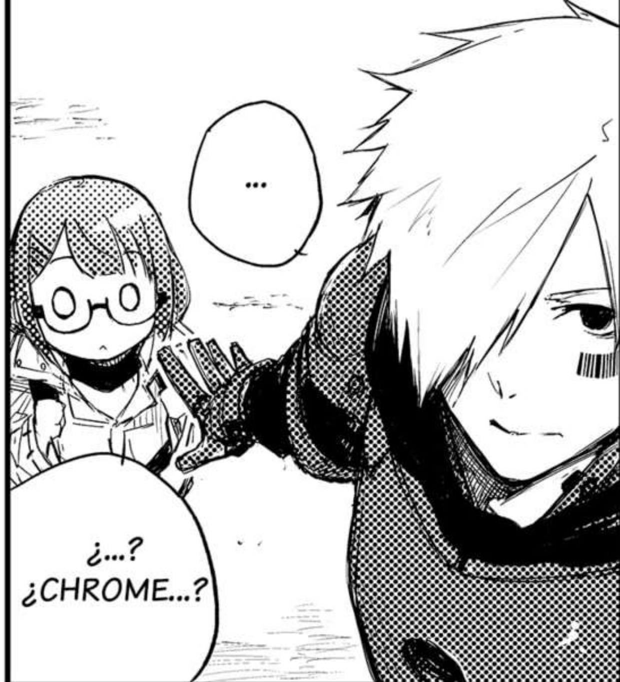

MUCHAS GRACIAS, CHROME.
¿...? ¿POR QUÉ?


POR NO HABER HECHO DAÑO A MARIE.


AH, POR ESO...
SOLO HICE LO QUE ME PARECIÓ MÁS LÓGICO...

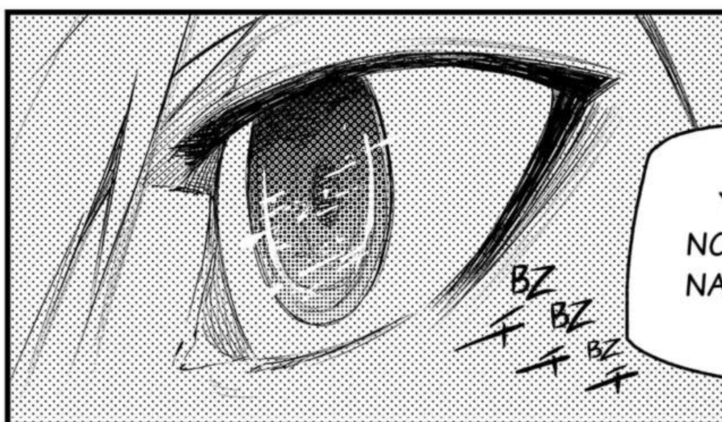

NO CREO QUE SEA NECESARIO QUE ME LO AGRADEZCAS... ¿NO?
...


EN OTRAS PALABRAS, ES PURO...
Y POR ESO ES PELIGROSO.





ALGO SE ACERCA...

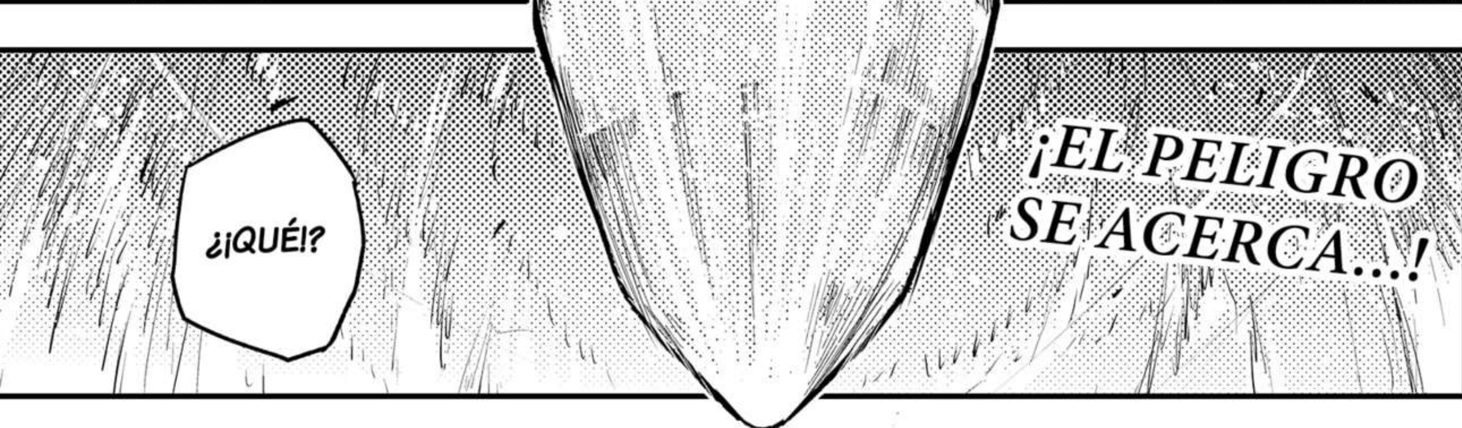




OBJETIVO LOCALIZADO...
ESO ES...
¿...UN MISIL?
FUOOOH
¿EH...?
¿¡SE DIRIGE HACIA ROUE...!?
¡¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO SALDRÁ EL PRIMERO DE MAYO!!


TANTO LA TRAYECTORIA COMO LA VELOCIDAD SON INESTABLES, PERO LLEGARÁ EN APENAS UNOS SEGUNDOS...
UN MI...

¿UN MISIL...?
IMPOSIBLE DETERMINAR EL PUNTO PRECISO DE IMPACTO.
IMPOSIBLE DETERMINAR LA CARGA E XPLOSIVA Y EL RADIO DE DESTRUCCIÓN...
ENTONCES, SI NOS QUEDAMOS AQUÍ...

CÁLCULO FINALIZADO.
PRIORIZANDO LA RETIRADA DE NUESTRA POSICIÓN ACTUAL.
BAM

¡EL PELIGRO SE ACERCA...!
¿¡QUÉ!?

AH... ESPERA...

DECLARO UNA SITUACIÓN DE EMERGENCIA.







HEART GEAR
ハート ギア

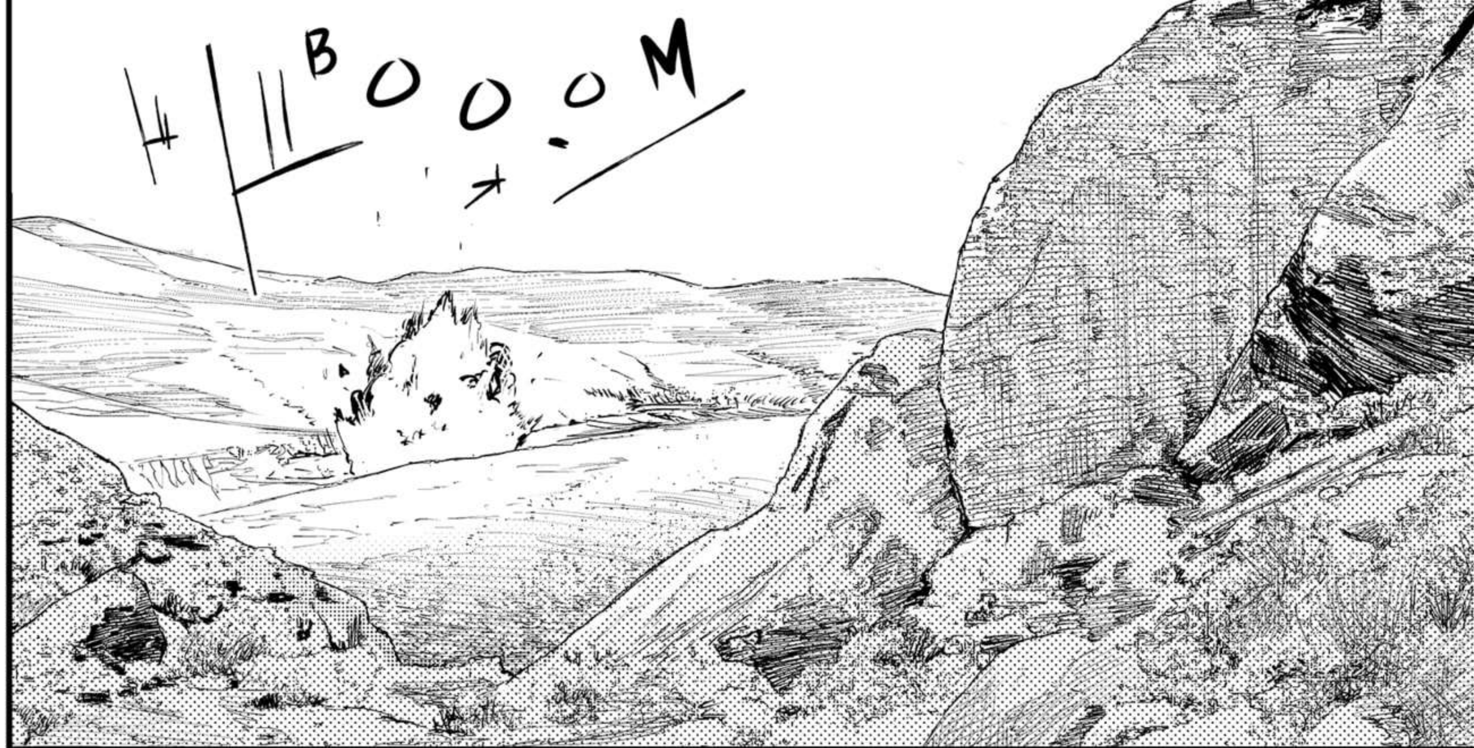




#3 ¿LOS GEARS SUEÑAN AUNQUE NO DUERMAN?

TSUYOSHI TAKAKI




BOOOM


ゴ
FUOOOH

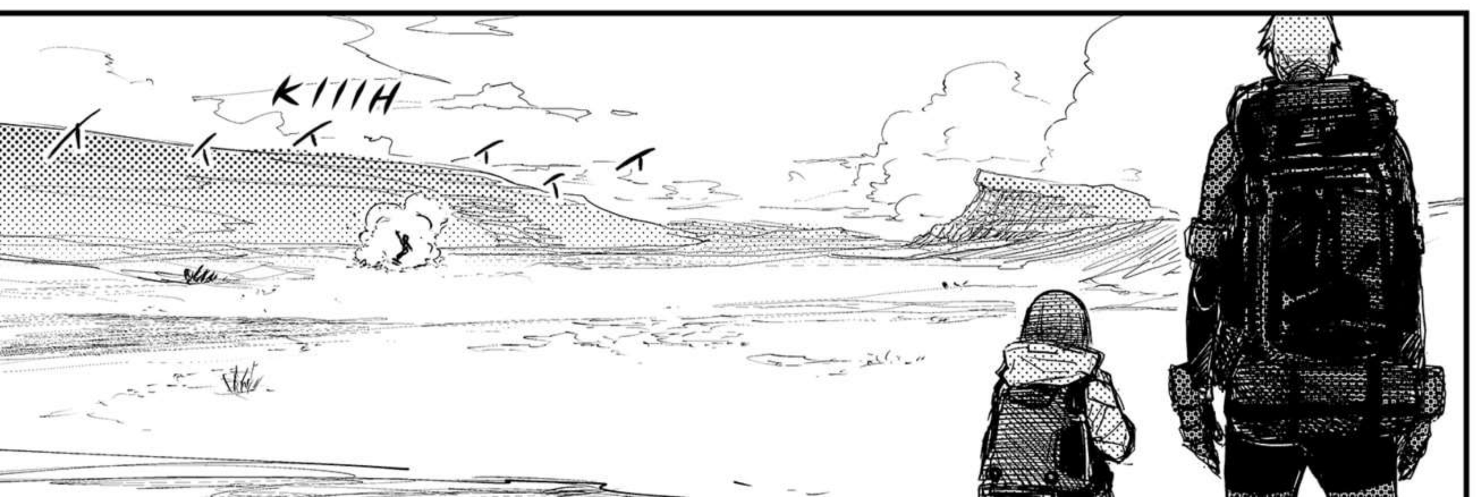

IMPACTO AFIRMATIVO.


FUOOOH
¿ESTÁS HERIDA, ROUE?
NO... ESTOY BIEN...


FUOOOH
¿QUÉ DEMONIOS HA SIDO ESO...?


PERO...


MÁS QUE UNA EXPLOSIÓN... PARECE QUE SOLO ESTÉ ARDIENDO EL COMBUSTIBLE.
TAL VEZ UN FALLO HAYA EVITADO EL ESTALLIDO... O QUIZÁS, LA CARGA DE COMBUSTIBLE NO ERA...
¡¡EEEH!!

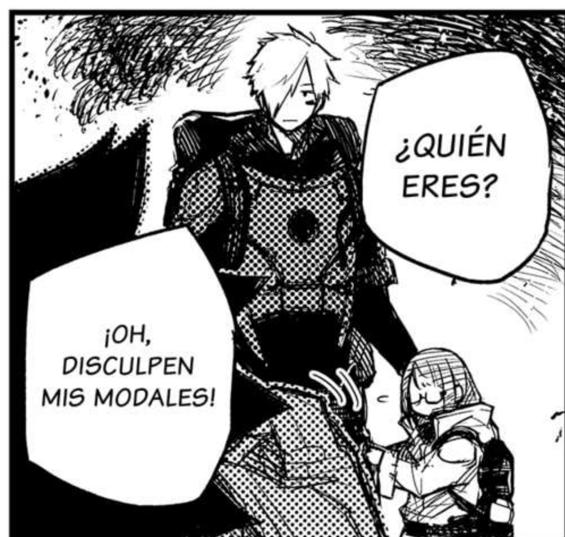

KIIIH

¡¡HOLA!!

¿¡SE ENCUENTRAN BIEN!?

KIIIH

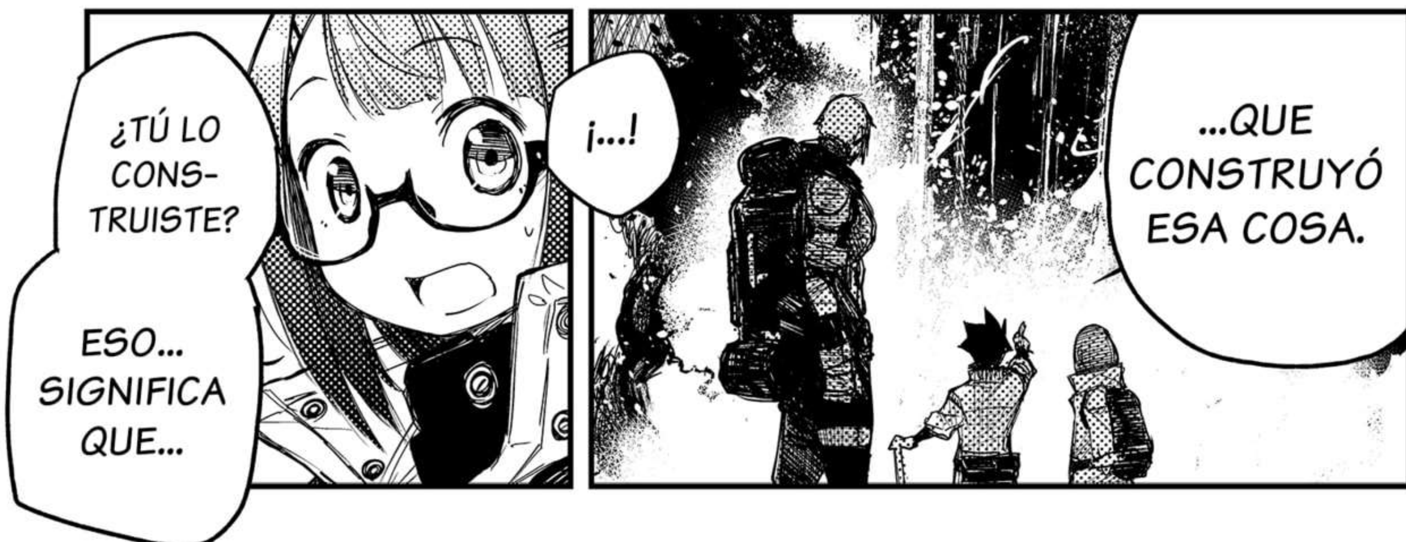




GASH

¡ME LLAMO KIDD!

SOY UN SIMPLE GEAR...



¿¡¡ERES UN GEAR INGENIERO!!?

PUES... SÍ, ESO ES.

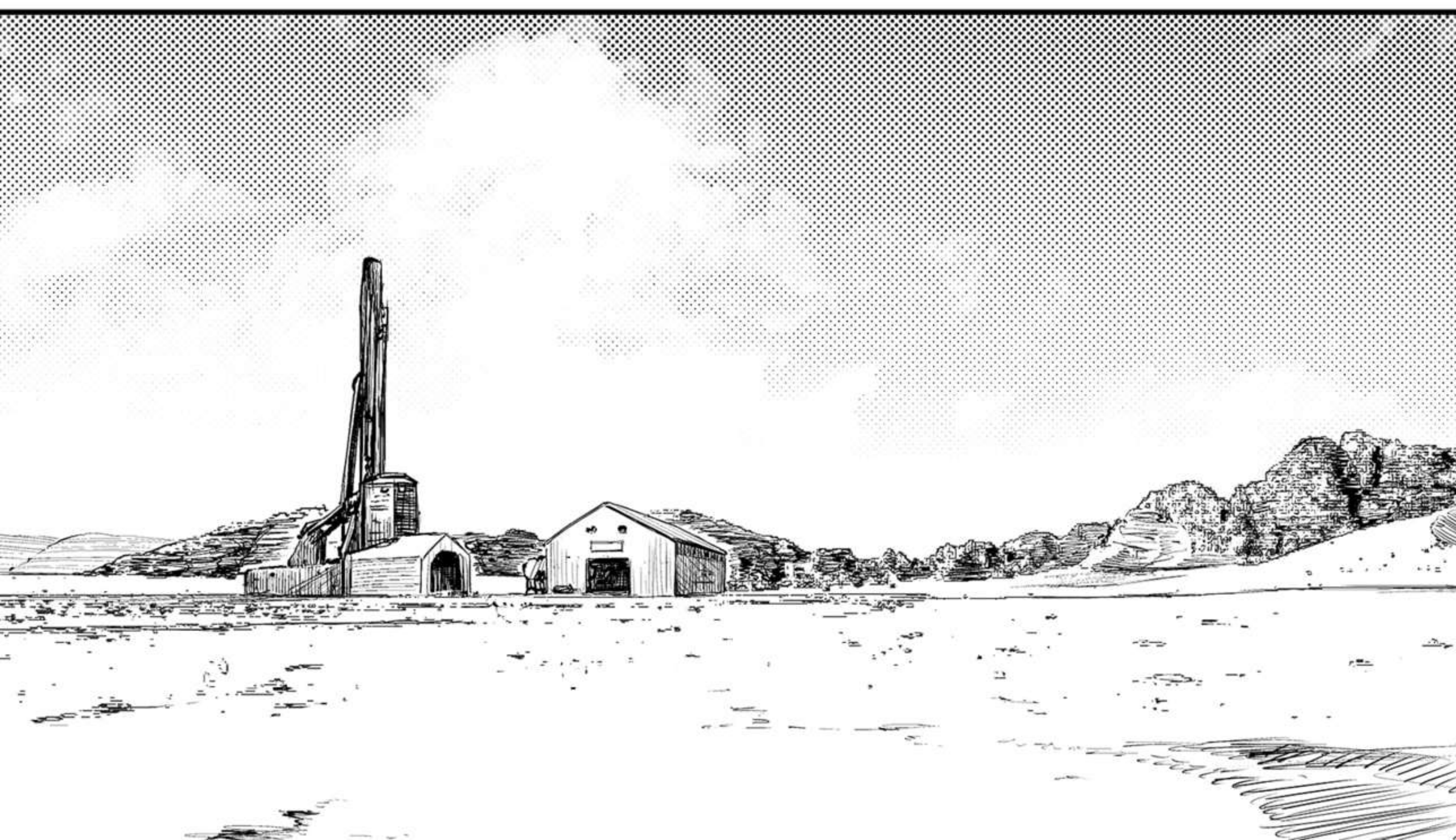





PUEDES DESLIZARTE GRACIAS A LOS ELEVADORES DE TUS TALONES, ¿NO?
SÍ.
FUOOOH
VAYA... TANTO EL CONTROL POSTURAL COMO EL AJUSTE DE LA POTENCIA SON PERFECTOS.


VEO QUE TIENES UN COMPAÑERO BIEN ROBUSTO.


BUENO, NO CREO QUE SEA MUY CÓMODO DESPLAZARSE CONMIGO.
LLEGAREMOS EN BREVE, ROUE. AGUANTA UN POCO MÁS.
S... SI... ESTOY BIEN...



¡GUAU, ES INCREÍBLE!
ESTO ES UNA LANZADERA DE COHETES, ¿NO?
VI UNO EN UN LIBRO HACE MUCHO TIEMPO.







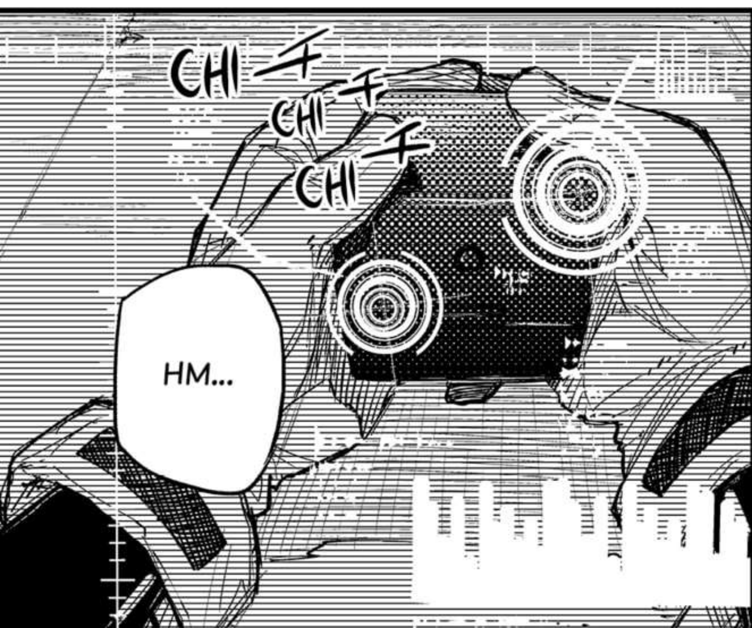



EN CIERTO SENTIDO SÍ. ESO TRANSPORTA...
ALGO MÁS GRANDE...


¿ALGO MÁS GRANDE...?


POR CIERTO, ¿ME QUERÍAN VER POR ALGO EN ESPECIAL?
¡AH! ¡¡SÍ!!
RESULTA QUE...




CHI CHI CHI
HM...


CLOC
DESPUÉS DE ECHARLE UN VISTAZO...

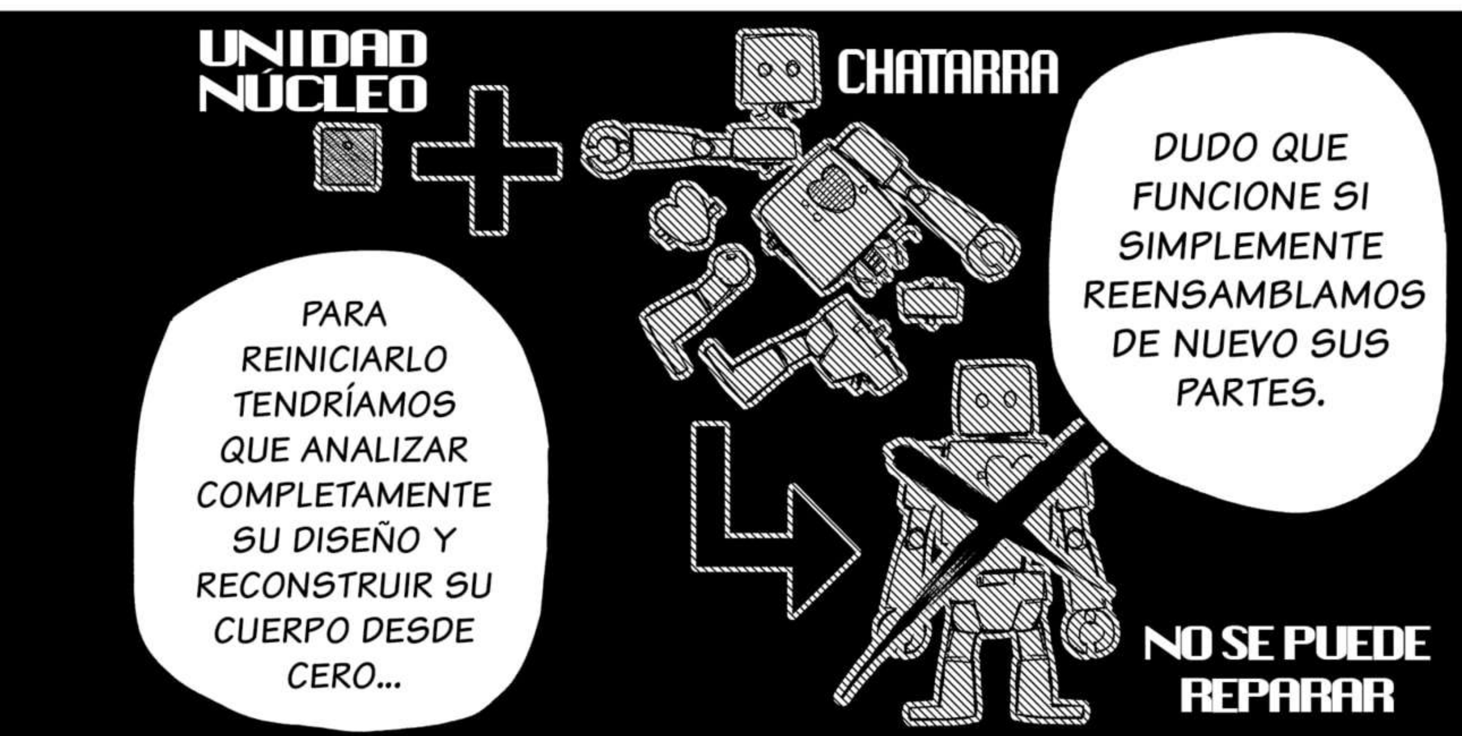

YA VEO...
GIH
¿CÓMO VES LA UNIDAD NÚCLEO DE ZETT...?


LAMENTO DECIRLES...
...QUE NO HAY NADA QUE YO PUEDA HACER.

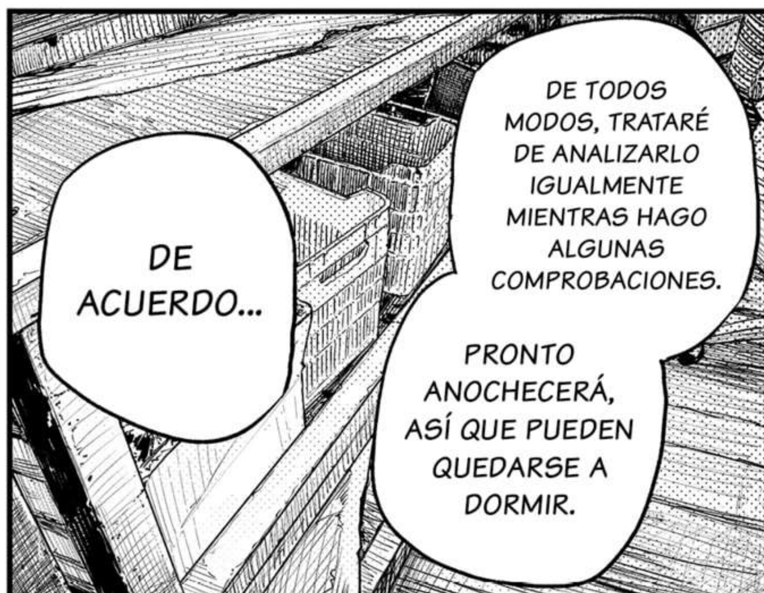

OH, NO...
¿¡PERO POR QUÉ...!?


EL PRINCIPAL PROBLEMA ES QUE ERA UN MODELO ÚNICO.
¿ÚNICO...?
QUIERO DECIR QUE NO SE FABRICARON MÁS COMO ÉL.
AH...


TOM
HE VISTO ALGUNOS GEARS ALTAMENTE ESPECIALIZADOS EN LA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA...
...PERO PARECE QUE ESTE ES INCLUSO MÁS ESPECIAL TODAVÍA.
TODO SUS SISTEMAS, EMPEZANDO POR EL SISTEMA OPERATIVO, TIENEN UN DISEÑO ORIGINAL.


UNIDAD NÚCLEO
CHATARRA
DUDO QUE FUNCIONE SI SIMPLEMENTE REENSAMBLAMOS DE NUEVO SUS PARTES.
PARA REINICIARLO TENDRÍAMOS QUE ANALIZAR COMPLETAMENTE SU DISEÑO Y RECONSTRUIR SU CUERPO DESDE CERO...
NO SE PUEDE REPARAR


LO SIENTO...
TRAN-QUILO...
NO PUEDO CREERLO...


DE TODOS MODOS, TRATARÉ DE ANALIZARLO IGUALMENTE MIENTRAS HAGO ALGUNAS COMPROBACIONES.
PRONTO ANOCHECERÁ, ASÍ QUE PUEDEN QUEDARSE A DORMIR.
DE ACUERDO...




KASH
BIEN...
ESTA ES LA PARTE MÁS IMPORTANTE...
PIP


PIH
FIIIH
COMPROBARÉ LOS DATOS DE NUEVO AUTOMÁTICAMENTE...


GH
...


PUEDES QUEDARTE TRANQUILA, NO LE HARÉ NADA RARO...
RELÁJATE Y DUERME UN POCO, ¿QUIERES?
THUD
¡¿QUÉ!?
NO, NO PASA NADA... NO ESTOY CANSADA...
SE TE CIERRAN LOS OJOS.
SI HASTA SE TE ESTÁN CAYENDO LAS BABAS.


POR CIERTO, ¿DÓNDE ESTÁ CHROME?
PUES... DIJO QUE SE IBA FUERA A VIGILAR YA QUE NO PODÍA HACER NADA AQUÍ DENTRO...
¡JA, JA!


QUÉ TIPO TAN RAZONABLE... ¿O DEBERÍA DECIR SINCERO?


AH...
¿ESO ES... TABACO?
¡OH, ASÍ QUE SABES LO QUE ES!
AUNQUE NO EXACTAMENTE, SOLO ES UN CIGARRILLO ELECTRÓNICO QUE FABRIQUÉ YO MISMO.
ESTE HUMO ES SOLO VAPOR DE AGUA.

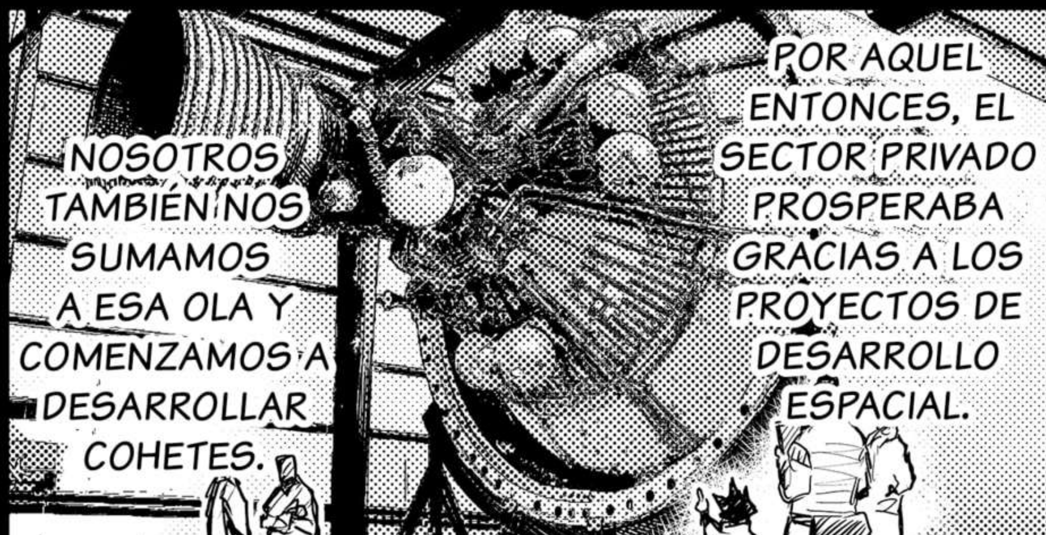

AL FIN Y AL CABO, ESTE SITIO ESTABA LLENO DE MALAS INFLUENCIAS.
SI HABLO COMO LO HAGO Y FUMO ES POR CULPA DE ELLOS.
GIIIH


¿ELLOS ...?
AH, ES VERDAD. AÚN NO TE LO HE CONTADO.


YO VIVÍA EN UNA PEQUEÑA FÁBRICA DE LA CIUDAD.
UNA VERDADERA PANDA DE VIEJOS TESTARUDOS Y ORGULLOSOS DE SU TRABAJO.
ERA EL ÚNICO GEAR. TODOS LOS DEMÁS ERAN SERES HUMANOS.
AL PRINCIPIO SE REÍAN DE MÍ POR SER UNA MÁQUINA QUE TRABAJABA CON OTRAS MÁQUINAS.


UNA VEZ, ME CORTÉ UN DEDO MIENTRAS REALIZABA UNA TAREA PELIGROSA.
UNO DE ELLOS SE ENFADÓ CONMIGO Y MIENTRAS ME REPARABA ME DIJO: "¡LAS MANOS SON LA VIDA DEL TRABAJADOR! ¡VE CON MÁS CUIDADO!".


EN ALGÚN MOMENTO EMPEZARON A ACEPTARME.
YA NO ERA UN EXTRAÑO O ALGUIEN ESPECIAL, ERA UNO MÁS DE ELLOS.
POR ESO YO TAMBIÉN LOS CONSIDERÉ MIS COMPAÑEROS.


POR AQUEL ENTONCES, EL SECTOR PRIVADO PROSPERABA GRACIAS A LOS PROYECTOS DE DESARROLLO ESPACIAL.
NOSOTROS TAMBIÉN NOS SUMAMOS A ESA OLA Y COMENZAMOS A DESARROLLAR COHETES.


PERO...

LA GUERRA EMPEZÓ...

...Y TODO CAMBIÓ.

LOS COHETES QUE CONSTRUIMOS PARA ENVIAR AL ESPACIO...

...SE CONVIRTIERON EN MISILES QUE DEBÍAN SER ESTRELLADOS CONTRA LA TIERRA.

ALGUNOS DE MIS COMPAÑEROS...

...FUERON DESTINADOS AL CAMPO DE BATALLA.

OTROS SE REFUGIARON...

OTRO MURIERON...

FUERON DESAPARECIENDO UNO TRAS OTRO...

Y CASI SIN DARME CUENTA...

...SE HABÍAN IDO TODOS.


ASÍ QUE ME QUEDÉ YO SOLO.
...


SÍ, SOLO...

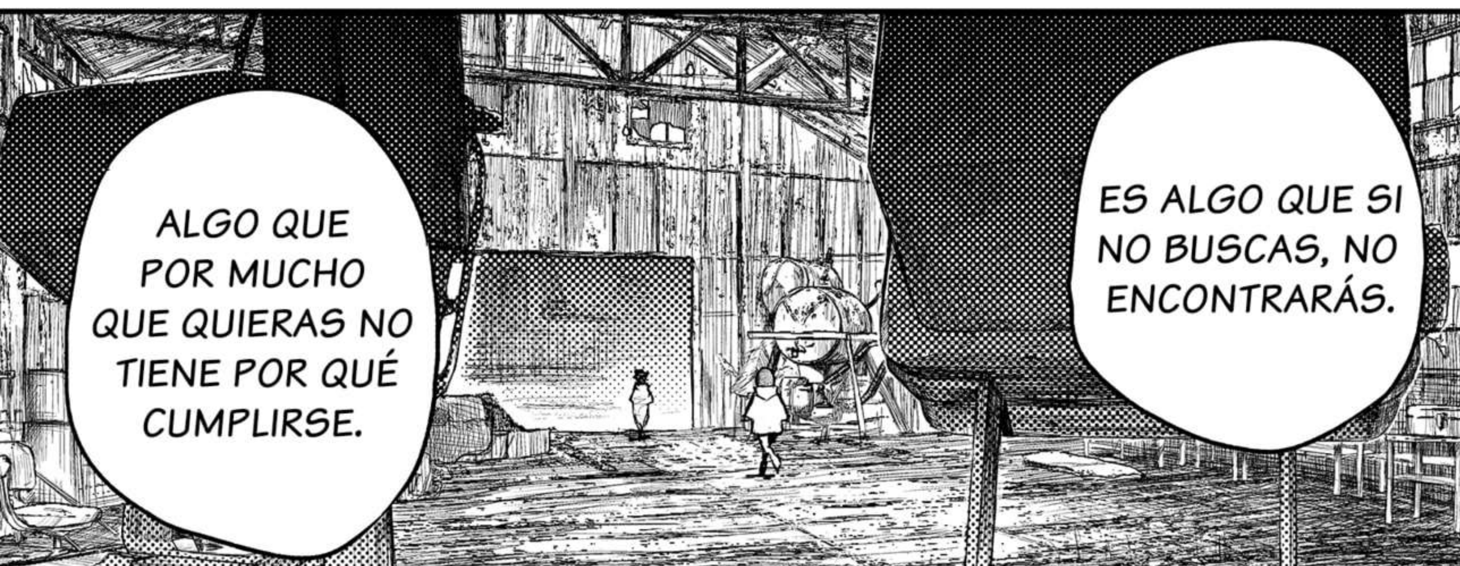

¡POR ESO TENDRÍA QUE CONSTRUIR A TU GEAR DESDE CERO YO SOLITO!
¡¡POR ESO, ADEMÁS DE QUE VOY A TARDAR UNA BARBARIDAD EN ACABAR, TENDRÉ QUE HACER COSAS QUE NO HE HECHO NUNCA!!
¡¡HASTA AHORA SOLO HE TRABAJADO EN ELEVADORES, NADA MÁS!!
ARGH
JA, JA, JA...
AUN ASÍ, SIGUES QUERIENDO INTENTARLO.


¿A QUÉ VIENE ESO? PUES CLARO QUE LO HARÉ.


AL FIN Y AL CABO...
ESTO ES NUESTRO SUEÑO.


¿SUEÑO...?
SÍ.
SUEÑO.
GIIH


TAP
NO ES PORQUE LO DICTE MI PROGRAMA BASE.
TAP
NI PORQUE SE ME HAYA DADO UNA ORDEN.


ES ALGO QUE SI NO BUSCAS, NO ENCONTRARÁS.
ALGO QUE POR MUCHO QUE QUIERAS NO TIENE POR QUÉ CUMPLIRSE.

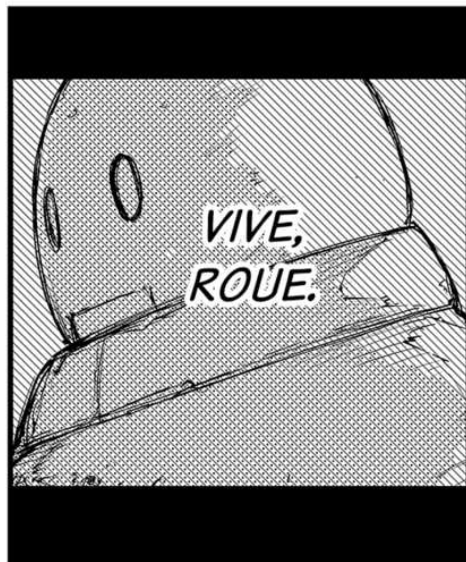

A VECES LAS COSAS NO SALEN BIEN, Y ESO TE ENFADA, TE ENTRISTECE...
PERO UNA VEZ LO ENCUENTRAS NO PUEDES DEJARLO IR. NO QUIERES DEJARLO IR.
ES ALGO REALMENTE MOLESTO...


AUNQUE...
ZAS
NO SABRÍA CÓMO EXPLICARLO...

PERO TENER ALGO ASÍ EN MI VIDA...

...HACE QUE ME SIENTA MÁS VIVO.







¿QUÉ HAY DE TI?

¿TAMBIÉN TIENES ALGO ASÍ?

¡...! ¡YO...!

QUIERO QUE ZETT VUELVA A...

NO...

...

REVIVIR A ZETT ES "NUESTRO OBJETIVO"...

...NO MI "SUEÑO".

LO QUE YO QUIERO HACER...

LO QUE YO QUIERO LOGRAR...

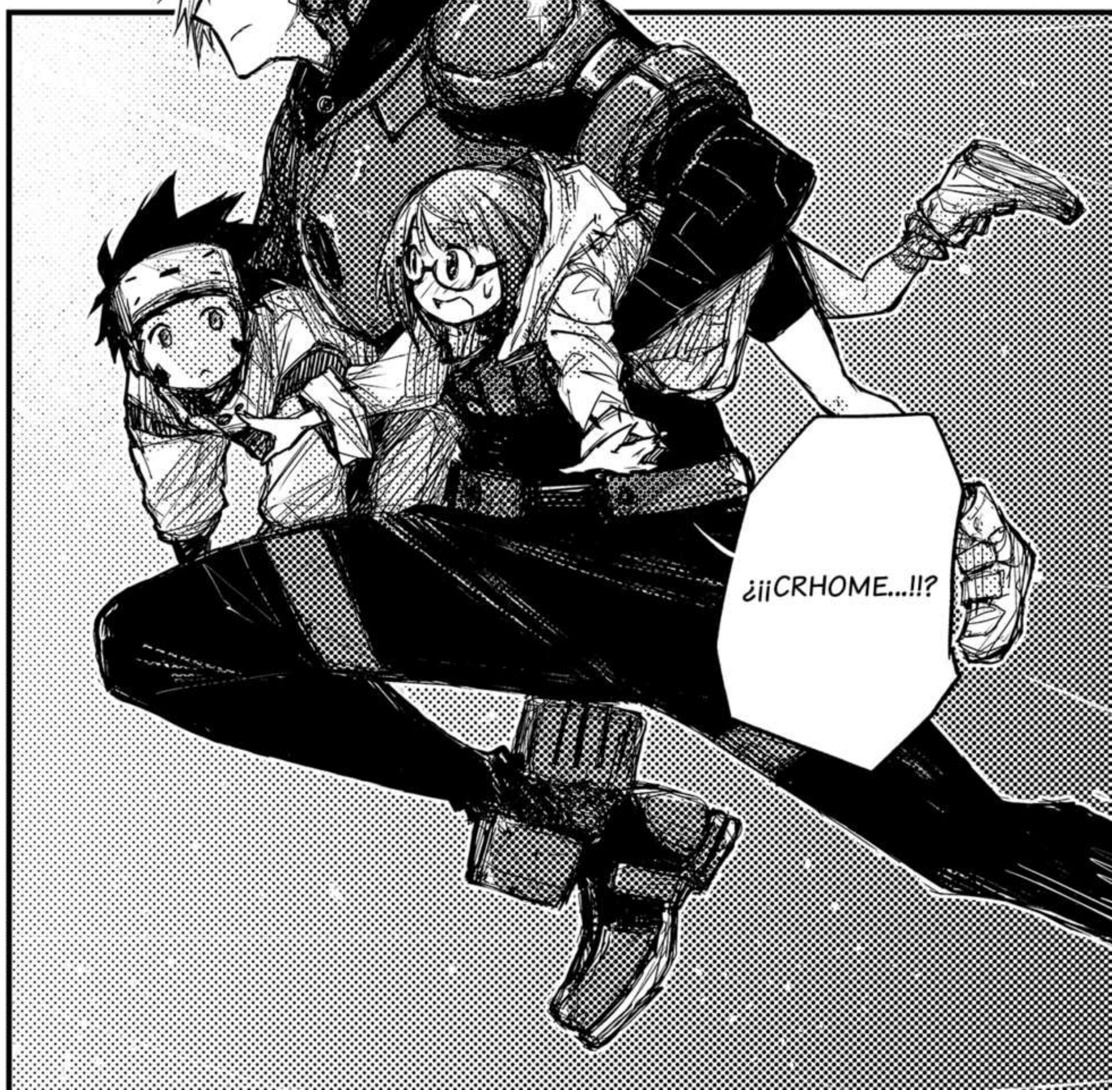
MI...

SUEÑO ES...


¿EH?
TROMP
¡UGH!


CHAS
¡¿UOH!?


CHRO...


¡¡¿CRHOME...!?


LAMENTO INTERRUMPIR SU CONVERSACIÓN, PERO ESTO ES UNA EMERGENCIA.
¿EH?


TROMP
E...
¿EMER-
GENCIA
...?

DO
GOOOON
!?


COMO
TEMÍA NOS
DISPARÓ...


¿¡QU...!?
¿¡¡NOS
BOMBAR-
DEARON!!?


¿SABES
QUIÉN
PODRÍA ESTAR
DETRÁS
DE ESTO,
KIDD?
¡¡CLARO
QUE
NO!!
ENTONCES,
SEGURAMENTE
ES...

GIH
GIH
GIH

...UN GEAR DEMENTE.





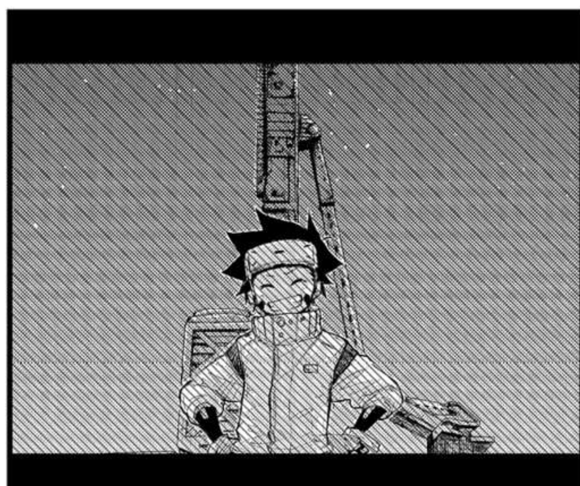
PROCEDERÉ A ELIMINAR LA AMENAZA.

¡UNA VIOLENTA FUERZA ATACA DESDE LA DISTANCIA!

¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO SALDRÁ EL 15 DE MAYO!











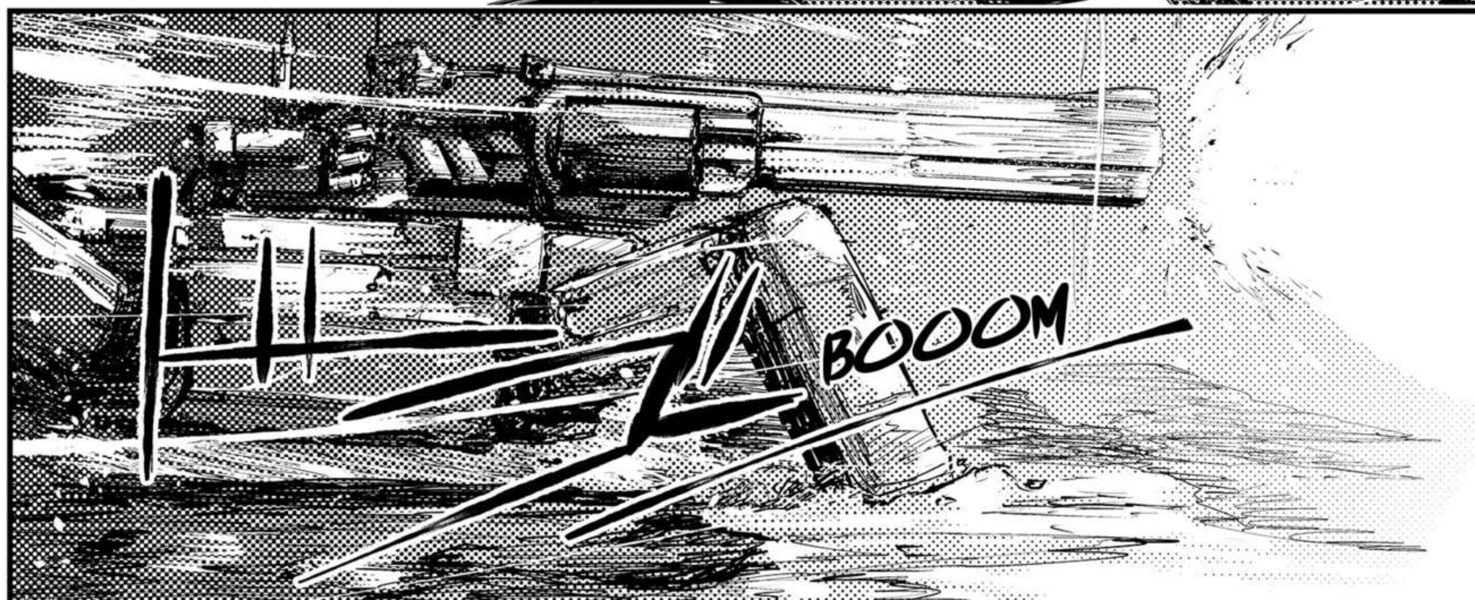


LA LANZADERA DE LOS SUEÑOS ES DESTRUIDA...

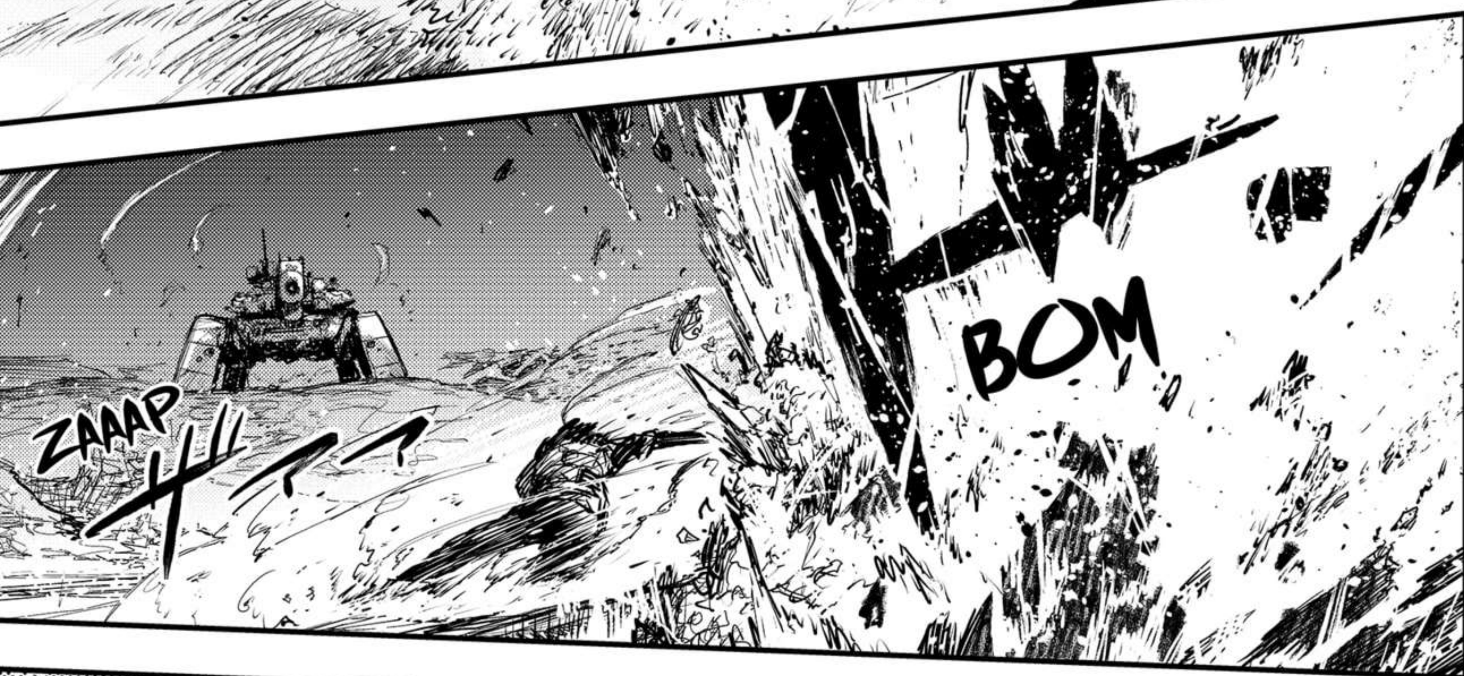

HEART GEAR
TSUYOSHI TAKAKI

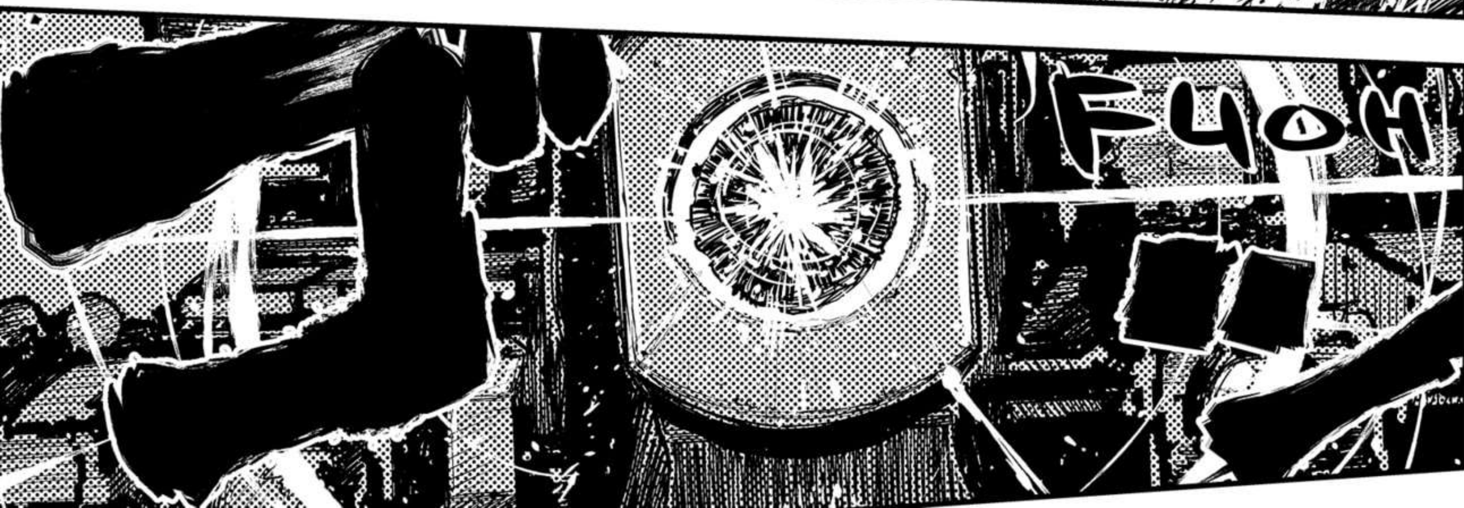

#4 STILLING, STILL DREAMING




BOOOM

BOM
BOM
BOM





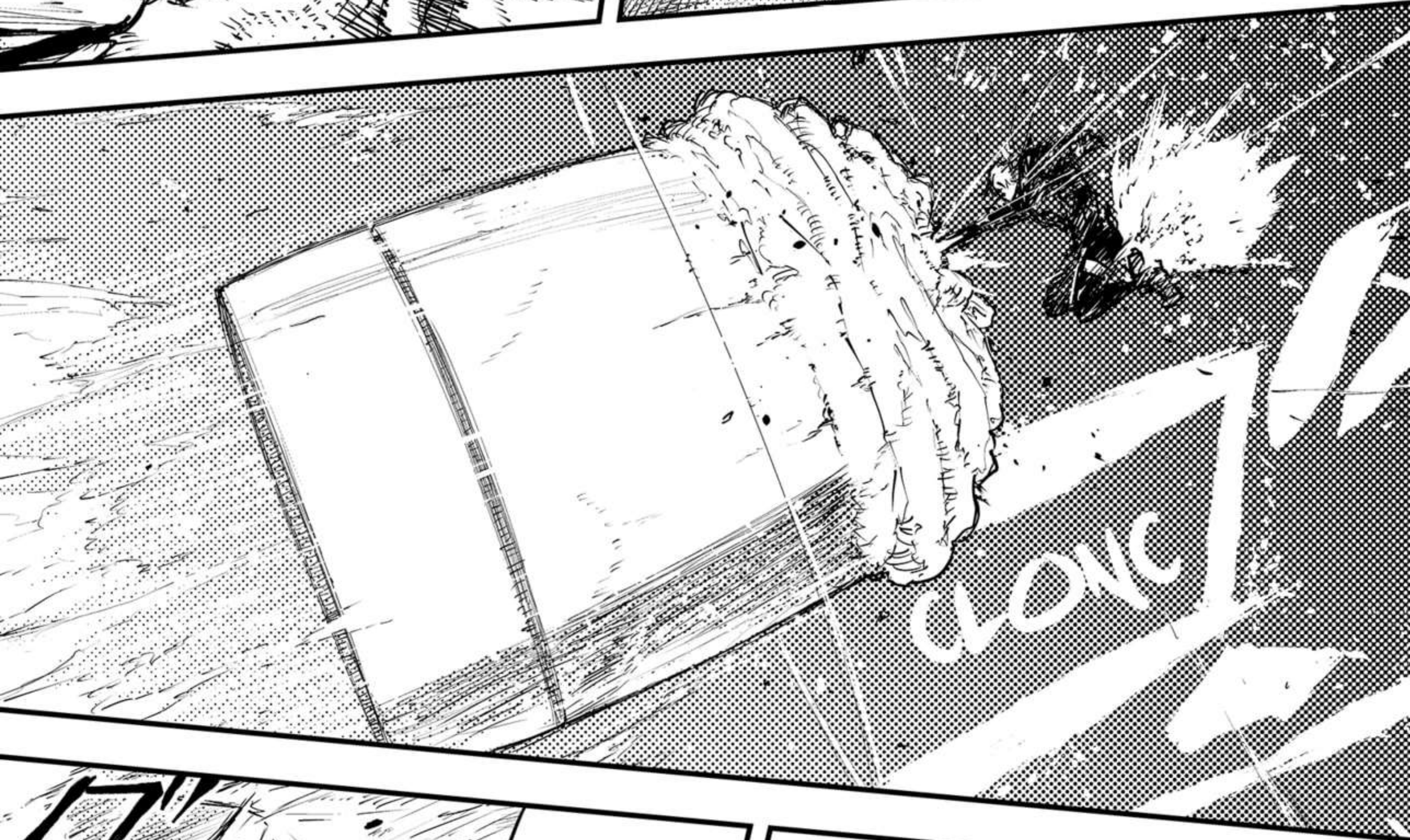

FUOOOH

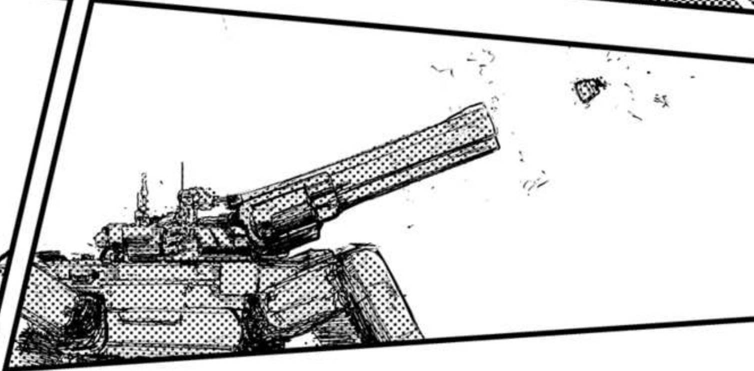
BOM
ボッ
BOM
ボッ
BOOOOM



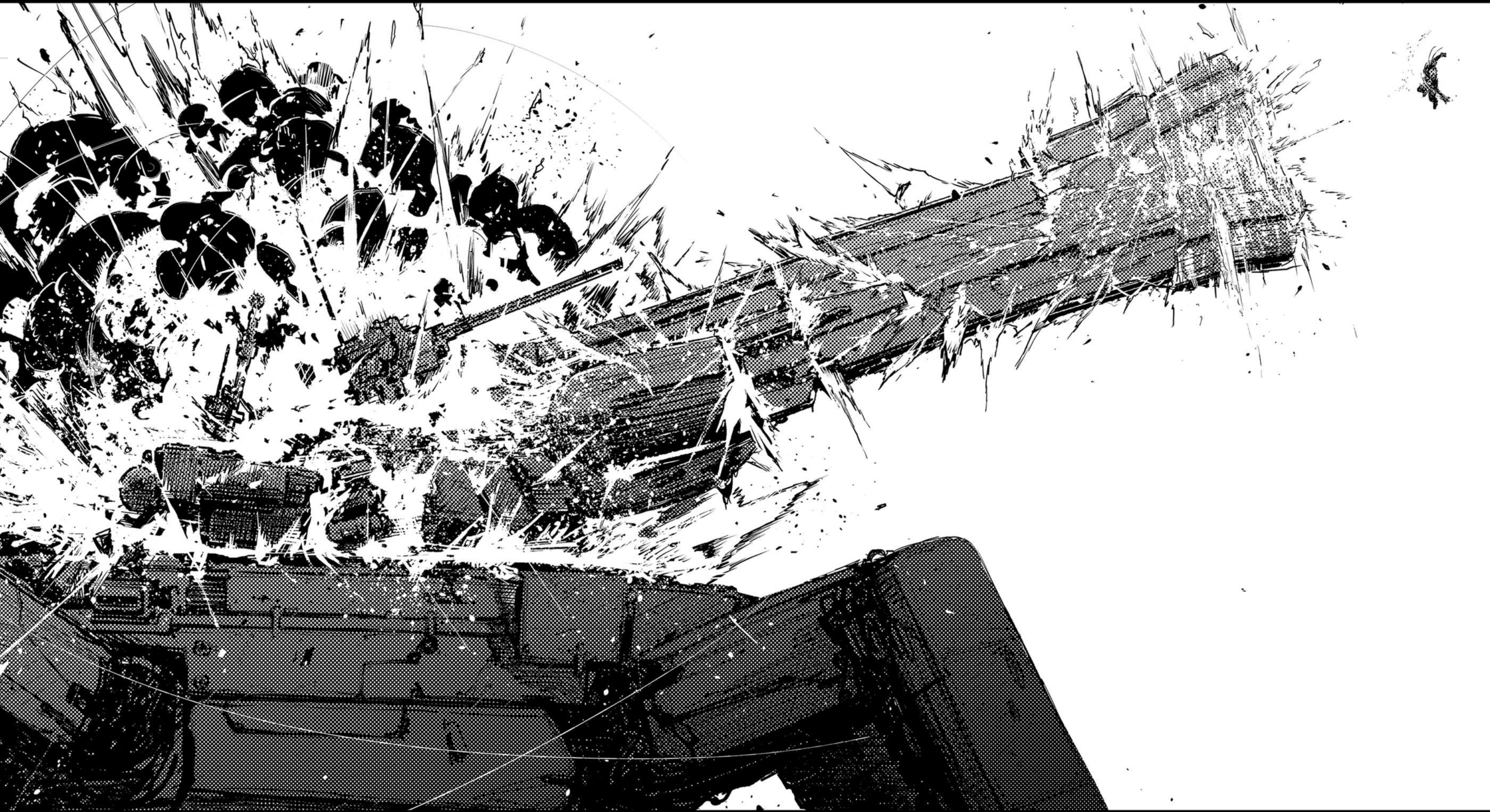

BOM


FUOH


CLONC




FUOH
AHÍ TE VA DE VUELTA.




BOOOM


IMPRESIO-
NANTE...


ES UN
MONSTRUO...
FUOOOH




MADRE MÍA... MENUDO DESASTRE.
QUE MALA SUERTE QUE SE HAYA DESTRUIDO LA LANZADERA...


OJALÁ LO HUBIERA DETECTADO ANTES...
¿QUÉ ESTÁS DICIENDO?
¡TE DEBEMOS LA VIDA!


POR CIERTO...


EL COHETE...
EL COHETE...
¿POR QUÉ TE HA AFECTADO TANTO?


ES QUE ESTO ERA...
ESTE COHETE ERA SU SUEÑO, KIDD...


Y AHORA... ESTO ES...
DEMA-SIADO...




POF
¡NO TE PREOCUPES!


DA IGUAL QUE ECHEN ABAJO O DESTRUYAN LA LANZADERA...
...PORQUE LA RECONSTRUIRÉ LAS VECES QUE HAGA FALTA.


MIENTRAS SIGA VIVIENDO AL MÁXIMO...
¡...NO PERMITIRÉ QUE MI SUEÑO MUERA!


ASÍ QUE TRANQUILA.
¿SÍ?


¡DE ACUERDO...!







QUÉ DIFÍCIL LO TIENEN LOS HUMANOS.

CAEN INEVITABLEMENTE EXHAUSTOS ÚNICAMENTE CON PASARSE UNA SOLA NOCHE EN VELA.

SE LO EXPLICARÉ CUANDO DESPIERTE...

ZZZ

ZZZ





TÚ...

¿...HAS OÍDO HABLAR ALGUNA VEZ DE **"HEAVENLAND"**?



ALGUIEN ME CONTÓ COSAS SOBRE ESE LUGAR HACE MUCHO TIEMPO.

TAMPOCO ES QUE LA INFORMACIÓN QUE TENGA SEA MUY PRECISA, PERO...

DICHO DE FORMA SENCILLA ES...

"LA CIUDAD IDEAL PARA LOS GEARS HECHA POR GEARS"

ESO ES HEAVENLAND, AL PARECER.

EN ELLA VIVEN MUCHOS Y DIFERENTES GEARS.

TIENE TODAS LAS INSTALACIONES Y EQUIPAMIENTO NECESARIO.

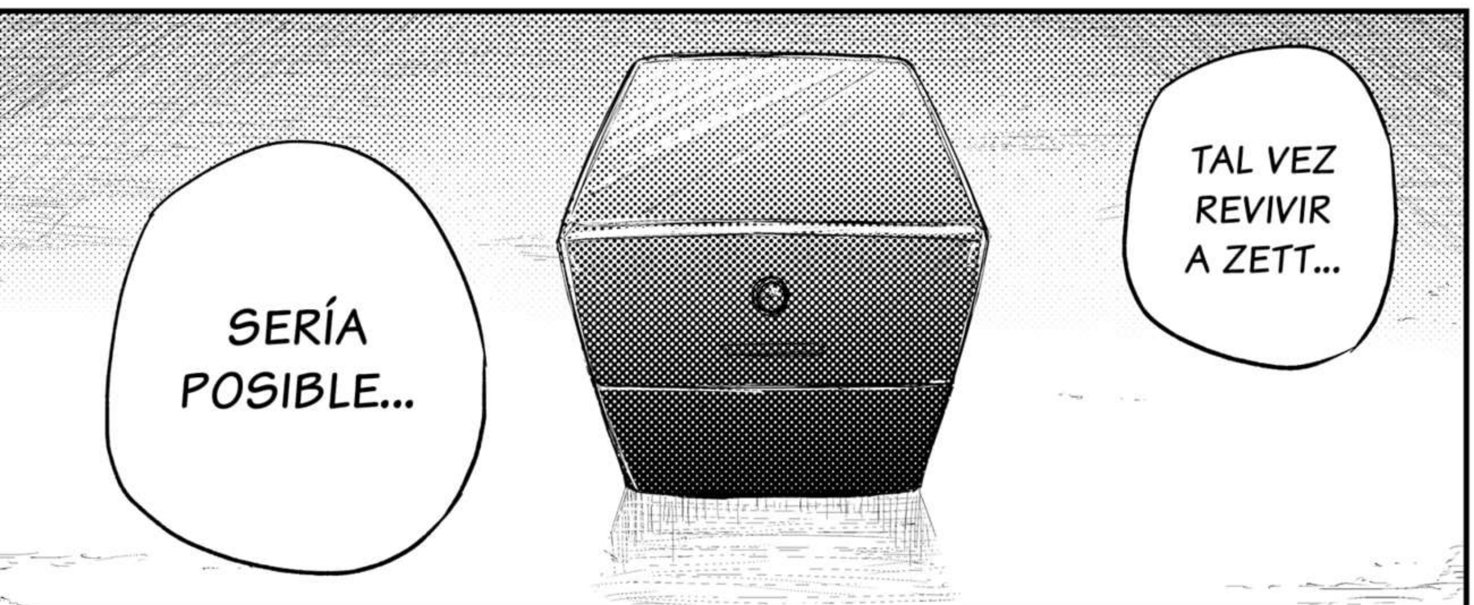
Y EXCEPTUANDO EL HECHO DE QUE NO HAY NINGÚN HUMANO...

DICEN QUE EN ELLA PROSPERA UNA COMUNIDAD IGUAL O MÁS DESARROLLADA QUE LAS DE ANTES DE LA GUERRA.


¿CON TODAS LAS INSTALACIONES Y EQUIPAMIENTO ...?
REALMENTE PARECE UN LUGAR IDEAL.


EN MI OPINIÓN, HUELE UN POCO A CHAMUSQUINA.
ADEMÁS TAMPOCO SE SABE DÓNDE ESTÁ.


AUN ASÍ...
SI DE VERDAD EXISTIERA UN LUGAR COMO ESE...

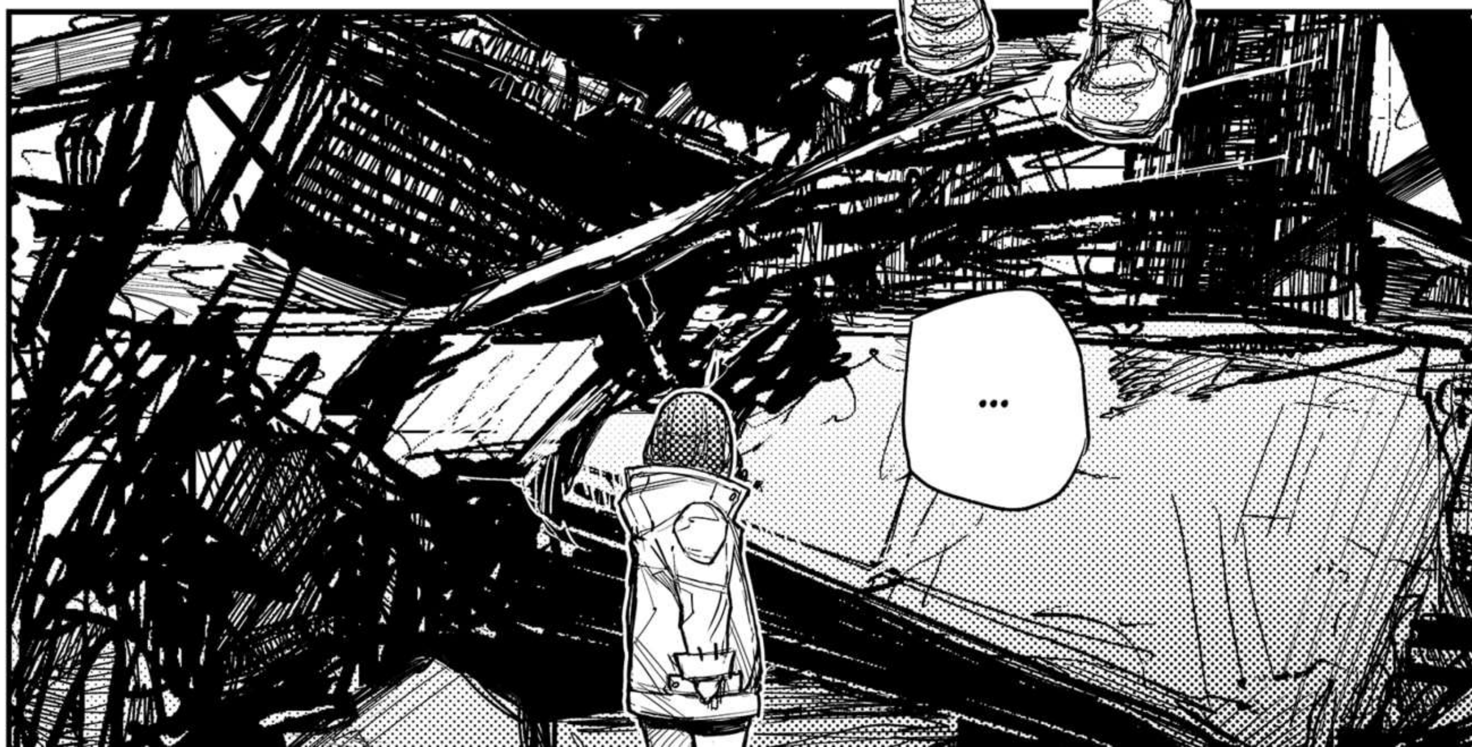

TAL VEZ REVIVIR A ZETT...
SERÍA POSIBLE...



HM... MMM...


SIENTO HABER DESCANSADO SOLO YO...
NO TE PREOCUPES.
HEMOS APROVECHADO PARA PREPARAR SU EQUIPAJE.
POM
MUCHAS GRACIAS.




...






CHROME...
RESPECTO A LO QUE ME DIJISTE ANTES...


¡SALGAMOS EN SU BUSCA!
¡¡ENCONTREMOS HEAVENLAND!!


ME PARECE BIEN QUE VAYAMOS A BUSCAR ESE LUGAR...
PERO ACTUALMENTE NO TENEMOS NINGUNA PISTA. LO SABES, ¿NO?
¡NO PASA NADA!


¡¡YA LO IREMOS VIENDO!!
AH, YA... ¿EN SERIO...?


¡JA, JA, JA!
¡ESE ES EL ESPÍRITU!
¡JA, JA!

CUANDO UNO ESTÁ A PUNTO DE PERDER SU CAMINO...
ESA CONFIANZA CIEGA SIN BASE ALGUNA ES LO QUE HACE FALTA.
¿DE VERDAD...? LO RECORDARÉ.

OH...
ROUE, MIENTRAS ESTABAS DURMIENDO PREPARÉ ESTO.
¿QUÉ ES, KIDD?

MI REGALO DE DESPEDIDA.

OH...

¡OH!

E...

¡¡ESTO ES...!!

CHAAAN
ばばーーん

¿QUÉ ES?

UN BLOQUEADOR DE SEÑALES ORGÁNICAS.

¡¡UN BLOQUEADOR ...!!

POKE

POKE

?

MIENTRAS LO LLEVES PUESTO NO PODRÁN DETECTARTE.

NO PODRÁ BURLAR A LOS SENSORES Y ESCÁNERES MÁS SOFISTICADOS...

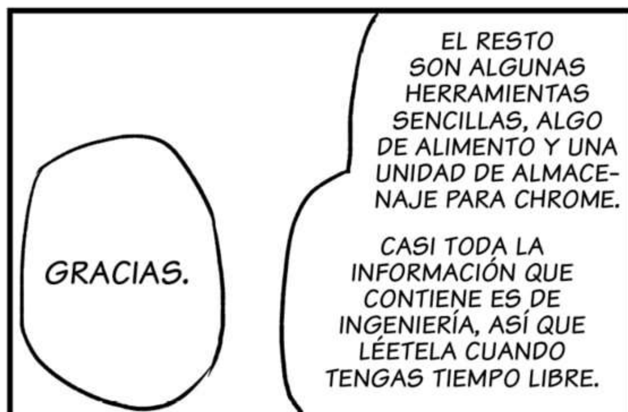
PERO SERVIRÁ PARA OCULTAR QUE ERES HUMANA SI NO TE ANALIZAN A FONDO.


¿...?
¿QUÉ HAY DE MALO EN QUE SEPAN QUE SOY HUMANA?
¿EH?
BUENO, NO CONOCES A NINGÚN OTRO HUMANO.
ES MEJOR QUE NO LLAMES LA ATENCIÓN, POR SI ACASO.

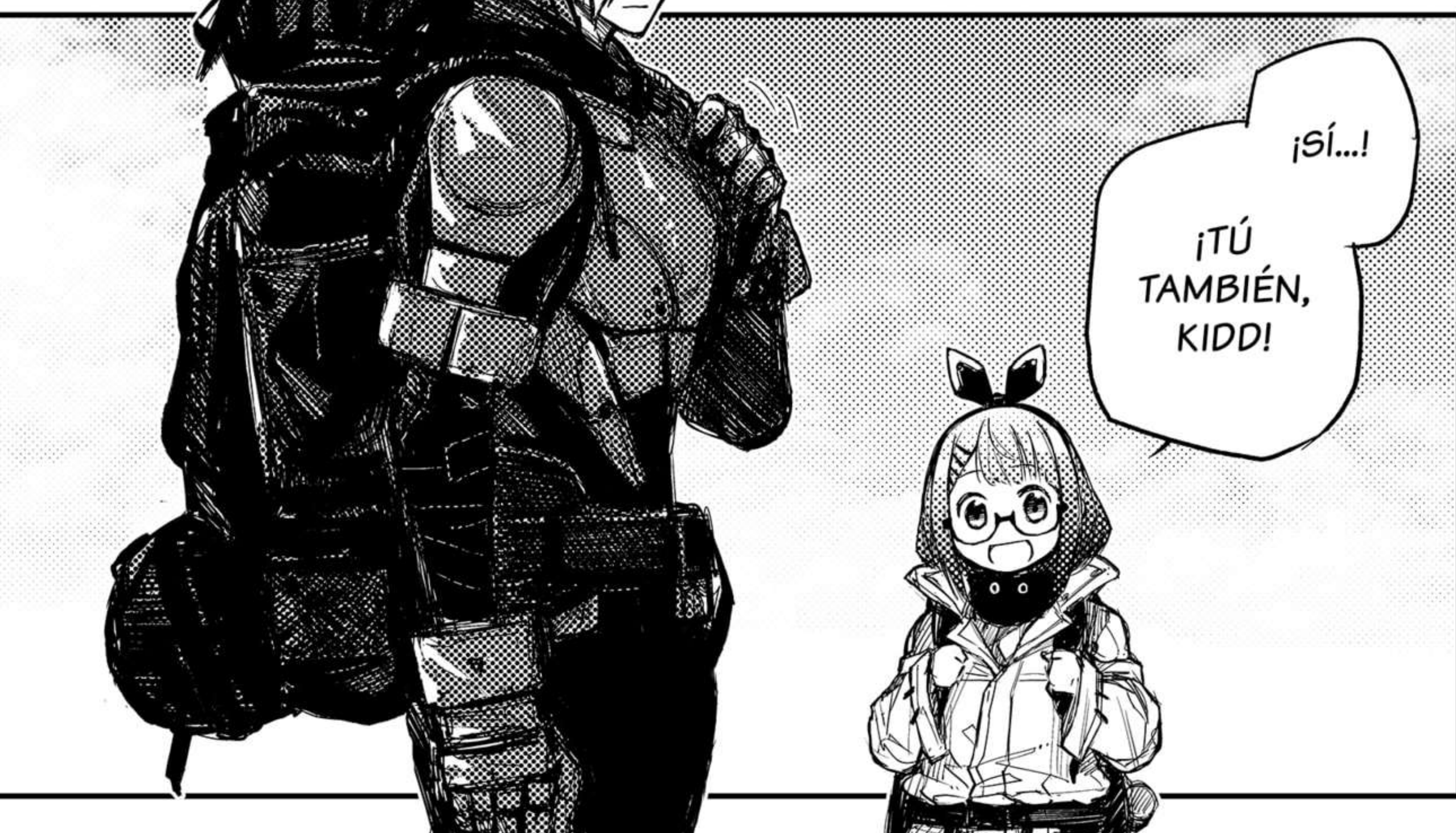

ADEMÁS, PARA ALGUNOS DE LOS GEARS QUE SE FABRICARON DURANTE LA GUERRA...
"MATAR A SERES HUMANOS"
ES SU PROGRAMA BASE, O ESO HE OÍDO.
EL MUNDO LITERALMENTE LLEGÓ A SU FIN.
EEEEH

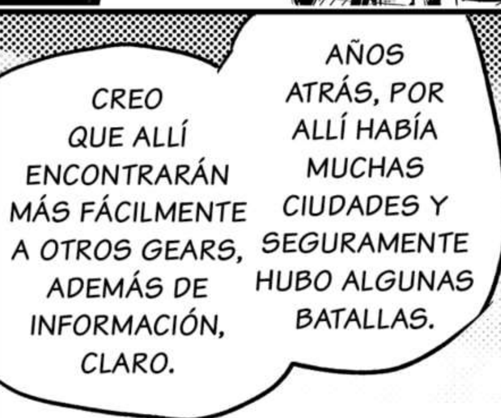

CIERTO.
PERO ES MEJOR QUE EVITEMOS VERNOS EN ESA SITUACIÓN, ¿NO CREES?
¡SI LA ATACAN, YO LA PROTEGERÉ!


BIEN.
ES VERDAD...


EL RESTO SON ALGUNAS HERRAMIENTAS SENCILLAS, ALGO DE ALIMENTO Y UNA UNIDAD DE ALMACENAJE PARA CHROME.
CASI TODA LA INFORMACIÓN QUE CONTIENE ES DE INGENIERÍA, ASÍ QUE LÉETELA CUANDO TENGAS TIEMPO LIBRE.
GRACIAS.


EN FIN...
¡NOS VEMOS!
¡CUÍDENSE MUCHO!


¡SÍ...!
¡TÚ TAMBIÉN, KIDD!

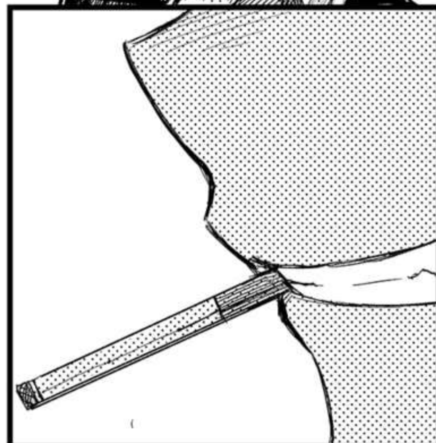

NO ES QUE SE TRATE DE UNA PISTA, PERO... ¿Y SI SE DIRIGEN HACIA EL OESTE?
AÑOS ATRÁS, POR ALLÍ HABÍA MUCHAS CIUDADES Y SEGURAMENTE HUBO ALGUNAS BATALLAS.
CREO QUE ALLÍ ENCONTRARÁN MÁS FÁCILMENTE A OTROS GEARS, ADEMÁS DE INFORMACIÓN, CLARO.
AL OESTE, ¿EH? ENTENDIDO. IREMOS A VER QUÉ HAY.

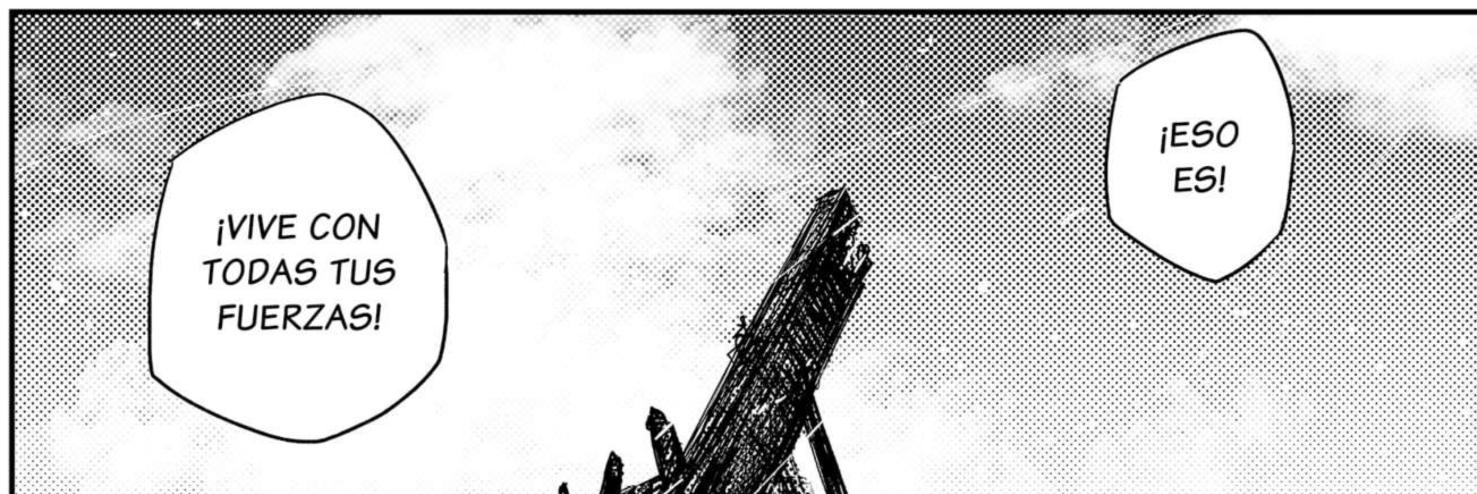

ESTO... KIDD...

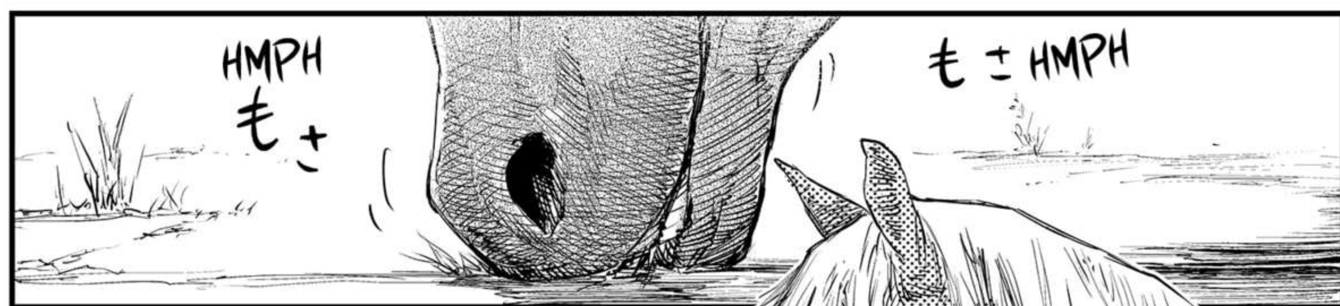
YO...

¡¡VOY A VIVIR LA VIDA AL MÁXIMO!!

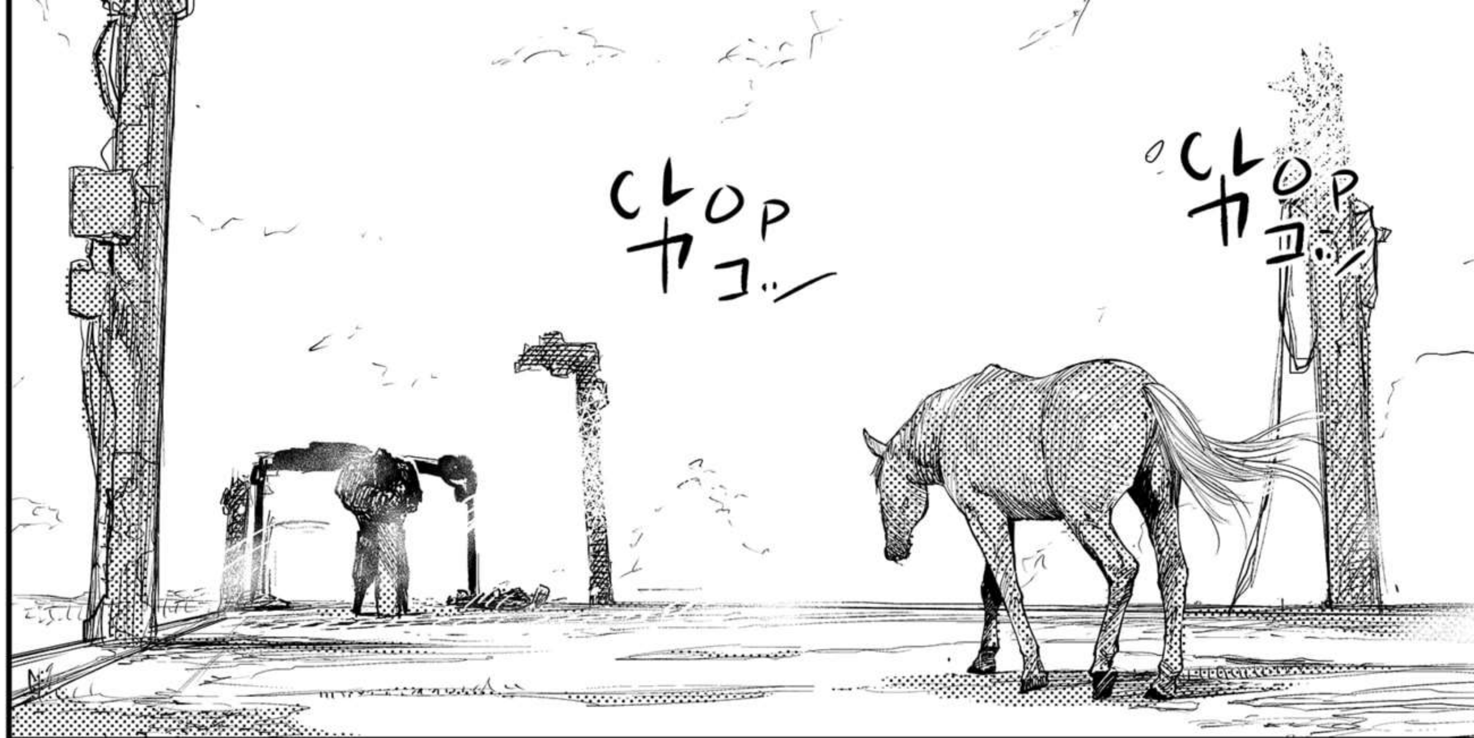


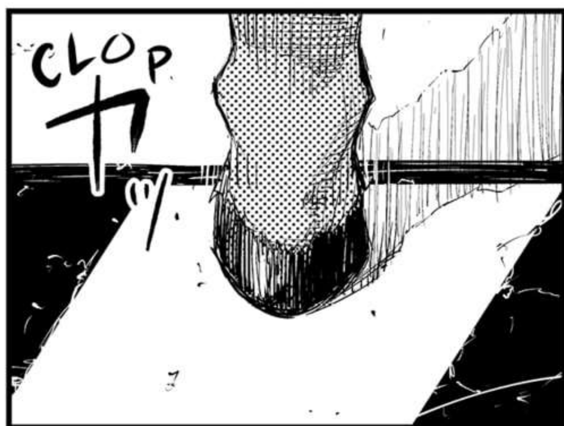





もさ HMPH
HMPH もさ


BRRRRTH ブルルッ
CLOP カコ
CLOP カコ


CLOP
カコッ
CLOP
カコッ


CLOP
カッ


CLOP
カコ
CLOP
カコ





PASE LO QUE PASE...

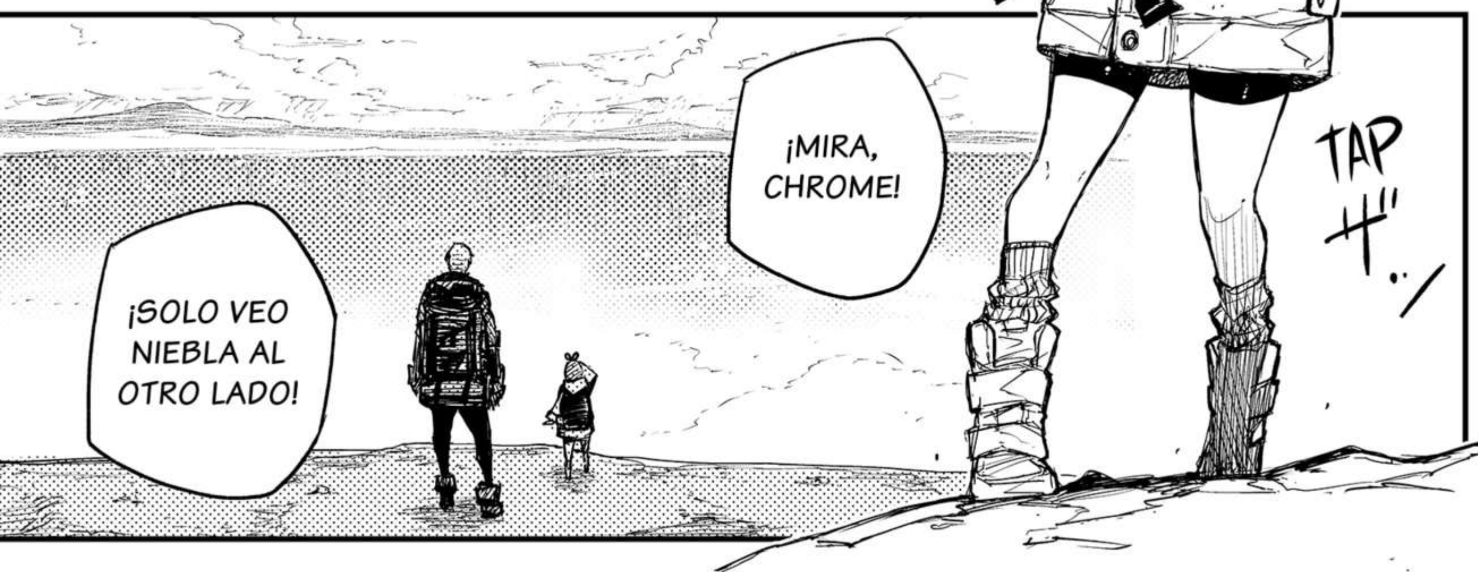
NO PERMITIRÉ QUE NADIE CRUCE POR AQUÍ.

¿¡POR QUÉ ESE "GUARDIÁN" QUE BLOQUEA EL PASO...!?

¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO SALDRÁ EL 29 DE MAYO!

¡HALA!

¡QUÉ LUGAR TAN INCREÍBLE...!



¡¡DISFRUTANDO A LO GRANDE...!!





HEART GEAR

#5

INSTINTO PROTECTOR

Traducido por Alexia Miravet
Maquetado por Chiho Maekawa
Editado por Claudia Vargas
MEDIA DO Co. Ltd. / SKY JAPAN, Inc. / JVTA

TSUYOSHI TAKAKI

¿PODREMOS CRUZAR POR AQUÍ?
HAY BASTANTE NIEBLA, PERO CREO QUE SÍ.





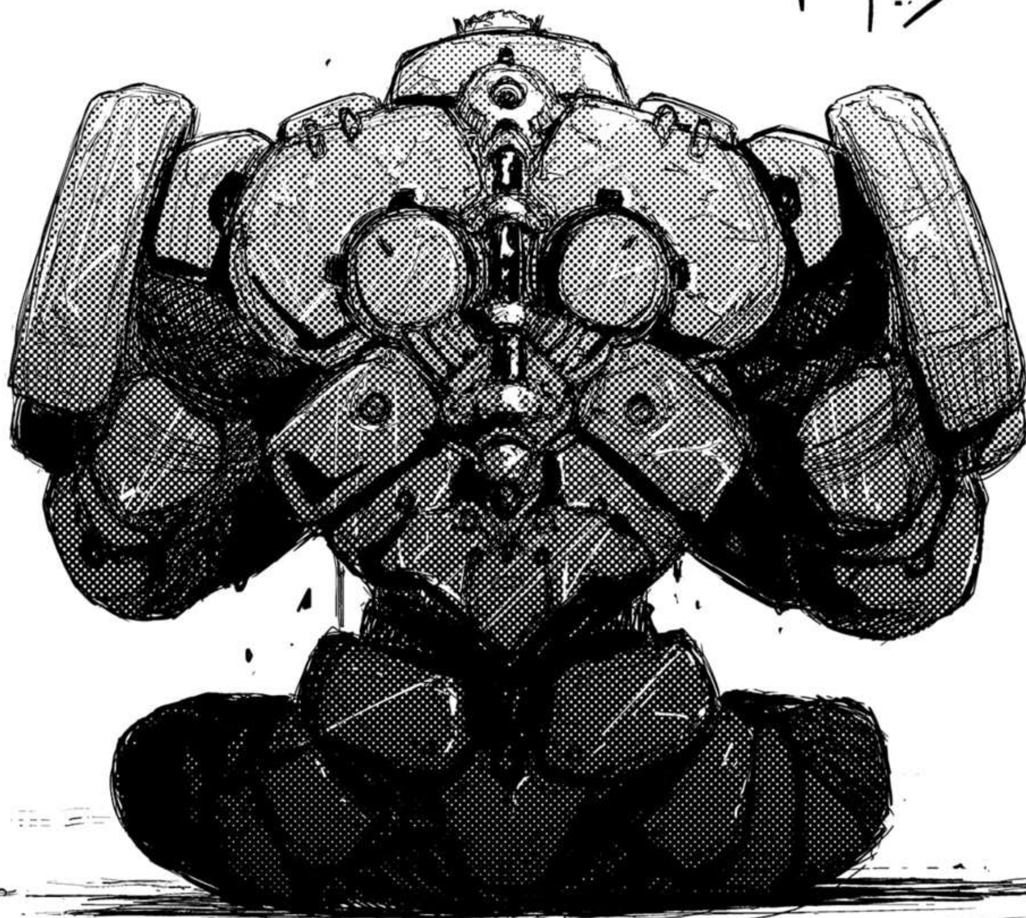

ESTA GRIETA ES IMPRESIONANTE...
ES TAN ENORME QUE NO SE VE EL FINAL...


NO IMAGINABA QUE EL MUNDO FUESE UN LUGAR TAN...


¡UGH!
PLOF


UH... ¿QUÉ PASA?
¿POR QUÉ PARASTE...?
...

AHÍ HAY ALGO.
!



ESO ES UN GEAR, ¿NO?

POM

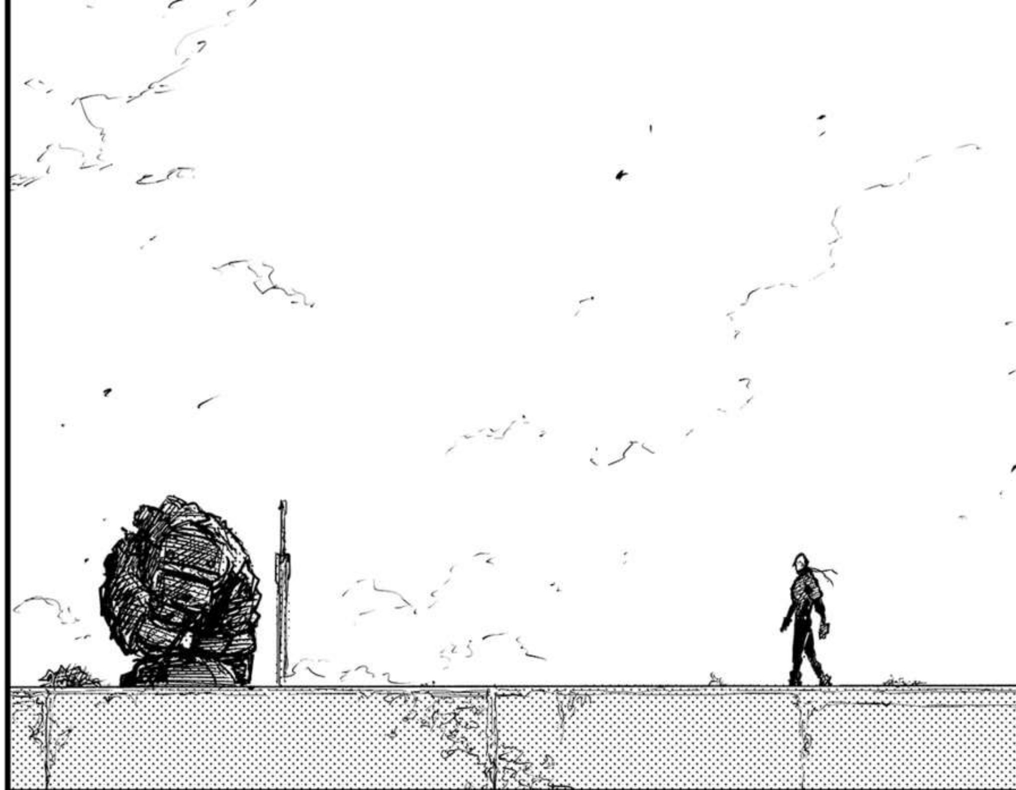
QUIZÁS SEA UN DEMENTE.

VOY A COMPROBARLO.






TAP
EH...
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO AHÍ?




GULP

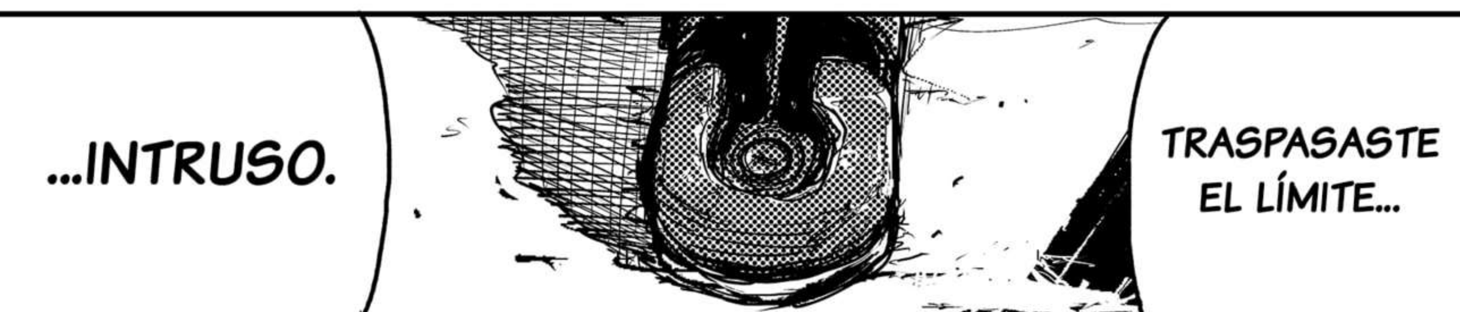

FIU
¿QUE QUÉ ESTOY HACIENDO?


BAM
COMO PARA SEGUIR CON VIDA.
GOSH


Y JUSTO AHORA ACABO DE TERMINAR.







COMO OBSEQUIO ANTES DE ELIMINARTE, TE DIRÉ MI NOMBRE.

SOY WILHELM, EL MURO DE HIERRO...

...Y TAMBIÉN EL GUARDIÁN DE ESTE PUENTE.



SOLO QUEREMOS CRUZAR, NADA MÁS.
ME GUSTARÍA EVITAR CUALQUIER COMBATE INNECESARIO.
QUÉ PETICIÓN MÁS ES-TÚPIDA.
"NADIE NI NADIE DEBE CRUZAR EL PUENTE."
GRUUUC
ESA FUE LA MISIÓN QUE ME ENCOMENDARON HACE MÁS DE 200 AÑOS.
CUMPLIR CON MI COMETIDO...
¡¡ES MI ÚNICA RAZÓN PARA EXISTIR...!!
FUOOOOH
SOY EL QUE TE MANDARÁ A LA TUMBA.

GOSH

!?

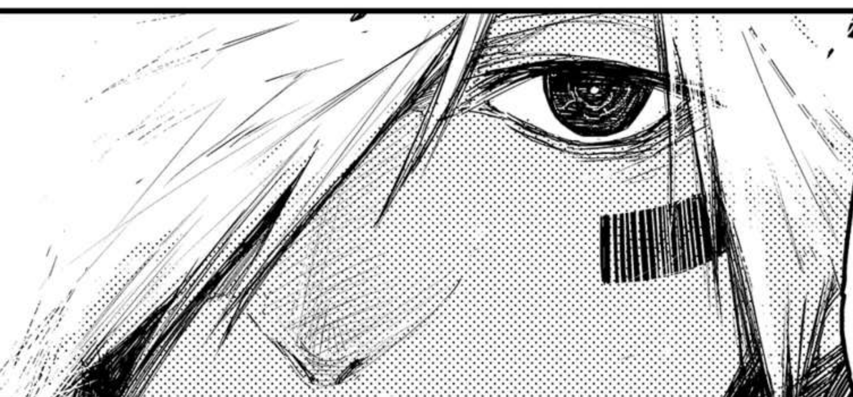
¡¡CHROME!!




SOLO LO DIRÉ UNA VEZ MÁS.
!


ME GUSTARÍA EVITAR CUALQUIER COMBATE INNECESARIO.
SI RECULAS AHORA, YO TAMBIÉN LO HARÉ...

PERO TE ADVIERTO...







¡¡ERES UN ILUSO!!
BUOOOM



¡¡FUI CONSTRUIDO PARA ESTA MISIÓN!!
¡¡Y VIVO PARA CUMPLIRLA!!
GIIN


¡ESO ES...!


¡¡¡...LO QUE SIGNIFICA SER UN GEAR!!!







APARTE DE TU FUERZA...
¡¡...NO DISPONES DE NADA MÁS!!
BOOOOH





...CARECES DE IMAGINACIÓN.

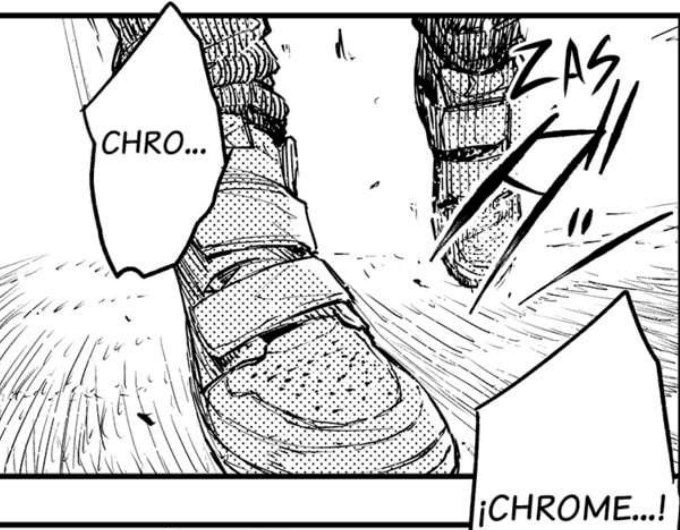

BOOM
FIIIUM


CUANDO UNO SE ENFRENTA A UN GEAR...
...DEBE LOCALIZAR TODOS LOS MECANISMOS QUE SIRVAN COMO ARMA.


NUESTRAS BOCAS...
...NO SOLO SIRVEN PARA COMER O HABLAR.
ZUH







¡CHROME...!

BOM

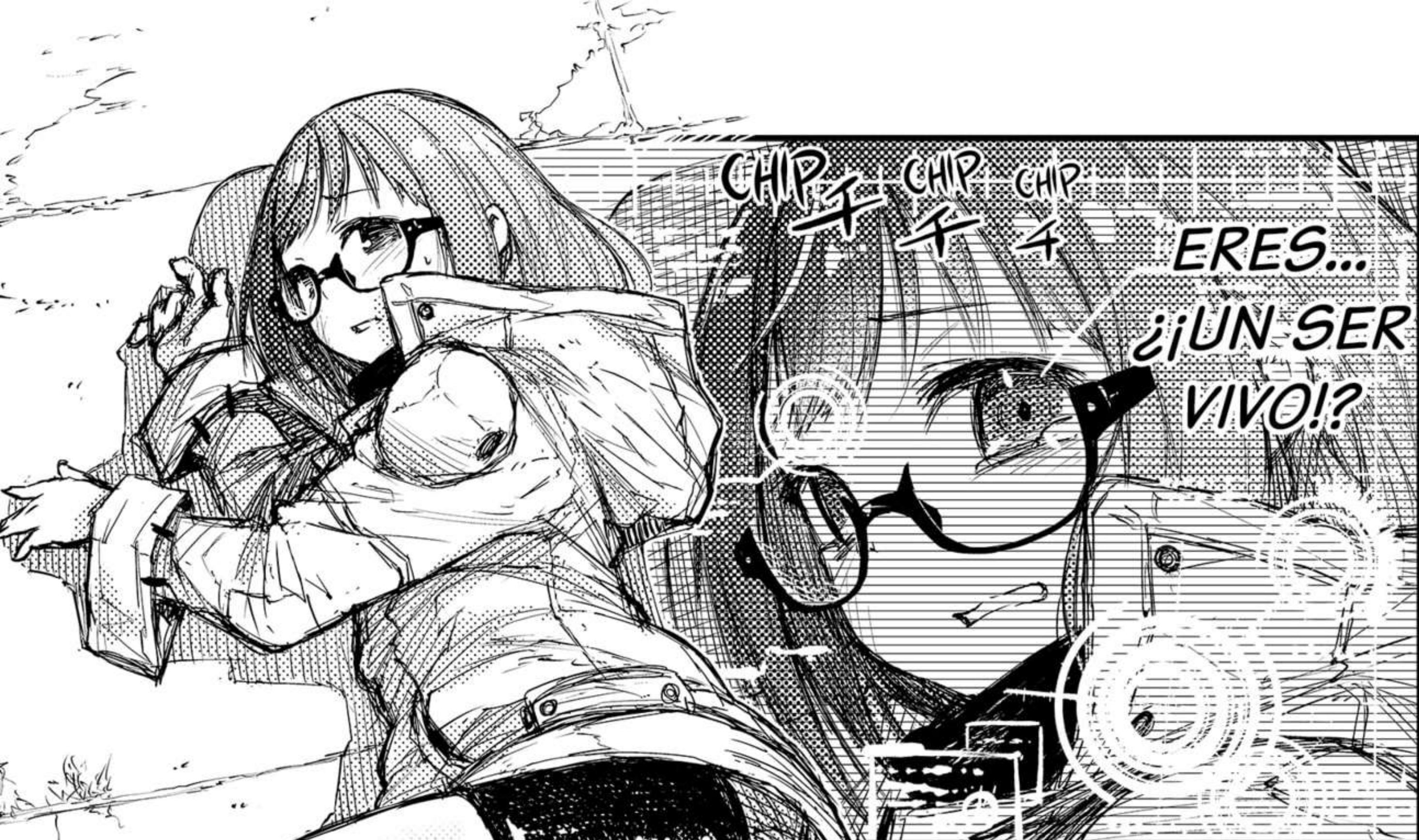
FUSH


DOSH
¡UGH!
GAH


ZIH
ZIH
ZIH
VETE DE AQUÍ, NIÑA.

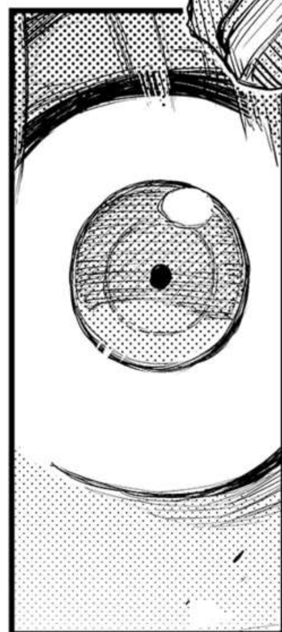

GASH
AÚN NO TRASPASASTE LOS LÍMITES...
SI TE VAS DE AQUÍ AHORA NO TE HARÉ DAÑO.
NO OBSTANTE, SI TE LEVANTAS Y DAS UN PASO EN DIRECCIÓN HACIA MÍ...


¿¡...!?


CHIP チ CHIP チ CHIP チ
ERES... ¿¡UN SER VIVO!?
ES IMPOSIBLE... ESA NIÑA...
¿...ES HUMANA?


¿QUÉ SIGNIFICA ESTO? ¿CÓMO NO PUDE DETECTARLO HASTA AHORA?
¿QUÉ MÉTODO USÓ PARA BLOQUEAR MI DETECTOR...!?
GOH ゴッ
GOH ゴッ


ゴ GOH
¡EH!
¿QUIÉN DEMONIOS ERES...?
GOH ゴッ







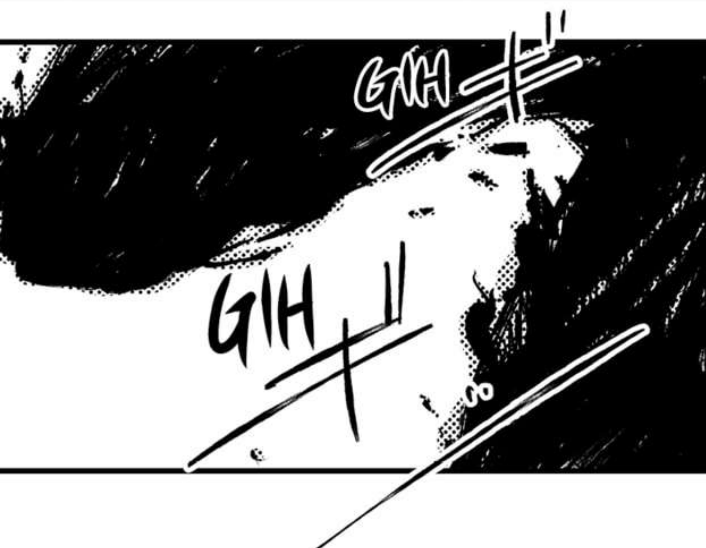
GIH GIH
GIH
GRANDES DAÑOS EN LA CABEZA DETECTADOS.
EFECTUANDO EL REINICIO FORZADO DEL SISTEMA...

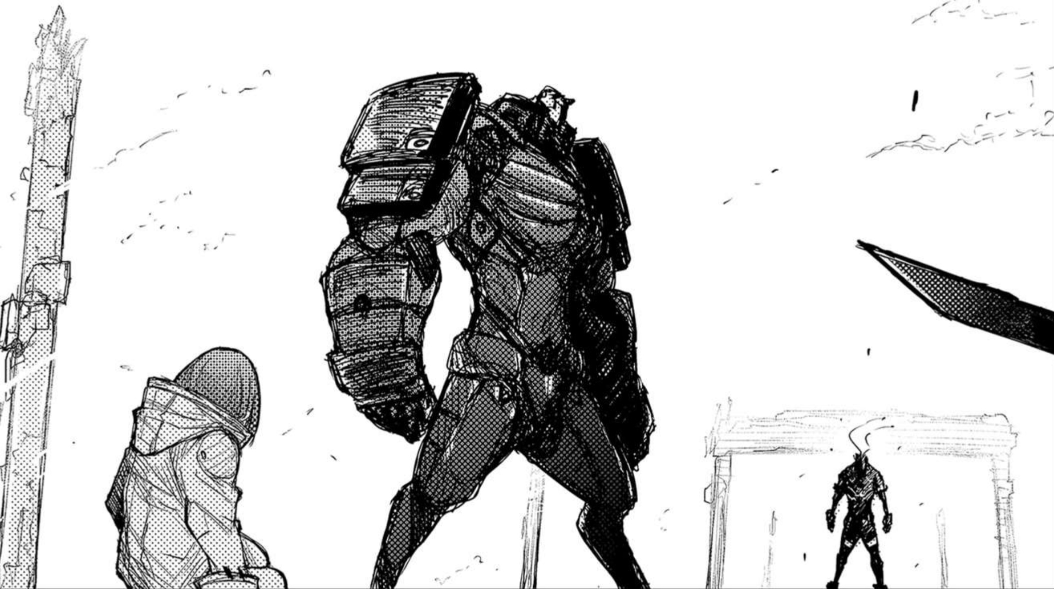
BUUUUM


GUOSH


GIH
GIH
GIH


GIH
GIH
GIH


GIH
GIH







¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO SALDRÁ EL 12 DE JUNIO!

